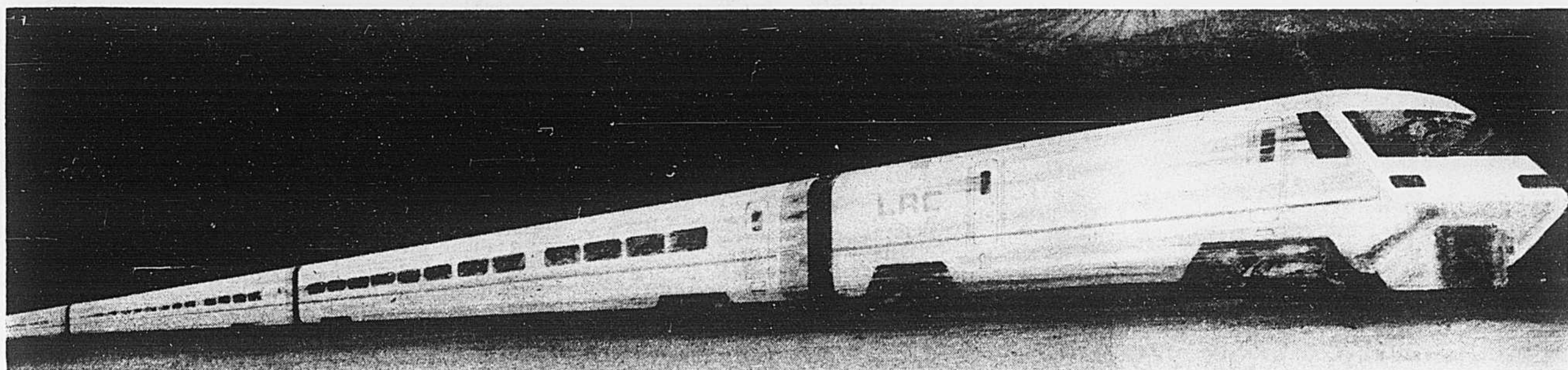




L'avenir, c'est aussi le transport en commun. MLW ne veut pas rater le bateau et développe depuis des années le fameux "LRC" (léger, rapide et confortable), une nouvelle génération de trains. C'est un apport important pour le succès des projets de Bombardier.

Transport urbain

Avec l'acquisition de MLW, Bombardier veut devancer ses concurrents géants, GM et CP

par **Laurier CLOUTIER**
et **Georges GRATTON**

Connaissant des difficultés financières, Bombardier Ltée, de Valcourt, le plus important fabricant mondial de motoneiges, vient de poser un premier geste important en vue d'un changement majeur d'orientation de ses activités.

La famille Bombardier, qui détient 75 p. cent des actions de Bombardier Ltée, a en effet proposé hier d'acheter d'ici la fin de janvier toutes les actions (ou au moins 90 p. cent) de la compagnie montréalaise MLW-Worthington Ltd. qui se consacre surtout à la fabrication de locomotives et de moteurs diesel.

La transaction serait dans le sac puisque la maison-mère américaine qui détient 59 p. cent de MLW, soit Studebaker-Worthington Inc. de New York, a manifesté un "intérêt certain" à Bombardier. Ce sont 1.300 actionnaires, principalement des Canadiens qui possèdent le reste des actions.

Studebaker-Worthington se réserve toutefois le droit d'examiner les mérites de la proposition alors que d'autres compagnies, comme Dominion Engineering, Dominion Bridge et la Corporation de développement du Canada, auraient déjà manifesté leur intérêt pour la filiale canadienne MLW.

Changement de cap

On le voit, Bombardier vient de changer de cap à deux points de vue.

D'une part, la compagnie québécoise s'oriente à fond dans le transport en commun.

D'autre part, elle se donne les moyens d'améliorer sa situation financière devenue difficile.

Connue mondialement par ses motoneiges, voilà maintenant que Bombardier consacrera davantage ses énergies au transport en commun qu'aux véhicules récréatifs : de 10 à 15 p. cent de plus de ventes.

En outre, le profil financier du groupe Bombardier vient de se modifier considérablement.

La compagnie Bombardier Ltée n'avait même pas les moyens de trouver "rapidement" les \$15,1 à \$16,3 millions nécessaires à l'acquisition de MLW (au prix de \$21 l'action) étant donné les conditions exigées par les détenteurs des obligations à long terme de la société.

L'acte de fiducie accompagnant ces titres précise en effet que Bombardier Ltée ne peut contracter aucune autre dette importante à long terme sans réaliser au préalable au cours de deux années consécutives des bénéfices équivalant à 350 p. cent des intérêts payables sur les emprunts consolidés.

Or, les paiements en intérêt sur la dette consolidée s'élève déjà à \$2.215.000 par année alors que la compagnie subit le resserrement du marché de la motoneige depuis au moins deux ans et qu'elle a réalisé des pertes de \$2,3 millions au cours de la période de neuf mois terminée le 31 octobre dernier. Bombardier Ltée ne pouvait donc emprunter "rapidement" les \$16,3 millions nécessaires.

Sa famille vient à la rescousse

C'est donc Les Entreprises de J. Armand Bombardier Ltée, une compagnie privée de gestion possédée par les trois filles et le fils du fondateur, qui achète comptant MLW.

Mais la famille Bombardier a déclaré qu'elle veut, d'ici un an, revendre les actions de MLW à Bombardier Ltée et intégrer les activités des compagnies de Montréal Est et de Valcourt.

Déjà d'ailleurs, la famille Bombardier a indiqué qu'elle confiera la direction générale des deux compagnies, "autonomes" pour le moment, à M. J. Claude Hébert, nommé en décembre dernier président du conseil et chef de la direction de Bombardier Ltée.

Des profits et des contrats

De plus, MLW réalise des profits et possède un avenir relativement prometteur dans le secteur du transport en commun flexible auquel on s'intéresse tant au Canada depuis quelques mois.

MLW doit en effet réaliser pour 1974 des ventes de \$52 millions et des profits d'environ \$1,7 million, selon des analystes financiers.

En outre, la compagnie montréalaise détient dans son carnet de commandes des contrats totalisant \$105,6 millions, soit un sommet sans précédent dans l'histoire de MLW.

Ce n'est pas tout !

MLW vient en effet de lancer le train "LRC" (pour léger, rapide et confortable) qui devrait révolutionner le transport en commun.

S'attaquer à GM et à Canadien Pacifique

Mais surtout MLW apporte à Bombardier Ltée un "know-how" exceptionnel qui lui permettrait de décrocher dans quelques années des contrats de centaines et de centaines de millions de dollars dans le secteur

des nouveaux trains de banlieue flexibles.

Et il faut bien s'armer pour s'attaquer dans ce domaine à des concurrents de la taille de General Motors et de Canadien Pacifique.

Le ministre fédéral du Transport, M. Jean Marchand, a en effet lancé l'an dernier un projet de conception et de fabrication de nouveaux trains de banlieue pour les régions urbaines du Canada.

Trois groupes ont offert leurs services au gouvernement fédéral à ce sujet et ont déjà déposé, il y a quelques semaines, des propositions concrètes sur le bureau du président de la Transportation Development Agency. M. Malcolm Armstrong doit recommander ces jours-ci à M. Marchand le choix d'un des trois groupes pour la phase initiale du projet, celui de la recherche.

"Lobbying" à Ottawa

Il s'agit d'abord du groupe pilote par la société allemande Krauss-Maffei qui aurait déjà perdu la course.

Ensuite le tandem géant General Motors-Canadien Pacifique qui lui ne sera pas facile à devancer.

Enfin le groupe dont Bombardier est le maître d'œuvre.

Bombardier dirige en effet le consortium composé de nombreuses sociétés prestigieuses d'Europe et du Canada : C.I.M.T. Lorraine, CEM-Oerlikon, les Engins Matra, Brown-Bovari (Canada) et Canadian Aviation Electronics.

Le ministre Marchand retarde à ce sujet la décision qu'il devait annoncer cette semaine.

En outre, un "lobbying" en règle obligerait le cabinet fédéral à se pencher sur cette question et à prendre lui-même une décision concernant le contrat de recherche pour les nouveaux trains de banlieue.

Montréal ou Toronto

Il s'agirait de trancher en faveur non seulement d'un des deux groupes de compagnies de poids mais aussi d'une des trois régions économiques importantes du Canada.

Faut-il "privilégier" l'Ouest canadien, où se trouve le siège social du Canadien Pacifique, qui fait depuis plusieurs mois contre le gouvernement fédéral une campagne politique intense, laquelle Ottawa répond du mieux qu'il peut (pétrole) ?

Faut-il opter pour Toronto qui accueillerait les éventuels travaux du groupe General Motors-Canadien Pacifique ?

Faut-il choisir le groupe Bombardier-Matra-MLW qui sortirait éventuellement le fabricant de motoneiges de difficultés financières sérieuses et assurerait à des compagnies du Canada une réputation de choix (et des contrats de l'étranger) pour les trains de banlieue de l'avenir ?

Bombardier dans la course plus que jamais

Le nouveau président du conseil et chef de la direction de Bombardier Ltée, M. J. Claude Hébert, a déclaré que l'acquisition de MLW visait notamment à renforcer les reins de la compagnie de Valcourt en vue du contrat fédéral sur les trains de banlieue.

Tout comme M. Laurent Beaudoin, président de Bombardier Ltée, M. Hé-

bert a ajouté qu'il n'avait reçu aucune assurance d'obtenir le contrat fédéral avant l'acquisition de MLW.

Mais M. Beaudoin a précisé que Bombardier se trouve dans la course plus que jamais pour obtenir le contrat de recherche qui devrait être suivi de la fabrication d'un prototype, puis, plus tard, de la réalisation des commandes des clients canadiens et étrangers.

"Le groupe Bombardier devient le plus important au Canada dans le secteur du transport en commun."

Bombardier, le plus important au Canada

"MLW se chargerait des locomotives et des moteurs alors que Bombardier fabriquerait les wagons de passagers."

M. Beaudoin tient à tout prix à ce que "Bombardier soit reconnu non seulement comme constructeur mais aussi comme concepteur des nouveaux trains de banlieue".

La Bourse a réagi à l'offre d'acquisition de MLW.

Peu transigées d'habitude, les actions de Bombardier ont connu une nouvelle vigueur hier, tant à la Bourse de Montréal qu'à celle de Toronto.

La Bourse de Montréal a enregistré hier 15.000 actions transigées à des prix variant de \$2,75 à \$3,30. Bombardier a terminé la séance à \$2,90 par rapport à \$2,80 à la Bourse de Toronto où 5.000 titres ont changé de mains.

De leur côté, les actions de MLW ont été suspendues de la cote hier, mais pour la journée seulement. La dernière transaction s'est effectuée au prix de \$16.

Les ferrailleurs sont allés jusqu'au bout de la corde

— Cournoyer

Le ministre du Travail, M. Jean Cournoyer, envisage de révoquer les certificats de qualification des ferrailleurs et des poseurs de pilotis, si les grèves illégales se poursuivent dans l'industrie de la construction.

M. Cournoyer a précisé au Devoir que de son côté, le ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette, s'apprête à faire appliquer les dispositions des bills 9 et 15, qui comportent de lourdes peines pour les contrevenants.

"C'est le bout de la corde. Nous avons reconnu la légitimité universelle des revendications syndicales au cha-

pitre de l'indexation, mais il n'est pas question, je dis bien, il n'est pas question de rouvrir le décret à tout bout de champ, ni pour les poseurs de pilotis, ni pour les autres," a-t-il déclaré en prenant connaissance d'un télégramme de l'Association de la construction de Montréal et du Québec, lequel réclame que, "tel que promis par le ministre du Travail, des mesures soient prises pour assurer le retour au travail de tous les ouvriers actuellement en grève illégale."

La délivrance du certificat de qualification est accordée aux corps de

métier accrédités, sous l'empire du bill 49, qui régit la qualification de la main-d'œuvre. Cette loi permet aux syndicats d'exiger que leurs membres soient qualifiés et possèdent une carte de compétence.

"Si les ferrailleurs et les poseurs de pilotis ne rentrent pas au travail, je mettrai à exécution la menace de révoquer leur certification. Ils retourneront chez eux comme chômeurs, si c'est ce qu'ils désirent, et ils seront remplacés par des journaliers, escortés par la police, s'il le faut," a-t-il ajouté.

"Le droit d'être qualifié pour exercer un métier ne doit pas être utilisé pour faire chanter toute la province," a-t-il dit encore.

Cette déclaration faite, et sur le ton d'un homme à qui ont reconnu son franc parler, M. Cournoyer s'est montré plus nuancé.

La révocation d'un tel certificat, du reste assujettie à une procédure déjà déterminée par la loi, et qui exige la rédaction, puis la publication d'un règlement explicite dans la Gazette Officielle, constituerait un recours ultime et n'affecterait en rien la validité de la carte de compétence.

D'autre part, s'il est possible d'envisager de remplacer des ferrailleurs par des journaliers à quelques jours d'avis, substituer ceux-ci à des poseurs de pilotis risque d'être plus difficile, le métier étant plus difficile.

Selon l'Association des constructeurs de Montréal et du Québec, environ 35 chantiers sont paralysés par l'inaction des poseurs de pilotis, qui déclenchèrent le 8 janvier dernier une grève illégale, passée largement inaperçue depuis, les chantiers étant déserts de toutes façons.

Le toit mobile pourrait être utilisé pendant les épreuves d'athlétisme

de notre envoyé spécial

QUEBEC — Au cours de son exposé de deux heures, hier, le maire Jean Drapeau s'est plu à affirmer que le toit mobile, advenant qu'il puisse être installé à temps pour les Jeux, pourrait être utilisé même pendant les épreuves d'athlétisme.

Sans mentionner aucun nom, M. Drapeau a parlé de "hautes instances" de la Fédération internationale d'athlétisme amateur.

Or, lors de la conférence de presse de M. Simon Saint-Pierre, le 20 décembre au COJO, LA PRESSE avait déjà vérifié cette information auprès de M. Artur Takac, actuel conseiller de M. Roger Rousseau dans le domaine technique et une des sommités de l'athlétisme mondial.

A ce moment-là, M. Takac avait effectivement dit qu'il défendrait la thèse d'un stade recouvert auprès de

la fédération internationale, mais sans savoir exactement quel sort lui serait réservé.

Traditionnellement, seuls les records mondiaux établis en plein air sont homologués par la fédération internationale, à cause en partie des éléments, tels le vent et la pluie, qui peuvent favoriser ou défavoriser le chronométrage d'un athlète en route vers un record mondial.

Donc, avant d'affirmer que le toit pourrait être utilisé pendant les épreuves d'athlétisme, il faudra attendre le sort réservé à la proposition de M. Takac. Et comme la fédération d'athlétisme est l'une des plus conservatrices sur la scène internationale du sport, il est loin d'être certain que cette proposition sera accueillie positivement, même s'il faut admettre que M. Takac figure parmi les grands de l'athlétisme international.

Il faut dépolitiser le projet du siècle

QUEBEC (PC) — M. Pierre McDonald, vice-président et administrateur de la Société de développement de la baie James, a affirmé hier qu'il est temps de dépolitiser le projet de la baie James.

Parlant devant les membres d'un club social de Québec, M. McDonald a repris les propos du président de la SDBJ, M. Robert Boyd, en souhaitant qu'on critique de façon constructive cette réalisation du siècle.

En tant que bâtisseur du projet de la baie James, a-t-il dit, "on espère que les instances gouvernementales continuent de faire leur travail, de nous surveiller, mais de façon constructive. On veut continuer à oeuvrer

sans être continuellement obligés de parer à des attaques."

Donnant par ailleurs quelques informations sur la situation des travaux à la baie James, M. McDonald a fait savoir que dans quelques jours le camp principal de LG-2 sera utilisé presque à pleine capacité alors que 2.000 hommes seront sur place. Cette main-d'œuvre passera à 4.500 au cours de l'été, et à 5.600 hommes au plus fort des travaux, en 1980.

Il a aussi fait savoir que les travaux d'aménagement de la petite localité de Radisson, à trois milles de LG-2, se poursuivent et que déjà une cinquantaine de familles y vivent. Dans deux ou trois ans, la population devrait atteindre les 3.000 habitants.

Vente

COMPLETS SUR MESURE

En tissus 100% laine, polyester et laine ou complets légers pour l'été prochain.

Ord. jusqu'à \$200

Vente \$138

Veston et pantalon seulement. Veste \$24 en sus.
*Léger supplément pour fortes tailles; 47 à 62

Ou venez choisir parmi notre sélection de complets prêts à porter

Tailles 36 à 46	
Ord. jusqu'à \$200	\$99
Ord. jusqu'à \$130	\$59
*Léger supplément pour retouche sur ces spéciaux	

Bovet

NOUS ACCEPTONS

DINERS CLUB

AMERICAN EXPRESS

CARTES

MONTREAL

- Les Galeries d'Anjou
- Rockland
- Le Carrefour Laval
- 4475 est. boul. Metropolitain
- 2567 est. rue Ontario

- 353 6310
- 735 5441
- 687 1670
- 376 4140
- 527 3601

Familex: la mariée se nomme Régine de France

PROFIL D'ENTREPRISES

Maurice Parent avait quelque chose à prouver. Comment s'en est-il tiré? La question peut être posée autrement. Familex vieillissait; a-t-il réussi à lui donner un second souffle?

A 37 ans, il ne crie pas encore victoire. Au Québec, Avon est le numéro 1 dans les cosmétiques. Bon deuxième, Familex met en place son artillerie lourde pour déloger le géant américain. Si la compagnie sort vainqueur de ce duel, on s'attendra alors à la champagne. Pas avant.

Au départ, pour le Mont-Realais, le combat semble inégal. Avon projette sans doute une image plus pimpante que Familex. On connaît le nom; mais on se demande si la compagnie existe encore; si oui, on l'identifie très fortement au milieu rural.

Conscient de ce problème, M. Parent n'oppose pas le nom Familex à Avon. Il a choisi son terrain de bataille. Le duel oppose Régine de France à Avon. En somme, on se sert du nom Familex pour entrer dans les maisons mais ce sont les produits

Régine de France qu'on vend aux clientes.

50% des ventes

N'allons pas y voir de fausses représentations. Ces produits ne sont pas importés mais fabriqués à Montréal dans l'usine de Familex. De France, l'entreprise importe ses essences de base: l'alchimie

québécoise les acclimatent aux goûts du pays.

Actuellement, les cosmétiques représentent quelque 50 p. cent des ventes. Il y a seulement quelques années, les médicaments, les aliments, les produits ménagers et les cosmétiques se disputaient le volume des ventes à parts égales, soit 25 p. cent

pour chaque secteur. "Nous abandonnerons petit à petit la vente des médicaments au profit des cosmétiques qui ont un gros potentiel. C'est pour cette raison que nous avons acheté Régine de France; mais en 1956, nous avons acheté un "know how" qui n'existait pas", précise M. Parent.

Régine de France, c'était bien sûr une marque de commerce mais aussi une gamme de produits français que son noble propriétaire voulait distribuer au Canada. A la suite d'échecs répétés, l'aristocrate vendit à Familex. Si ces produits pouvaient satisfaire la clientèle française, il n'en était pas de même au Canada. Mal adaptés aux conditions climatiques d'un pays nordique, ils "ne tenaient pas". Familex améliorera les formules mais resta fidèle aux essences de base.

Brouhaha

Avec des cosmétiques de meilleure qualité, Familex pouvait espérer prendre sa part du gâteau. Restait un problème de taille: reconstruire presque au complet l'équipe de vente composée en majorité d'hommes.

"Aujourd'hui, nous sommes en période de consolidation. 80% de nos représentantes sont des femmes. Il a fallu licencier 350 gérantes de district pour les remplacer par 18 gérantes régionales. Nous avons perdu des ventes et aussi d'excellents gérants", dit-il.

Et pourtant, malgré tout le brouhaha que déclenchent automatiquement de tels changements, M. Parent est persuadé qu'ils étaient nécessaires pour relancer l'entreprise. Comme un homme qui prend du recul pour mieux voir le cheminement critique d'un projet rendu à maturité, il ne cache pas avoir fait "une grande erreur" en procédant trop rapidement.

"Nos gérants à commission avaient quand même beaucoup dépensé de temps, d'argent et d'énergie pour développer l'Ouest et les Maritimes. La transformation était nécessaire mais j'aurais dû y aller par étapes. Seulement, je ne croyais plus du tout au système de gérant à commission. Je pensais qu'ils travaillaient pour eux et non pour la compagnie. Et quand on ne croit plus à un système, on a hâte de le changer..."

A présent, les gérantes régionales sont payées à salaire et motivées par divers concours qui stimulent l'émulation entre gérantes de régions différentes.

Changement audacieux

Cette réorganisation, si risquée fut-elle, n'était que le prolongement d'un changement peut-être plus audacieux encore: celui de faire savoir, publiquement, que Régine de France et Familex ne faisaient qu'un. A ce niveau, indépendamment de la qualité des produits, c'est sur "l'image" que ces deux noms dégagent qu'on mettait la pression.

"Sur le coup, quand la compagnie Régine de France a perdu son autonomie pour devenir ce qu'elle était en réalité, une division de Familex, les ventes ont baissé: quelque temps après, elles ont remonté", affirme M. Parent.

Mais pourquoi ce changement? Tout d'abord, pour contrer Avon, le principal concurrent et donner la possibilité aux représentantes d'offrir des cosmétiques en même temps que des produits ménagers. Puisque Avon n'opère que dans le champ des cosmétiques, c'était là un avantage indéniable. Deuxièmement, il fallait court-circuiter rapidement les démarches de certaines représen-

tes Familex qui, faute de savoir que Régine de France appartenait à Familex, offraient aux clientes les cosmétiques Avon.

La Montréalaise la femme la plus soignée du monde

Ce marché des cosmétiques sur lequel Familex fonde tant d'espoirs, comment se comporte-t-il? Est-ce que des mouvements comme celui de la libération de la femme peuvent éloigner cette clientèle des produits strictement féminins? "Au contraire, soutient M. Parent, les femmes sortent beaucoup plus qu'autrefois. Pour aller magasiner, elles ne porteront pas la même robe qu'à la maison. Dans les bureaux où il y a une compétition très serrée dans le vêtement, le parfum ou la coiffure, les femmes utilisent quotidiennement les cosmétiques. D'ailleurs, la Québécoise est vraiment coquette. Les Européennes ne se maquillent pas assez et les Américaines beaucoup trop. Je voyage souvent à l'étranger et au retour, je constate que la Montréalaise est sans doute la femme la mieux habillée et la plus soignée du monde. Allez faire un tour à la Place Ville-Marie en été!"

Formule populaire

Née du porte-à-porte, Familex entend poursuivre sur sa lancée avec ses 3.500 représentantes. Cette démarche de vente dont on prédit la disparition à chaque décennie, continue de drainer des millions de dollars. Pour le propriétaire de Familex, sa popularité ira grandissante, malgré les abus auxquels elle prête flanc.

Selon lui, cette formule tire sa force des faiblesses des méthodes traditionnelles: les magasins, les clientes reçoivent un très mauvais service. Elles doivent bien souvent faire la queue, trouver une vendeuse la plupart du temps incapable de faire valoir les mérites du produit qu'elle vend et souvent vérifier s'il n'y a pas eu d'erreur sur la facture. Par contre, nos représentantes connaissent leurs produits et offrent un service personnalisé.

Généralement, sur une demi-heure passée avec une cliente, seulement cinq minutes sont absorbées par la vente elle-même. Le reste du temps, notre représentante parlera mode, cuisine et loisirs avec la personne qui ne demande pas mieux que d'être conseillée", précise M. Parent.

Va-et-vient rapide

Malgré une commission généreuse de 40% sur les produits vendus, les représentantes maintiennent rarement leurs activités au-delà d'un certain laps de temps. Phénomène classique à toutes les entreprises qui vendent par le porte-à-porte, Familex n'échappe pas à cette règle qui veut que 50% des postes de vendeuses soient à renouveler tôt ou tard. Ce va-et-vient est maintenant chiffré. Par exemple, à chaque année, 20% des représentantes de Familex commencent à travailler en septembre et quittent l'organisation vers le 20 décembre.

Elles travaillent donc dans un but très précis, soit s'acheter un téléviseur-couleur, faire un voyage ou acheter des cadeaux de Noël.

Pour vendre, elles disposent de l'arsenal SVP, soit les spéciaux, la variété et

les bas prix. A toutes les trois semaines, les représentantes reçoivent un pamphlet publicitaire qui met l'accent sur tel ou tel produit dont le prix de catalogue a été abaissé. A ce catalogue se greffe au cours de l'année le lancement de produits nouveaux. Enfin, le facteur prix joue un rôle primordial. Comme la vente moyenne se situe à environ \$5, la femme ne se sent pas obligée de consulter son mari pour une telle somme, ce qui ne serait pas le cas si la facture se montait à \$20 ou \$25. Reçues à Montréal, les commandes sont expédiées le lendemain aux représentantes qui les redistribuent aux clientes. Tous les produits sont inconditionnellement garantis et sont remplacés gratuitement. Il ne semble pas que cette garantie totale provoque d'abus. En souriant, on cite le cas d'une cliente qui a retourné un produit fabriqué il y a 15 ans... Malgré la vente d'une gamme très variée de produits alimentaires et de médicaments, Familex n'a jamais eu à faire face à une campagne de rappel ordonnée par le gouvernement.

Pour le contrôle de la qualité, l'entreprise dispose de son propre laboratoire auquel on vient d'ajouter une section de micro-biologie.

Nouveau management

Rue DeLorimier, à l'entrée du pont Jacques Cartier, 120 employés s'affairent à la conception, la fabrication, ou l'emballage de quelque 500 produits qui vont du nettoyeur à plancher au rouge à lèvres en passant par... la soupe. L'usine, très compartimentée, dispose d'un centre d'impression, d'une salle d'ordinateur et d'un département d'aérosol. Derrière chaque porte qui s'ouvre, on peut voir des machines à embouteiller, des malaxeurs géants, des presses à mouler. Une mécanisation plus poussée nécessiterait sans doute une relocalisation de la vieille usine. Bousculée par le prolongement de l'autoroute est-ouest et par le redressement éventuel du pont Jacques Cartier, l'usine est en sursis. On hésite alors à lui donner un aménagement plus moderne.

Avec un chiffre d'affaires qui atteint maintenant \$5 millions, M. Parent a décidé de créer des structures plus formelles là où n'existaient que des formes de consultations au jour le jour.

"Ce fut une autre étape difficile à cause des habitudes prises au cours des années. Il fallait structurer le management. Aujourd'hui, nous avons cinq directeurs de département. J'ai dû aller les chercher à l'extérieur. Aucun d'entre eux n'a plus de 18 mois dans notre organisation. Ils forment un groupe très dynamique", dit M. Parent. En outre, Familex s'est acquis le service du vice-président d'Avon au Canada, après que cette compagnie ait décidé de rapatrier à New York le centre de ses décisions concernant les marchés étrangers.

Avec l'acquisition en 1969 de la compagnie Studio Girl de Montréal, l'ex-filiale de Helene Curtis de Chicago, le marché de Familex s'étend à travers le Canada, le Québec fournissant 50% des revenus, les Maritimes et l'Ouest se partageant également l'autre moitié. Bien implantée ailleurs au Québec, la

compagnie n'a pas pour objectif premier d'attaquer le marché montréalais où elle n'écoule que 10% de sa production. Cette quasi-absence explique pour une bonne part l'espèce de confusion qui semble surgir lorsqu'on évoque le nom de Familex devant les Montréalais. Pour le moment, les efforts de marketing tendent à raffermir davantage la position de la compagnie dans des villes comme Québec, Chicoutimi, Trois-Rivières et Sherbrooke.

Bachelier en Commerce de l'Université Sir George Williams, Maurice Parent a fait ses premières armes dans la vente de porte-à-porte. "La première journée, j'ai vendu pour seulement \$2.35. J'avais l'idée de tout abandonner mais finalement, je suis resté dans la vente trois mois. Est-ce que cette expérience m'a été utile plus tard au niveau de la gestion de l'entreprise? Non, pas vraiment. Ce qui était extraordinaire, c'était le contact humain. J'ai aussi appris ce qu'était l'argent et comment il est difficile de le gagner", rappelle-t-il.

Fondée en 1923 par M. Roméo Parent, l'entreprise connut une crise sérieuse en 1967, après la mort de son fondateur. Face aux membres de sa famille qui désiraient vendre la compagnie à un groupe américain, Maurice Parent effectua des démarches en vue de trouver un administrateur québécois qui pourrait assurer la survie de l'entreprise. L'intéressé pressenti lui renvoya la balle. "Pourquoi n'achètes-tu pas toutes les actions?", A 30 ans, il fait son premier grand magasinage financier. Des portes se ferment, d'autres s'ouvrent. Finalement, Roynet et la BCN l'appuient.

Pour cet homme qui souffrait étant jeune d'une timidité paralysante qui le faisait changer de trottoir pour éviter les gens qui le gênaient, devenir président de Familex représentait plus qu'une victoire. C'était faire acte de courage.

ELLIOTT-MARION CIE LEE



Clement Grise

Monsieur Clement Grise, C.A., C.G.A. a été nommé trésorier de la compagnie Elliott-Marion Lee. Monsieur Grise se joignit à la compagnie en 1966 comme chef comptable. Depuis 1968, il occupe le poste de contrôleur de la compagnie, poste qu'il cumule en plus de ses nouvelles fonctions. Avant de se joindre à la compagnie, M. Grise occupait, pendant 3 ans, plusieurs postes au département du Revenu national. M. Grise fit ses études à l'École des Hautes Etudes Commerciales de Montréal. Elliott-Marion est une compagnie pharmaceutique, ayant son siège social à Montréal, qui commercialise ses produits partout au Canada.



Économisez \$21 à \$41.
Complets taillés sur mesure pour hommes

Prix reg. Simpsons
\$160 à \$180

\$139

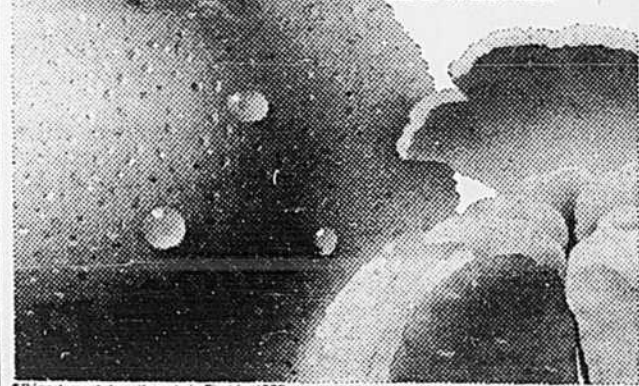
Soyez prêts pour le printemps! Vous pouvez le faire facilement sans grever votre budget en commandant dès maintenant votre nouveau complet chez Simpsons. Les modèles "dernière Mode" sont là, à votre disposition. Vaste collection de tissus importés ou canadiens en laine mixte ou tout laine. Votre complet sera taillé à vos mesures exactes dans le style de votre choix. Venez vite... choisissez parmi les motifs et couleurs diverses... et commandez dès aujourd'hui jusqu'au 8 février, le complet qui convient à votre personnalité. (Aux 4 magasins). Léger supplément pour tailles 47 ou plus.

Rayon 712 au deuxième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval

Pour achat en personne seulement

SI FRAÎCHES!

LES ORANGES
DE L'ARBRE-SOLEIL
DE LA FLORIDE



© Département des citruses de la Floride, 1975

Notre Spécial de Janvier:

8 à 10 mille pieds carrés pour bureau de 1re qualité sont offerts pour location dans la région de Ville St-Laurent.

Cette surface supplémentaire provient de l'acquisition d'une cie en faillite.

Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec:

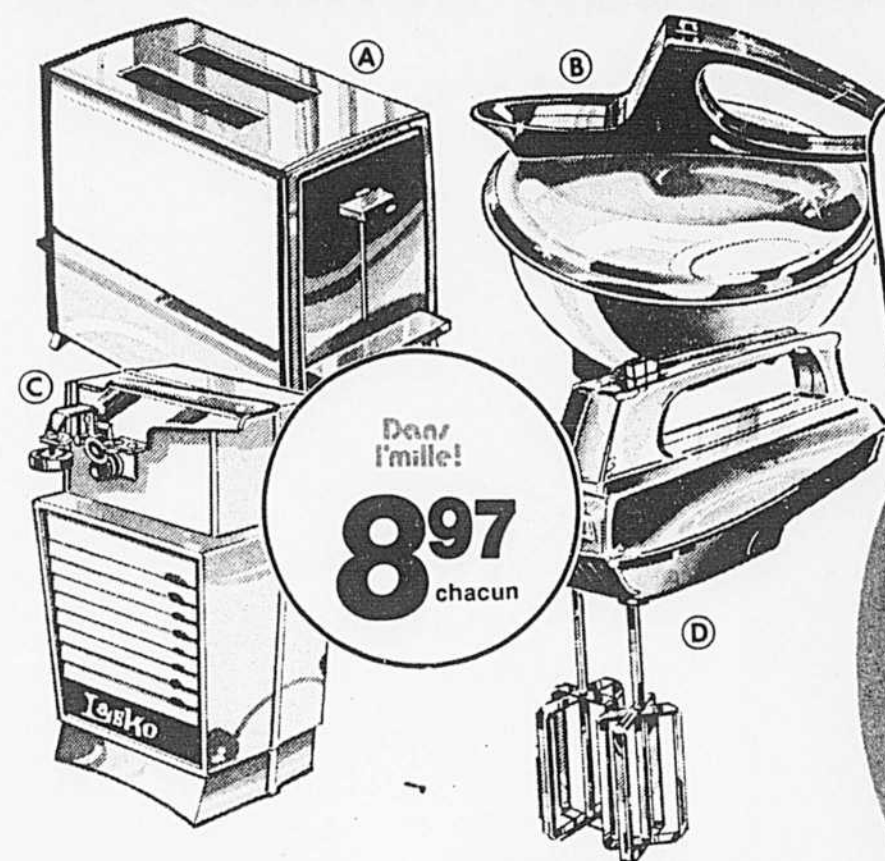
J. B. Rayner au 739-2711 ou 739-2491.

À ne pas manquer

voir page C-5

MIRACLE MART

De bonnes aubaines à petits prix!



A. Grille-pain Super
Modèle de luxe, fentes très larges. Cadran sélecteur. Avocat. Ord. 10.77

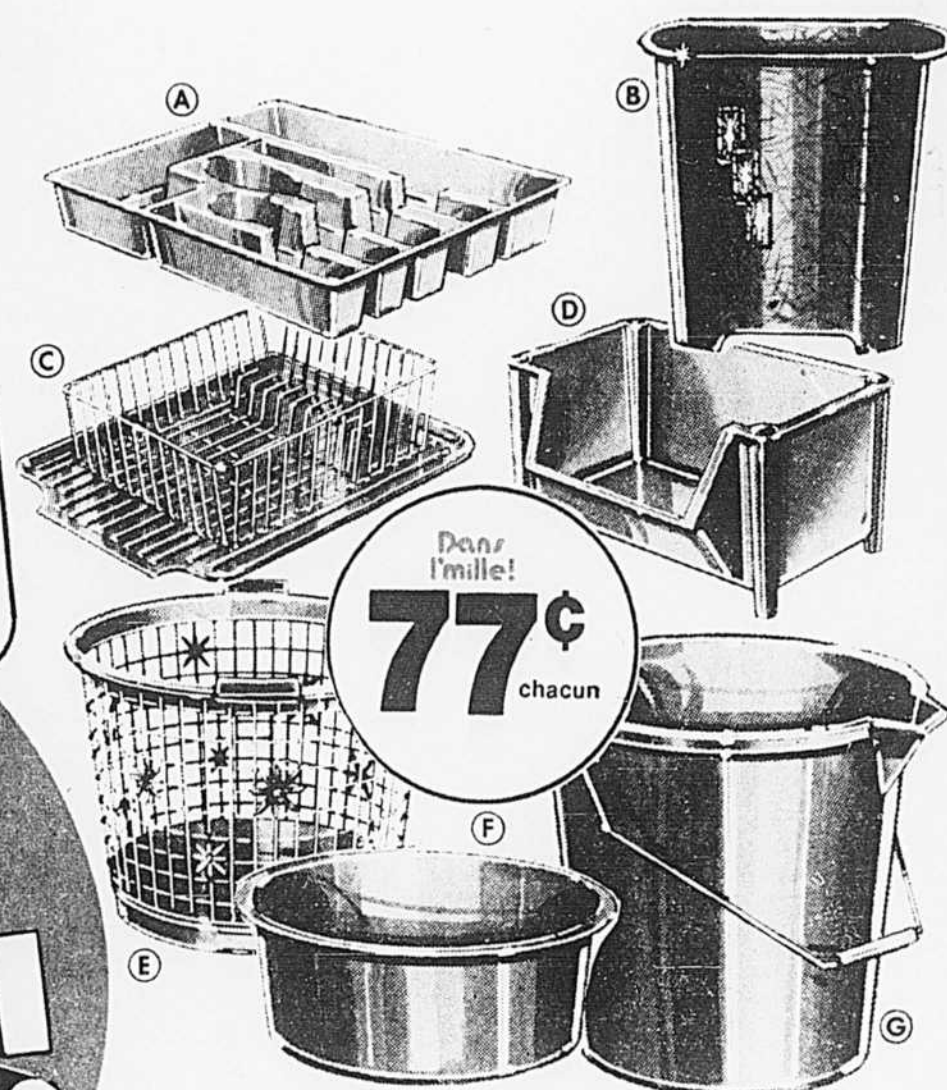
C. Ouvre-boîtes Lasko
Ouvre-boîtes qui se nettoie facilement et coupe efficacement. Or. blanc.

B. Bouilloire Caprice
De Toastess. En acier inoxydable, 2 pintes. Or, avocat.

D. Mixeur portatif Iona
Mixeur manuel 3 vitesses. Commande du bout du doigt. Avocat, or.

De mercredi à samedi

Jours Dans l'mille!



Pratiques articles de plastique

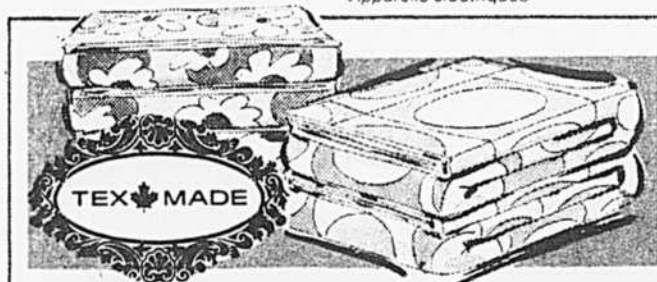
A. Plateau à ustensiles
B. Panier à déchets
C. Egouttoir ou plateau
D. Bac à légumes

E. Panier à linge
F. Seau à vaisselle
G. Seau de 12 pintes

Dans l'mille!
77¢
chacun

Dans l'mille!
8.97
chacun

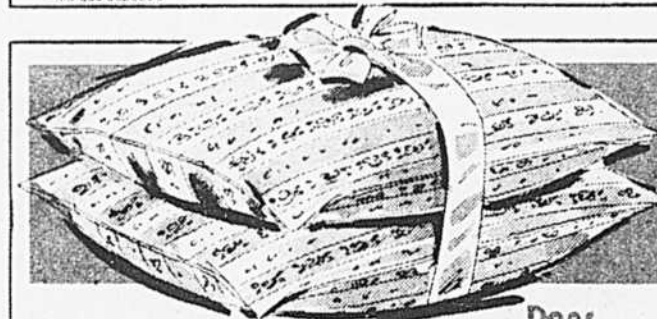
Appareils électriques



Taies Truprest* de Tex-Made

Mélange coton et polyester sans repassage. Choix de 2 motifs en teintes variées à la mode. 42" x 36".

Dans l'mille!
2.50
la paire



Paquet de 2 oreillers

Petit motif de fleurs, rembourrage de mousse déchiquetée non-allergène. Tons variés. 16" x 24".

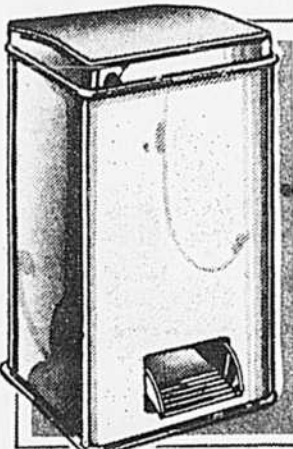
Dans l'mille!
2.97
paquet de 2



Variété de serviettes

Coton très absorbant. Ravissant choix de motifs et de teintes décoratives. 20" x 40".

Dans l'mille!



Poubelle à pédale à seau intérieur

Ord. 8.97
Dans l'mille!
5.99
chacune

Poubelle en métal à seau intérieur amovible facile à nettoyer. Blanc, avocat ou or.

Articles de cuisine



Pull-overs de ski en acrylique pour hommes

Dans l'mille!
6.99
chacun

Pour hommes, jeunes gens. Pull-overs à encolure ronde, col roulé ou col montant. Quelques modèles à rayures devant et sur les manches. Marine, bleu, rouge, vert, blanc. P.M.G.T.G.

Chandails pour hommes

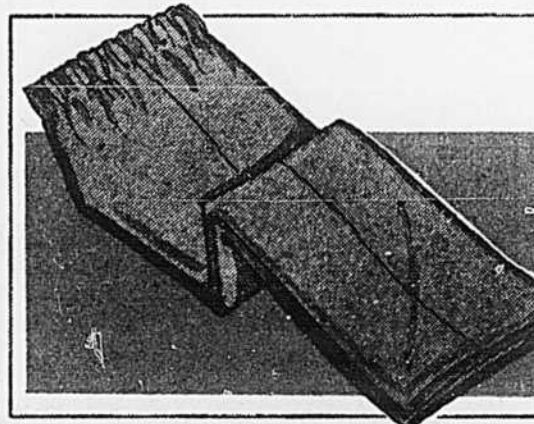


Pull-overs tricot de nylon côtelé, dames

Dans l'mille!
3.99
chacun

Collection de ravissants pull-overs à manches longues ou courtes, quelques-uns à col roulé, à col chemisier contrastant ou imprimé et poignets d'aspect superposé, d'autres à encolure U à garniture jacquard. Blanc, pêche, vert clair, bleu, jaune, marine. P.M.G.

Chandails pour dames



Pantalons de polyester pour dames

Ord. 8.98
Dans l'mille!
6.99
chacun

Modèle à taille élastiquée, pli piqué devant, bande de taille de 1 1/2" et bas de 23". Piqure ponte de roma. Noir, brun, vert foncé, bourgogne. Tailles: 10 à 20.

Vêtements sport pour dames



Gargarisme Scope

Haleine fraîche toute la journée. 17 onces. Ord. 1.31

Shampooing Breck

Pour cheveux ordinaires, gras ou secs. 15 onces. Ord. 1.79

Dans l'mille!
97¢
chacun



Huile à moteur Quaker State 10W30

Ord. 99¢
Dans l'mille!
79¢
la canette

Huile à moteur de première qualité. Multigrade 10W30. Canette d'une pinte. Accessoires d'auto

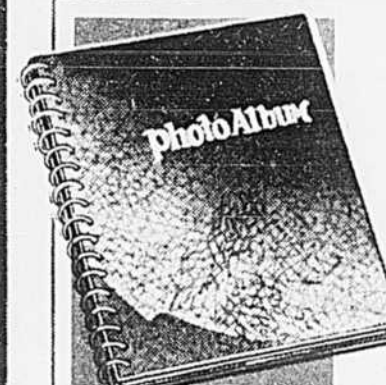


Réveille-matin à remontoir

Ord. 2.99
Dans l'mille!
2.44
chacun

Boîtier de métal. Bouton d'arrêt sur le dessus. Chiffres faciles à lire. Cadran noir lumineux. Garanti sans réserve.

Montres



Bel album pour photos

Dans l'mille!
1.97
chacun

Dix feuilles pour insérer les photos, ressort à spirale. Choix de couvertures variées.

Papeterie

Bas-culottes entièrement diaphanes

Bas-culottes à taille universelle, entièrement diaphanes. Beige ou épice.

Dans l'mille!
4.10
pour

Rayon de bas

Culottes et culottes bikini

Pour dames. Culottes ou bikinis en nylon extensible, taille unique. Beige, blanc, bleu, noir, rose.

Lingerie

Ord. 97¢
Dans l'mille!
2.97
pour

Protège-tapis clouté en vinyle

Calibre 80, largeur de 27". Un protège-tapis indispensable. Transparent, vert ou ambre.

Tapis

Ord. 1.17
Dans l'mille!
87¢
le pied

Ampoules givrées Sylvania

Choix d'ampoules électriques de 40, 60 ou 100 watts. En paquet de 2 ampoules.

Articles de maison

Dans l'mille!
2.77
paquets de 2

Prix Dans l'mille en vigueur du mercredi 22 janvier jusqu'au samedi 25 janvier

Be generous give to the **ABILITY FUND** OF THE MARCH OF DIMES



Soyez généreux contribuez au **FONDS DE READAPTATION** DE LA PARADE DES DIX SOUS

Miracle Mart, le magasin attiré de la famille

Faites vos emplettes au Miracle Mart de la Plaza Alexis Nihon, par métro (terminus Atwater)

- Place Longueuil
- Pont Viau (Centre commercial)
- Mail West Island, Transcanadienne, Sortie 35
- Jean Talon et Pie IX
- Plaza Greenfield Park
- Place LaSalle
- Châteauguay, 180 bd d'Anjou
- Les Galeries Lachine
- Mail Cavendish, Côte St-Luc
- Plaza Côte-des-Neiges
- Place Versailles
- Chomedey (Centre commercial St-Martin)



Achetez vos billets pour les matchs des Canadiens, à Montréal, aux comptoirs TRS dans tous les magasins Miracle Mart de la Province de Québec.

Billets en vente maintenant pour les matchs suivants:

25 janvier - Montréal-Buffalo
26 janvier - Montréal-Pittsburgh

OUVERT • Lundi à mercredi 9h à 18h • Jeudi et vendredi 9h à 21h • Samedi 9h à 17h

Sherwin-Williams
Nomination

R. G. PRÉVOOST

Lors d'une récente réunion du conseil d'administration de Sherwin-Williams Company of Canada, Limited, M. Robert G. Prévoost a été nommé vice-président exécutif.

M. Prévoost revient au Canada après quatre ans de service à la division internationale de la compagnie; il y détenait les postes de président et directeur général de Sherwin-Williams Co. of Brazil S.A.

Antérieurement, il avait été, au Québec, directeur général des ventes de Sherwin-Williams of Canada.

M. Prévoost occupera ses bureaux au siège social de la compagnie, à Montréal.

les obligations

PAR ACCOVAM
ET RICHARDSON SECURITIES

Offre dem.	Offre dem.
GOVERNEMENT DU CANADA	SERVICES PUBLICS
5 1/2 % oct. 1 1975	Alta Gas 9 1/2 % 15 déc. 1990
A 7 1/2 % dec. 15 1975	Bell 10 3/4 % 15 jan. 1990
3 1/4 % jan. 1 1976	BC Tel 11 1/2 % 15 jan. 1990
B 9 1/4 % nov. 1 1976	Mar. Tel. 10 1/4 % 15 nov. 1990
C 9 1/4 % avril 1 1976	Nor & Cent 9 1/4 % 15 jan. 1990
7 1/2 % juillet 1 1977	Tr. Gas PL 11 1/2 % 20 jan. 1990
D 7 1/2 % oct. 1 1977	
10 1/4 % oct. 1 1978	
10 1/4 % oct. 1 1979	
10 1/4 % oct. 1 1980	
10 1/4 % oct. 1 1981	
10 1/4 % oct. 1 1982	
10 1/4 % oct. 1 1983	
10 1/4 % oct. 1 1984	
10 1/4 % oct. 1 1985	
10 1/4 % oct. 1 1986	
10 1/4 % oct. 1 1987	
10 1/4 % oct. 1 1988	
10 1/4 % oct. 1 1989	
10 1/4 % oct. 1 1990	
10 1/4 % oct. 1 1991	
10 1/4 % oct. 1 1992	
10 1/4 % oct. 1 1993	
10 1/4 % oct. 1 1994	
10 1/4 % oct. 1 1995	
10 1/4 % oct. 1 1996	
10 1/4 % oct. 1 1997	
10 1/4 % oct. 1 1998	
10 1/4 % oct. 1 1999	
10 1/4 % oct. 1 2000	
10 1/4 % oct. 1 2001	
10 1/4 % oct. 1 2002	
10 1/4 % oct. 1 2003	
10 1/4 % oct. 1 2004	
10 1/4 % oct. 1 2005	
10 1/4 % oct. 1 2006	
10 1/4 % oct. 1 2007	
10 1/4 % oct. 1 2008	
10 1/4 % oct. 1 2009	
10 1/4 % oct. 1 2010	
10 1/4 % oct. 1 2011	
10 1/4 % oct. 1 2012	
10 1/4 % oct. 1 2013	
10 1/4 % oct. 1 2014	
10 1/4 % oct. 1 2015	
10 1/4 % oct. 1 2016	
10 1/4 % oct. 1 2017	
10 1/4 % oct. 1 2018	
10 1/4 % oct. 1 2019	
10 1/4 % oct. 1 2020	
10 1/4 % oct. 1 2021	
10 1/4 % oct. 1 2022	
10 1/4 % oct. 1 2023	
10 1/4 % oct. 1 2024	
10 1/4 % oct. 1 2025	
10 1/4 % oct. 1 2026	
10 1/4 % oct. 1 2027	
10 1/4 % oct. 1 2028	
10 1/4 % oct. 1 2029	
10 1/4 % oct. 1 2030	
10 1/4 % oct. 1 2031	
10 1/4 % oct. 1 2032	
10 1/4 % oct. 1 2033	
10 1/4 % oct. 1 2034	
10 1/4 % oct. 1 2035	
10 1/4 % oct. 1 2036	
10 1/4 % oct. 1 2037	
10 1/4 % oct. 1 2038	
10 1/4 % oct. 1 2039	
10 1/4 % oct. 1 2040	
10 1/4 % oct. 1 2041	
10 1/4 % oct. 1 2042	
10 1/4 % oct. 1 2043	
10 1/4 % oct. 1 2044	
10 1/4 % oct. 1 2045	
10 1/4 % oct. 1 2046	
10 1/4 % oct. 1 2047	
10 1/4 % oct. 1 2048	
10 1/4 % oct. 1 2049	
10 1/4 % oct. 1 2050	
10 1/4 % oct. 1 2051	
10 1/4 % oct. 1 2052	
10 1/4 % oct. 1 2053	
10 1/4 % oct. 1 2054	
10 1/4 % oct. 1 2055	
10 1/4 % oct. 1 2056	
10 1/4 % oct. 1 2057	
10 1/4 % oct. 1 2058	
10 1/4 % oct. 1 2059	
10 1/4 % oct. 1 2060	
10 1/4 % oct. 1 2061	
10 1/4 % oct. 1 2062	
10 1/4 % oct. 1 2063	
10 1/4 % oct. 1 2064	
10 1/4 % oct. 1 2065	
10 1/4 % oct. 1 2066	
10 1/4 % oct. 1 2067	
10 1/4 % oct. 1 2068	
10 1/4 % oct. 1 2069	
10 1/4 % oct. 1 2070	
10 1/4 % oct. 1 2071	
10 1/4 % oct. 1 2072	
10 1/4 % oct. 1 2073	
10 1/4 % oct. 1 2074	
10 1/4 % oct. 1 2075	
10 1/4 % oct. 1 2076	
10 1/4 % oct. 1 2077	
10 1/4 % oct. 1 2078	
10 1/4 % oct. 1 2079	
10 1/4 % oct. 1 2080	
10 1/4 % oct. 1 2081	
10 1/4 % oct. 1 2082	
10 1/4 % oct. 1 2083	
10 1/4 % oct. 1 2084	
10 1/4 % oct. 1 2085	
10 1/4 % oct. 1 2086	
10 1/4 % oct. 1 2087	
10 1/4 % oct. 1 2088	
10 1/4 % oct. 1 2089	
10 1/4 % oct. 1 2090	
10 1/4 % oct. 1 2091	
10 1/4 % oct. 1 2092	
10 1/4 % oct. 1 2093	
10 1/4 % oct. 1 2094	
10 1/4 % oct. 1 2095	
10 1/4 % oct. 1 2096	
10 1/4 % oct. 1 2097	
10 1/4 % oct. 1 2098	
10 1/4 % oct. 1 2099	
10 1/4 % oct. 1 2100	
10 1/4 % oct. 1 2101	
10 1/4 % oct. 1 2102	
10 1/4 % oct. 1 2103	
10 1/4 % oct. 1 2104	
10 1/4 % oct. 1 2105	
10 1/4 % oct. 1 2106	
10 1/4 % oct. 1 2107	
10 1/4 % oct. 1 2108	
10 1/4 % oct. 1 2109	
10 1/4 % oct. 1 2110	
10 1/4 % oct. 1 2111	
10 1/4 % oct. 1 2112	
10 1/4 % oct. 1 2113	
10 1/4 % oct. 1 2114	
10 1/4 % oct. 1 2115	
10 1/4 % oct. 1 2116	
10 1/4 % oct. 1 2117	
10 1/4 % oct. 1 2118	
10 1/4 % oct. 1 2119	
10 1/4 % oct. 1 2120	
10 1/4 % oct. 1 2121	
10 1/4 % oct. 1 2122	
10 1/4 % oct. 1 2123	
10 1/4 % oct. 1 2124	
10 1/4 % oct. 1 2125	
10 1/4 % oct. 1 2126	
10 1/4 % oct. 1 2127	
10 1/4 % oct. 1 2128	
10 1/4 % oct. 1 2129	
10 1/4 % oct. 1 2130	
10 1/4 % oct. 1 2131	
10 1/4 % oct. 1 2132	
10 1/4 % oct. 1 2133	
10 1/4 % oct. 1 2134	
10 1/4 % oct. 1 2135	
10 1/4 % oct. 1 2136	
10 1/4 % oct. 1 2137	
10 1/4 % oct. 1 2138	
10 1/4 % oct. 1 2139	
10 1/4 % oct. 1 2140	
10 1/4 % oct. 1 2141	
10 1/4 % oct. 1 2142	
10 1/4 % oct. 1 2143	
10 1/4 % oct. 1 2144	
10 1/4 % oct. 1 2145	
10 1/4 % oct. 1 2146	
10 1/4 % oct. 1 2147	
10 1/4 % oct. 1 2148	
10 1/4 % oct. 1 2149	
10 1/4 % oct. 1 2150	
10 1/4 % oct. 1 2151	
10 1/4 % oct. 1 2152	
10 1/4 % oct. 1 2153	
10 1/4 % oct. 1 2154	
10 1/4 % oct. 1 2155	
10 1/4 % oct. 1 2156	
10 1/4 % oct. 1 2157	
10 1/4 % oct. 1 2158	
10 1/4 % oct. 1 2159	
10 1/4 % oct. 1 2160	
10 1/4 % oct. 1 2161	
10 1/4 % oct. 1 2162	
10 1/4 % oct. 1 2163	
10 1/4 % oct. 1 2164	
10 1/4 % oct. 1 2165	
10 1/4 % oct. 1 2166	
10 1/4 % oct. 1 2167	
10 1/4 % oct. 1 2168	
10 1/4 % oct. 1 2169	
10 1/4 % oct. 1 2170	
10 1/4 % oct. 1 2171	
10 1/4 % oct. 1 2172	
10 1/4 % oct. 1 2173	
10 1/4 % oct. 1 2174	
10 1/4 % oct. 1 2175	
10 1/4 % oct. 1 2176	
10 1/4 % oct. 1 2177	
10 1/4 % oct. 1 2178	
10 1/4 % oct. 1 2179	
10 1/4 % oct. 1 2180	
10 1/4 % oct. 1 2181	
10 1/4 % oct. 1 2182	
10 1/4 % oct. 1 2183	
10 1/4 % oct. 1 2184	
10 1/4 % oct. 1 2185	
10 1/4 % oct. 1 2186	
10 1/4 % oct. 1 2187	
10 1/4 % oct. 1 2188	
10 1/4 % oct. 1 2189	
10 1/4 % oct. 1 2190	
10 1/4 % oct. 1 2191	
10 1/4 % oct. 1 2192	
10 1/4 % oct. 1 2193	
10 1/4 % oct. 1 2194	
10 1/4 % oct. 1 2195	
10 1/4 % oct. 1 2196	
10 1/4 % oct. 1 2197	
10 1/4 % oct. 1 2198	
10 1/4 % oct. 1 2199	
10 1/4 % oct. 1 2200	
10 1/4 % oct. 1 2201	
10 1/4 % oct. 1 2202	
10 1/4 % oct. 1 2203	
10 1/4 % oct. 1 2204	
10 1/4 % oct. 1 2205	
10 1/4 % oct. 1 2206	
10 1/4 % oct. 1 2207	
10 1/4 % oct. 1 2208	
10 1/4 % oct. 1 2209	
10 1/4 % oct. 1 2210	
10 1/4 % oct. 1 2211	
10 1/4 % oct. 1 2212	
10 1/4 % oct. 1 2213	
10 1/4 % oct. 1 2214	
10 1/4 % oct. 1 2215	
10 1/4 % oct. 1 2216	
10 1/4 % oct. 1 2217	
10 1/4 % oct. 1 2218	
10 1/4 % oct. 1 2219	
10 1/4 % oct. 1 2220	
10 1/4 % oct. 1 2221	
10 1/4 % oct. 1 2222	
10 1/4 % oct. 1 2223	
10 1/4 % oct. 1 2224	
10 1/4 % oct. 1 2225	
10 1/4 % oct. 1 2226	
10 1/4 % oct. 1 2227	
10 1/4 % oct. 1 2228	
10 1/4 % oct. 1 2229	
10 1/4 % oct. 1 2230	
10 1/4 % oct. 1 2231	
10 1/4 % oct. 1 2232	
10 1/4 % oct. 1 2233	
10 1/4 % oct. 1 2234	
10 1/4 % oct. 1 2235	
10 1/4 % oct. 1 2236	
10 1/4 % oct. 1 2237	
10 1/4 % oct. 1 2238	
10 1/4 % oct. 1 2239	
10 1/4 % oct. 1 2240	
10 1/4 % oct. 1 2241	
10 1/4 % oct. 1 2242	
10 1/4 % oct. 1 2243	
10 1/4 % oct. 1 2244	
10 1/4 % oct. 1 2245	
10 1/4 % oct. 1 2246	
10 1/4 % oct. 1 2247	
10 1/4 % oct. 1 2248	
10 1/4 % oct. 1 2249	
10 1/4 % oct. 1 2250	
10 1/4 % oct. 1 2251	
10 1/4 % oct. 1 2252	
10 1/4 % oct. 1 2253	
10 1/4 % oct. 1 2254	
10 1/4 % oct. 1 2255	
10 1/4 % oct. 1 2256	
10 1/4 % oct. 1 2257	
10 1/4 % oct. 1 2258	
10 1/4 % oct. 1 2259	
10 1/4 % oct. 1 2260	
10 1/4 % oct. 1 2261	
10 1/4 % oct. 1 2262	
10 1/4 % oct. 1 2263	
10 1/4 % oct. 1 2264	
10 1/4 % oct. 1 2265	
10 1/4 % oct. 1 2266	
10 1/4 % oct. 1 2267	
10 1/4 % oct. 1 2268	
10 1/4 % oct. 1 2269	
10 1/4 % oct. 1 2270	
10 1/4 % oct. 1 2271	
10 1/4 % oct. 1 2272	
10 1/4 % oct. 1 2273	
10 1/4 % oct. 1 2274	
10 1/4 % oct. 1 2275	
10 1/4 % oct. 1 2276	
10 1/4 % oct. 1 2277	
10 1/4 % oct. 1 2278	
10 1/4 % oct. 1 2279	
10 1/4 % oct. 1 2280	
10 1/4 % oct. 1 2281	
10 1/4 % oct. 1 2282	
10 1/4 % oct. 1 2283	
10 1/4 % oct. 1 2284	
10 1/4 % oct. 1 2285	
10 1/4 % oct. 1 2286	
10 1/4 % oct. 1 2287	
10 1/4 % oct. 1 2288	
10 1/4 % oct. 1 2289	
10 1/4 % oct. 1 2290	
10 1/4 % oct. 1 2291	
10 1/4 % oct. 1 2292	
10 1/4 % oct. 1 2293	
10 1/4 % oct. 1 2294	
10 1/4 % oct. 1 2295	
10 1/4 % oct. 1 2296	
10 1/4 % oct. 1 2297	
10 1/4 % oct. 1 2298	
10 1/4 % oct. 1 2299	
10 1/4 % oct. 1 2300	
10 1/4 % oct. 1 2301	
10 1/4 % oct. 1 2302	
10 1/4 % oct. 1 2303	
10 1/4 % oct. 1 2304	
10 1/4 % oct. 1 2305	
10 1/4 % oct. 1 2306	
10 1/4 % oct. 1 2307	
10 1/4 % oct. 1 2308	
10 1/4 % oct. 1 2309	
10 1/4 % oct. 1 2310	
10 1/4 % oct. 1 2311	
10 1/4 % oct. 1 2312	
10 1/4 % oct. 1 2313	
10 1/4 % oct. 1 2314	
10 1/4 % oct. 1 2315	
10 1/4 % oct. 1 2316	
10 1/4 % oct. 1 2317	
10 1/4 % oct. 1 2318	
10 1/4 % oct. 1 2319	
10 1/4 % oct. 1 2320	
10 1/4 % oct. 1 2321	
10 1/4 % oct. 1 2322	
10 1/4 % oct. 1 2323	
10 1/4 % oct. 1 2324	
10 1/4 % oct. 1 2325	
10 1/4 % oct. 1 2326	
10 1/4 % oct. 1 2327	
10 1/4 % oct. 1 2328	
10 1/4 % oct. 1 2329	
10 1/4 % oct. 1 2330	
10 1/4 % oct. 1 2331	
10 1/4 % oct. 1 2332	
10 1/4 % oct. 1 2333	
10 1/4 % oct. 1 2334	
10 1/4 % oct. 1 2335	
10 1/4 % oct. 1 2336	
10 1/4 % oct. 1 2337	
10 1/4 % oct. 1 2338	
10 1/4 % oct. 1 2339	
10 1/4 % oct. 1 2340	
10 1/4 % oct. 1 2341	
10 1/4 % oct. 1 2342	
10 1/4 % oct. 1 2343	
10 1/4 % oct. 1 2344	
10 1/4 % oct. 1 2345	

PERFORMANCES

Les arabes de l'acier: les Russes

L'Union soviétique a repris la première place aux États-Unis en ce qui concerne la production sidérurgique, révèle des statistiques publiées hier par l'Institut international du fer et de l'acier. Les données préliminaires pour 1974 montrent qu'en 1974, l'URSS a produit 136,3 millions de tonnes d'acier, soit une augmentation de 4,8 mil-

lions de tonnes par rapport à 1973. Pendant le même temps, les États-Unis voyaient leur production baisser de 4,5 millions de tonnes pour s'établir à 132 millions de tonnes. Le président de l'Institut, le Français Jacques Ferry, a laissé prévoir pour cette année une augmentation de deux pour cent de la production mondiale, qui a atteint en 1974 le chiffre record de 710 millions de tonnes.

Les Américains s'appauvrissent

Les prix à la consommation ayant augmenté de 0,7 pour cent en décembre, le

taux d'inflation aux États-Unis pour 1974 s'élève à 12,2 pour cent, a annoncé hier le gouvernement américain. Le précédent record, enregistré en 1946, était de 18,2 pour cent. Il avait toutefois été provoqué alors par la levée du contrôle des prix imposé au cours de la Seconde Guerre mondiale. Jusqu'ici, le taux d'inflation le plus élevé pour une période de paix, 11,6 pour cent, avait été établi en 1960. Le département du Travail a d'autre part fait savoir que le pouvoir d'achat des travailleurs a diminué en moyenne de 5,4 pour cent l'an dernier.

L'or à terme

MARCHÉ DE WINNIPEG

MARDI 21 JANVIER 1975
Marché de Winnipeg

Cotes des contrats à terme de l'or, en dollars américains, à la Bourse des denrées de Winnipeg.

Contrats de 400 onces :

	Ouvr.	Haut	Bas	Ciel.
Janv.	176.80	176.80	173.60	173.60
Avril	179.90	180.40	176.05	176.80
Juin	184.10	184.10	180.05	180.60
Oct.	188.20	188.20	184.55	184.70
Janv.	192.40	192.40	188.50	189.40

Volume de lundi : 431 contrats.

Contrats de 100 onces :

	Ouvr.	Haut	Bas	Ciel.
Fév.	178.00	178.00	174.20	174.30
Mai	180.50	181.00	177.60	178.70
Août	185.75	185.80	182.40	182.40
Nov.	187.60	187.60	187.00	187.00
Fév.	—	—	—	191.90

Volume de lundi : 163 contrats.

le dollar

MARDI 21 JANVIER 1975

MONTREAL — Le dollar américain par rapport à la devise canadienne était en hausse hier de 3,50 à 5,99 6-25 et la livre sterling de 7,50 à 52,35 2-5.

NEW YORK — Le dollar canadien par rapport à la devise américaine était en baisse de 3,50 à 1,00 77-100 et la livre sterling était inchangée à 52,36 2-5.

Cote de l'or

MARDI 21 JANVIER 1975

Le prix de l'once d'or hier à Londres, était cote en dollars américains à \$177,00 — à Paris à \$182,70 — à Francfort à \$179,30 — à Zurich à \$178,00 — à Hong Kong à \$175,19.

A Beyrouth, le prix du kilo était cote à \$5,825.

les bestiaux

RAPPORT HEBDOMADAIRE

MARDI 21 JANVIER 1975

(PC) — Le nombre d'arrivages d'animaux sur le marché aux bestiaux de Montréal, mardi, était à peu près le même que celui de mardi dernier, essentiellement composé de vaches laitières. Des l'ouverture, la demande a été bonne dans tous les secteurs et le marché assez animé. Les prix étaient stables comparativement à ceux de la veille.

Arrivages : 13 h.: bêtes à cornes, 148; veaux, 137; porc de porcs, moutons ou agneaux offerts en vente.

Prix lundi :

Bœufs : A1 et A2, \$46,35-\$46,60; A3 et A4, pas de prix disponible.

Genisses : A1 et A4, pas de prix disponible; de qualité ordinaire, \$17,35-\$18,40.

Vaches : D1 et D2, \$19,52-\$19,75; D3, \$17,51-\$17,75; D4, \$13,50-\$14,75.

Taureaux : \$19,52-\$20,50.

Les arrivages de veaux étaient beaucoup moins nombreux que ceux de mardi dernier et la plupart étaient des veaux de boucherie. La demande était limitée et le marché plutôt lent dans ce secteur. Les prix payés pour les veaux de boucherie étaient stables comparativement à ceux de lundi. Le prix des veaux de remplacement était légèrement plus bas.

Les prix des veaux de lait de catégorie supérieure atteignent \$47,555, certains allant jusqu'à \$62, de catégorie moyenne, \$37,546, de catégorie ordinaire, \$15,535; de remplacement, \$20,535.

Moutons et agneaux : pas de ventes enregistrées.

Prix moyen du porc de l'Ontario, lundi, \$58,77.

carrières ET PROFESSIONS

CARRIÈRE ET PROFESSIONS

Afin de vous éviter tout embarras qui pourrait survenir au cas où vous enverriez une demande d'emploi la ou vous ne l'auriez jamais fait, s'il vous plaît, le nom de l'employeur. La Presse vous offre son service confidentiel. Avec soin de placer l'enveloppe contenant votre demande d'emploi dans une autre enveloppe adressée au :

"Service confidentiel La Presse"

case postale 0000 Montréal 1

en y joignant la liste de firmes ou de personnes avec qui vous ne voulez pas entrer en contact pour ce poste. Ainsi, votre demande d'emploi ne parviendra pas à un destinataire non souhaité. Votre envoi sera simplement détruit.

telephone : 874-7320

ou écrire à :

La Presse

7, rue Saint-Jacques

Montréal M2Y 1K9

CARRIÈRE DANS LA VENTE

LA COMPAGNIE :

L'une des plus progressives dans le domaine de la vente de machinerie lourde de construction.

LA POSITION :

Coordonnateur au département des ventes. Le travail implique consiste principalement à préparer les cotations et contrats de vente et voir aux contacts avec clientèle et vendeurs.

LE CANDIDAT :

Doit être bilingue et posséder au moins de 3 à 4 ans d'expérience dans la machinerie lourde de construction.

LA RÉMUNÉRATION :

Le salaire sera établi selon l'expérience du candidat. Faire demande par écrit à l'attention du "Gerant du Personnel" ou communiquer directement avec :

M. J.G. Levert

LAURION EQUIPEMENT LIMITEE

2605 boul. Pitfield, St-Laurent

332-3940

TECHNICIEN D'ORDINATEUR

— Interesse à vivre une EXPERIENCE nouvelle?

— Enseigner au centre de formation industrielle d'un eminent manufacturier d'ordinateurs

— Vous avez un caractere dynamique?

— Vous aimez parler de vos connaissances?

— Vous avez de l'experience pertinente?

Oui, envoyez votre curriculum ou telephonnez a :

J.-RAYMOND ROY
Directeur des Services
pedagogiques

INSTITUT CONTROL DATA
2020, rue University,
Suite 1600
Montréal, Québec
284-8484

CONTROL DATA
CANADA, LTD.

CARRIÈRE DANS LA VENTE PRODUITS PHARMACEUTIQUES WILLIAM H. RORER, (CANADA) LTD.

Suite à l'agrandissement de son territoire, William H. Rorer (Canada) Ltd. une compagnie dynamique qui grandit rapidement et qui touche différents secteurs, est à la recherche de jeunes hommes d'avenir désirant faire carrière avec une équipe qui a fait ses preuves. Un poste est présentement vacant pour le secteur de Montréal et des environs. Le travail consiste à faire la promotion auprès des médecins, hôpitaux et pharmaciens de produits de l'industrie MAALOX et d'autres produits pharmaceutiques de qualité parmi les plus importants et les mieux cotés en Amérique du Nord. Le candidat choisi devra être hautement compétent, bilingue (français et anglais) et posséder un fervent désir de faire une carrière réussie dans la vente. Le poste intéressera particulièrement les personnes récemment diplômées d'une université possédant un B.A. ou B.Comm. ou encore ayant une expérience de la vente dans l'industrie des médicaments ou cosmétiques.

Nous offrons un salaire attractif, gratifications, voiture, compte de dépenses et avantages sociaux habituels.

Faire parvenir un curriculum vitae détaillé à :

M. J. M. Malone, Directeur régional,
48, Fredmir,
Dollard-des-Ormeaux, Que. H9A 2R3

TRAVAILLEUR SOCIAL PSYCHIATRIQUE SUPERVISEUR

Responsabilités sont : consultant à un personnel nombreux préparé aux unités psychiatriques (externes et internes), administration, enseignement, prise en charge de cas sélectionnés.

Qualifications : M.S.W. plus longue expérience dans une agence multidisciplinaire et expérience en thérapie familiale, du couple et individuelle sont essentiels. L'expérience en recherche ou en la rapidité du groupe et ou d'organisation communautaire seront pris en considération. La connaissance et l'usage courant des 2 langues officielles est souhaitable.

Faire parvenir toute demande à :

Officier de Recrutement
Hôpital Général d'Ottawa
58 rue Bruyère
Ottawa, Ontario K1N 5C8

CHRYSLER CREDIT CANADA LTD. a besoin de

REPRESENTANT DE COLLECTION

- Bilingue
- Age de 22 à 27 ans
- Licence de chauffeur
- Expérience requise

Appeler

M. P. Morier ou M. J. Garand

748-7311

(après 9:00 heures A.M.)

HÔPITAL SANTA CABRINI

Centre hospitalier de 350 lits de soins généraux est à la recherche de :

INFIRMIERS(ÈRES) AUTORISÉS(ES)

POSTES à temps complet — à temps partiel de jour, de soir ou de nuit.

INFIRMIERS(ÈRES) AUXILIAIRES

Veillez communiquer immédiatement à :

254-8311 local 335

FAITES CARRIÈRE

Une importante compagnie canadienne d'envergure internationale. Avant des bureaux à Montréal recherche un homme âgé de 30 à 45 ans désireux d'améliorer sa situation actuelle. Cet homme a une bonne formation et possède une certaine expérience du public. Il doit être capable d'assumer, à court terme, un poste de commande.

Nous sommes prêts à investir une somme d'argent considérable pour la formation de l'homme qui rencontrera nos exigences. NOUS GARANTISSONS UN REVENU ANNUEL DE \$12,000 à \$15,000 plus bonus et bénéfices marginaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

La Presse Ref. 16339

C.P. 6041, Succ. A., Montréal H3C 3E3

St. Léonard - 8755, boul. Langelier - 326-2060
1/2 mile à l'est de Pie IX, au nord du Métropolitain
Rive Sud - 3970 Mont-Royal (St. Hubert) 676-0391
Derrière le Restaurant Ken Wong Southshore Inn

"DELTA" Modèle no.100 Robinet d'évier 8" CHROME 23.80	"DELTA" Modèle no.300 Robinet d'évier 8" AVEC ARROSOIR A MEME 29.80	"DELTA" Modèle no.400 Robinet d'évier 8" AVEC ARROSOIR A PART 29.80	"DELTA" Modèle no.522 Robinet de lavabo 4" POIGNEE DEL DIAL Vidange Automatique 32.70
Tuyaux "ABS" 1 1/2" 12' 5.10 1 1/2" 12' 5.85 2" 12' 8.15 3" 12' 15.70 4" 12' 21.65	Tuyaux de cuivre 1/2" x 60' TYPE "L" 27.60 1/2" x 12' " " "L" 5.20 1/2" x 12' " " "M" 3.90 3/4" x 66' " " "K" 63.75	Robinet Bain Douche Modèle no.632 POIGNEE CADRAN 34.95	Robinet Bain Douche Modèle no.638 AVEC CONTRÔLE DE TEMPÉRATURE D'EAU "DELTA" 71.60
VENTILATEUR De Salle De Bain 9" x 21" x 3 1/2" 8.95	Toilette "ORION" forme ronde SIEGE NON INCLUS BLANC 42.50	BAIGNOIRE 5' UN MORCEAU EN ACIER EMAILLE GAUCHE OU DROIT BLANC 60.75	LAVABOS EN ACIER EMAILLE REBORD A MEME OVAL-BLANC 17" x 20" 1" x 4" CENTRE 16.50
Trop-Plein Renvoi 1 1/2" Bouchon POUR BAIGNOIRE 8.95	VERT AVOCAT Toilette "ORION" forme ronde SIEGE NON INCLUS COULEUR 49.95	VERT AVOCAT BAIGNOIRE 5' UN MORCEAU EN ACIER EMAILLE GAUCHE OU DROIT COULEUR 69.95	VERT AVOCAT LAVABO EN ACIER EMAILLE REBORD A MEME OVAL-COULEUR 17" x 20" 1" x 4" CENTRE 19.50

OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOUS 9 HRS ET LE SAMEDI JUSQU'À MIDI

SPÉCIAL 22 au 25 janvier

carrières

ET PROFESSIONS

la presse

MERCREDI
22 JANVIER 1975

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL

(Offre d'emploi permanent)

INGÉNIEUR - CONSEILLER TECHNIQUE

Service de l'assainissement de l'air
et de l'inspection des aliments
(S20,118 - S24,321)

NATURE DE L'EMPLOI: Sous direction administrative générale, le titulaire s'occupe essentiellement de recherches en sciences appliquées dans le domaine de la pollution atmosphérique telles que, par exemple, l'étude des divers paramètres agissant sur la diffusion des contaminants atmosphériques; des différentes méthodes de mesure de prélèvement d'analyse de contaminants; de polluants solides, liquides, gazeux ou odoriférants; des aspects économiques de la pollution; des méthodes préventives par action à la source ou par le traitement des effluents ou encore par le choix des sites d'implantation des sources, des mesures légales ou administratives relatives à l'assainissement de l'air.

QUALITES REQUISES: Être membre en règle de l'Ordre des Ingénieurs du Québec, détenir un baccalauréat en sciences appliquées (option chimie, mécanique ou l'une quelconque des disciplines de l'environnement).

EXPERIENCE: Posséder de préférence, au moins six (6) ans d'expérience pratique dont trois (3) ans dans un travail relatif à l'assainissement de l'air. Un candidat d'un (1) ou de deux (2) ans d'expérience générale sera accordé au candidat selon qu'il aura reçu un diplôme du deuxième ou troisième cycle dans l'une des disciplines de l'environnement (eaux usées, hygiène industrielle, géologie ou informatique).

DIVERS: Aptitude à effectuer des recherches et à en exposer les résultats; savoir diriger le travail d'autres employés; facilité d'élocution et de rédaction en français et en anglais; qualités personnelles appropriées; état physique satisfaisant.

EXAMEN: Des entretiens auront lieu afin de déterminer les aptitudes et la compétence des candidats à remplir cette fonction.

LISTE D'ELIGIBILITE: Les candidats aptes à remplir cette fonction auront accès à une liste de personnes éligibles et les nominations aux postes vacants se feront d'après cette liste.

TRAITEMENT: Le traitement initial sera déterminé selon l'échelle de salaire ci-joint mentionnée; des augmentations annuelles seront accordées jusqu'au maximum; le travail est jugé satisfaisant.

AVANTAGES SOCIAUX: Vacances, congés de maladie, assurance-maladie, assurance vie et fonds de pension.

INSCRIPTION: Les personnes qui se sentent particulièrement intéressées doivent se procurer une formule de demande d'emploi au Bureau du Personnel de la Communauté Urbaine de Montréal 555, rue Berni, suite 150, Montréal H2L 4G3 et la retourner dûment remplie le plus tôt possible avant le 31 janvier 1975.

TELEPHONE: 872-6950
BUREAU DU PERSONNEL
CONCOURS NO: 75-1006

COORDONNATEUR DES PROMOTIONS

POUR LE CENTRE D'ACHAT PLACE BONAVENTURE

Personne dynamique demandée pour concevoir et exécuter le programme de promotion de Place Bonaventure tout au long de l'année.

EXIGENCES: Faire preuve de dynamisme, d'initiative et être capable de créer des programmes de promotions de ventes à toute épreuve et de les exécuter dans leurs moindres détails. La personne choisie devra susciter par ses programmes, la participation de tous les marchands; organiser une publicité importante et voir à tous les détails internes en relation avec ces programmes.

Une parfaite connaissance du français et de l'anglais est essentielle à ce poste.

La personne choisie recevra, en échange de ses services, de grandes possibilités de développer ce poste, un salaire initial intéressant et des bénéfices marginaux appréciables. Soumettre toute demande d'emploi, sous pli confidentiel, PAR ECRIT SEULEMENT. Donner compte rendu détaillé de vos années d'expérience et mentionner salaire désiré, à:

PLACE BONAVENTURE INC.
C.P. 1000,
Montréal, Que. H5A 1G1
Att.: Mlle M.F. Loranger

COMPAGNIE INTERNATIONALE DE PAPIER DU CANADA

RECHERCHE CHEF DE PROJETS

POUR
DIVISION DE LA RECHERCHE SUR LES EMBALLAGES
SITUÉE À MONTRÉAL-EST

QUALIFICATIONS: Le candidat choisi devra détenir un certificat de technologue en chimie ou un diplôme universitaire en chimie, et il devra posséder au moins deux ans d'expérience dans l'industrie de l'emballage, de préférence dans un secteur utilisant le carton ondule.

Les intéressés sont priés de nous faire connaître par écrit leur niveau de scolarité, leur expérience pertinente et le traitement désiré. Toutes les demandes recevront réponse et seront traitées confidentiellement.



Compagnie Internationale
de Papier du Canada
Service des Relations du Personnel
14e étage, édifice Sun Life
Montréal, H3B 2X1

CENTRE HOSPITALIER ST-MICHEL

recherche TECHNICIENNE EN RADIOLOGIE

Temps partiel régulier
S.V.P. communiquer avec Mme Gaudreau
Service du Personnel
8040, 9e avenue, Montréal
722-2571, Poste 210



Université du Québec à Montréal

DOYEN ADJOINT DES ETUDES AVANCEES ET DE LA RECHERCHE

TACHES

Sous la responsabilité immédiate du doyen des études avancées et de la recherche, il devra:

1. collaborer avec le doyen à la préparation d'études aux fins de divers comités, groupes de travail ou questions particulières;
2. représenter le doyen des études avancées et de la recherche sur plusieurs comités, organismes et groupes de travail;
3. présider les comités confiés au décanat;
4. assurer les communications du décanat avec les départements, les organismes et les services;
5. en collaboration avec le doyen, voir à la bonne administration du secrétariat des études avancées et du secrétariat de la recherche;
6. surveiller des opérations globales et effectuer des travaux demandés par le doyen.

QUALIFICATIONS:

- Diplôme de troisième cycle avec cinq années d'expérience d'enseignement et/ou de recherche;
- Expérience de direction de thèse;
- Expérience d'animation et de direction.

SALAIRE:

Selon l'échelle de salaire des cadres adoptée par le Conseil d'administration, selon l'expérience et les qualifications.

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae doivent parvenir au Secrétariat général avant mercredi le 29 janvier 1975 à 17 heures, bureau 7210, Pavillon Louis-Joliet, C.P. 8888, Montréal H3C 3P8.

APRÈS LA GRADUATION



QUOI?



TON AMBITION:

- Prendre la direction d'une équipe.
- Avoir des responsabilités à la mesure de ton degré.
- Prendre de l'expérience dans ta spécialité.
- Avoir un salaire compétitif avec l'industrie.

AVEC LES FORCES CANADIENNES
TON DEGRÉ TE SERT IMMÉDIATEMENT

VIENS NOUS VOIR



Les Forces
canadiennes

1254, Bishop, coin Sainte-Catherine
(5 minutes de la station Guy)

Téléphone: 866-8791



LA VILLE DE MONT SAINT-HILAIRE
OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS

La Ville de Mont Saint-Hilaire recherche les services d'un candidat dynamique et compétent pour remplir la fonction de Directeur des Travaux Publics.

FONCTIONS:

- Diriger l'administration de tout ce qui concerne les travaux municipaux (égout, voirie, drainage, circulation, construction des bâtiments, parcs, etc.);
- Voir à l'entretien de la machinerie et des édifices municipaux;
- Effectuer différents travaux d'ordre administratif et collaborer à la préparation du budget, au niveau de ses secteurs d'activités;
- Faire ses recommandations au sujet de l'équipement et l'outillage principal de construction et d'entretien et au sujet des matériaux.

QUALIFICATIONS:

- Ingénieur diplômé, membre de la Corporation des Ingénieurs de la province de Québec;
- Une expérience de quelques années dans le domaine municipal serait un avantage;
- Bilingue;
- Habileté à planifier le travail et à diriger le personnel sous sa juridiction;
- Salaire selon les qualifications et l'expérience du candidat;
- Avantages sociaux particulièrement avantageux (fonds de retraite, assurance vie, assurance groupe, etc.).

INSCRIPTION:

- Les personnes intéressées doivent s'inscrire avant lundi 17 février 1975. Veuillez mentionner le salaire désiré et adresser curriculum vitae à:

Yves Lacroix, m.s.c., c.a.
Gerant-greffier
100 rue Centre Civique
Ville Mont Saint-Hilaire, Prov. de Québec

LA FEDERATION CYCLISTE DU QUEBEC INC. OUVERTURE DE POSTE DIRECTEUR EXECUTIF

FONCTIONS:

1. Coordonner les opérations administratives de la Fédération;
2. Appliquer les directives émises par le Comité exécutif;
3. Assister les associations régionales dans leur structuration et par la suite dans leur animation;
4. Diffuser de l'information au niveau provincial;
5. Représenter la Fédération aux réunions touchant son secteur.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire et/ou expérience administrative;
- Expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre administratif et d'organisation;
- Le candidat doit être bilingue;
- Connaissance du fait sportif québécois préférable.

ENDROIT DE TRAVAIL: au siège social de Montréal
TRAITEMENT: selon l'expérience et les qualifications

LES DOCUMENTS REQUIS: demande écrite, curriculum vitae, attestations officielles de la scolarité et de l'expérience

ENTREE EN FONCTION: le ou vers le 1er avril 1975

DATE LIMITE: Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature de telle sorte qu'elle soit reçue au plus tard le 31 janvier 1975 à 17 heures en l'adressant ainsi:

Comité de sélection
FEDERATION CYCLISTE DU QUEBEC INC.
Attention de: M. Robert Potvin
620, boul. Leblanc, Duvernay, Ville de Laval, Que.

HÔPITAL SANTA CABRINI

Centre hospitalier de 350 lits de soins généraux est à la recherche de:

TECHNOLOGISTES MEDICAUX R.T.

- 1 poste à temps complet de soirée.
- 1 poste à temps complet remplaçant de soirée.

TECHNICIENS(NES) EN RADIOLOGIE MEDICALE

- 1 poste à temps complet de soirée.
- 1 poste à temps partiel régulier de soirée.
- 1 poste à temps complet remplaçant de jour.

Veuillez communiquer immédiatement à:

254-8311, local 335



REPRÉSENTANT(E) DE VENTE DEMANDE(E)

Notre compagnie recherche une personne dynamique pour administrer un territoire de 25 à 35 stations de service.

FONCTIONS:

- Conseiller nos détaillants dans l'opération de leur commerce;
- Vente des lubrifiants et produits relatifs;
- Développer de nouveaux commerces;
- Recruter et sélectionner de nouveaux détaillants.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Nous recherchons un candidat agressif, bilingue, possédant un diplôme universitaire avec au moins 2 années d'expérience, de préférence dans la vente.

OPPORTUNITÉ:

Nous offrons un salaire intéressant, bénéfices marginaux, chance d'avancement, voiture fournie.

Les réponses seront traitées confidentiellement.

Faire parvenir "curriculum vitae" complet à:

BERTRAND MARTEL
SUN OIL COMPANY LIMITED
Case Postale 6180, Montréal

COMPTABLE SENIOR EN PRIX DE REVIENT

Hoechst du Canada Limitee, maison faisant partie d'une des plus importantes compagnies chimiques et pharmaceutiques au monde, offre une situation à un individu bilingue ayant complète deux ans ou plus d'études vers l'obtention d'un diplôme R. I. A. ou un degré en commerce, option en comptabilité.

Les responsabilités de ce poste comprennent l'évaluation du système du prix de revient, l'établissement des coûts standards, la préparation des entrées et rapports ainsi que collaborer avec notre département des systèmes et informatique. De la surveillance sera aussi requise.

Trois ans ou plus d'expérience en prix de revient sont requis, de préférence incluant des connaissances en systèmes électroniques.

Les candidats qualifiés sont priés de communiquer avec:

R.E. KEE
Gerant de l'administration du personnel
333-3786

HOECHST

Hoechst du Canada Limitee
1000, rue Saint-Nicolas, H4R 1R6, Québec



MAISON NOTRE-DAME-DE-LAVAL

Centre d'accueil et de réadaptation
pour adolescents demandeurs

ÉDUCATEUR(S) TRICES

L'educateur travaille auprès d'un groupe d'adolescents.

QUALIFICATIONS:

- D.E.C. en sciences humaines, de préférence en éducation spécialisée;
- Age: 21 à 35 ans;
- Travailler à plein temps sur une base rotative, incluant soirées et fins de semaine;
- Postes disponibles dans secteurs anglais et français;
- Devra réussir avec succès des tests et entretiens.

TRAITEMENT:

Selon les normes du M.A.S.
Seules les demandes accompagnées d'un curriculum vitae complet seront retenues.

Adressez à:

L'Agent de Recrutement
MAISON NOTRE-DAME-DE-LAVAL
310, boul. Cartier
Laval-des-Rapides, P.Q.

DIRECTEUR TRADUCTION ET LINGUISTIQUE

Domtar Limitee, une grande entreprise canadienne spécialisée dans les produits des pâtes et papiers, les matériaux de construction et les produits chimiques, recherche un directeur pour son service de Traduction et linguistique, afin de continuer à satisfaire les exigences de traduction de ses services centraux et de ses sociétés d'exploitation. Lieu de travail: Siège social à Montréal.

LES FONCTIONS

Le titulaire relèvera du directeur général des relations publiques et sera appelé à diriger une équipe de 7 personnes spécialisées dans la traduction française, la terminologie et la documentation. Ses responsabilités comprennent l'élaboration, la mise à jour et le contrôle des normes linguistiques appropriées relatives au français écrit, dans les communications et les affaires internes et externes de la Société. Son service assure également des traductions à l'anglais, ainsi que des traductions de langues étrangères à l'anglais ou le français. La préparation de lexiques et de vocabulaires bilingues traitant des divers secteurs de la Société fait également partie des grandes responsabilités de ce poste, ces publications étant habituellement considérées comme des sources de référence primordiales dans l'industrie. Le titulaire doit résoudre les grands problèmes de traduction et de langue qui se présentent dans l'application générale de la politique de bilinguisme de la Société. Le titulaire doit également établir et entretenir de bons contacts avec les organismes gouvernementaux et universitaires de sa discipline.

LES QUALIFICATIONS

Nous recherchons un professionnel de métier, diplôme universitaire en traduction, ou avec l'expérience équivalente. Le candidat doit obligatoirement avoir acquis de 5 à 10 années d'expérience pertinente dans la gestion d'un bureau de traduction dans l'industrie, le commerce ou le gouvernement. Il doit avoir les capacités nécessaires pour assurer des services de traduction efficaces, concurrentiels et dignes de confiance, et être en mesure de former et stimuler son personnel.

Traitement selon les qualifications et l'expérience. Domtar offre un programme complet d'avantages sociaux.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae et tout détail pertinent sur votre carrière en rappelant le dossier M54, aux:

Services d'emploi
DOMTAR LIMITEE
B.P. 7210
Montréal (Québec)
H3C 3M1

Discretion assurée

DOMTAR

Conseil national de recherches Canada National Research Council Canada

DEUX AGENTS DE RECHERCHES

La Section de géotechnique de la Division des recherches en bâtiment au Conseil national de recherches du Canada a besoin de deux agents de recherches dont les fonctions sont comme suit:

INGÉNIEUR CIVIL DU SPÉCIALISTE DES SCIENCES DES MATÉRIAUX

On demande un praticien du génie civil ou des sciences des matériaux qui serait chargé de faire des recherches sur les propriétés relatives à la résistance et à la déformation qui sont facteurs du temps et de la température, y compris le comportement rhéologique, des sols qui sont gélés en permanence (pergélisol). Il s'agit de continuer un travail déjà entrepris, qui se fera surtout dans les chambres froides de la Division mais pourra comporter des études sur le terrain. On entreprendra des études en laboratoire sur le comportement de fondations modèles en terrain gelé (pilots, tabliers).

EXIGENCES Les candidats doivent posséder un doctorat dans les disciplines mentionnées ou une maîtrise accompagnée d'une certaine expérience sur le terrain. Veuillez donner la référence BR-74-34.

INGÉNIEUR CIVIL

On demande un ingénieur civil possédant une forte expérience en géotechnique qui sera chargé d'étudier l'utilisation de systèmes souples de soutien pour tunnels profonds dans l'argile molle. Il est souhaitable de posséder une bonne connaissance pratique de la programmation d'éléments finis. Le titulaire devra être prêt à faire du travail au moyen d'instruments et du travail sur place dans des tunnels existants.

EXIGENCES Doctorat en génie civil ou maîtrise accompagnée d'une certaine expérience des travaux sur le terrain. Veuillez donner la référence BR-74-35.

EXIGENCES LINGUISTIQUES POUR LES DEUX POSTES. La connaissance de la langue anglaise ou de la langue française est requise.

TRAITEMENT POUR LES DEUX POSTES. Le traitement sera fonction selon la formation et l'expérience. Prière d'adresser un curriculum vitae complet à l'Agent d'emploi, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0R6. Veuillez donner le numéro du concours qui vous intéresse.

Spécialiste de la taxe Service immobilier

Nous sommes à la recherche d'un spécialiste de la taxe pour notre bureau de Montréal. Ouverture immédiate. Doit être bilingue, capable de communiquer efficacement avec différents niveaux administratifs, avoir les connaissances nécessaires dans ce domaine et capable de se motiver au travail.

Le candidat sera responsable de la vérification de toute évaluation de nos propriétés. Il devra aussi s'occuper des pourvois, si nécessaire, approuver et payer les factures de taxe et s'assurer que les biens du service immobilier sont évalués adéquatement.

Expérience dans l'évaluation serait un atout. Salaire selon expérience et compétence. Excellents bénéfices marginaux.

Envoyer votre curriculum vitae à:

G. Meloche
SUN OIL COMPANY LIMITED
750 boulevard Laurentien
Ville St-Laurent

LE CENTRE HOSPITALIER LAURENTIN

2 ouest, Prefontaine, Sainte-Agathe-des-Monts, Que.
demande

TECHNICIEN(NE) EN RADIOLOGIE

pour un poste à temps complet
S.V.P., s'adresser à Mlle Thérèse Blain
430-3393, ligne directe Montréal

consultation financière et administrative

Les membres de notre groupe de consultation financière et administrative sont à la fois des généralistes et des spécialistes en finances. Ils oeuvrent à tous les niveaux des entreprises, dans le secteur privé et dans le secteur public, apportant des solutions à une diversité de problèmes: systèmes d'information, systèmes comptables, études de fusion, études de rentabilité, organisation du travail administratif, gestion des documents, etc. Ils ont en commun une grande facilité de comprendre des situations complexes et un désir et des aptitudes à la solution de problèmes difficiles. Postes à Montréal et à Québec; possibilité de travailler à l'étranger, à court ou à long terme.

Les candidats auront, de préférence:

- un diplôme universitaire en administration (commerce, M.B.A.)

5 place ville marie, montréal H3B 2G4
2 place québec, québec G1R 2B6

partie intégrante de price waterhouse et associés,
membre de l'association canadienne des conseillers en administration

et une désignation professionnelle reconnue: C.A., C.G.A., R.I.A.;

- une expérience de quelques années dans l'entreprise, où leurs réalisations les auront fait progresser rapidement;
- des aptitudes à travailler en équipe, avec des conseillers d'autres disciplines;
- une grande facilité de communication, par oral et par écrit.

La rémunération dépendra uniquement des qualifications et du potentiel démontrés.

Les postulants sont priés d'envoyer un résumé complet de leur formation et de leur expérience, dont la confidentialité sera respectée, dans une enveloppe portant l'inscription "Dossier No 812" et adressée à:

**Mineau,
Allard
et Associés**
conseillers en administration

LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX RICHELIEU

recherche les services de

PRATICIENS EN MILIEU PSYCHIATRIQUE

FONCTIONS:
Dans le cadre d'une équipe multi-disciplinaire, procéder directement, par l'approche individuelle et de groupe, aux interventions de type clinique requises par des patients sous traitement.

EXIGENCES:
Diplôme universitaire en service social ou diplôme d'études collégiales en assistance sociale et expérience pertinente.
ENDROIT:
Granby, poste 128
Sorel, poste 145
Saint-Jean, poste 147
Valleyfield, poste 152

PRATICIEN EN MILIEU SCOLAIRE

FONCTIONS:
Dans le cadre d'une équipe multi-disciplinaire, procéder directement, par l'approche individuelle ou de groupe, à des interventions de type clinique requises par des élèves de niveau secondaire présentant des difficultés d'adaptation socio-scolaire au développement social des élèves.

EXIGENCES:
Diplôme universitaire en service social avec expérience de préférence.
ENDROIT:
Sorel, poste 120
Valleyfield, poste 151
TRAITEMENT: à déterminer selon les qualifications et l'expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro du poste d'ici 7 semaines à:

L'agent de planification de main-d'oeuvre
C.S.S. RICHELIEU
201, Place Charles-LeMoine
Longueuil, J4K 2T5
ou communiquer à 651-1700, poste 300

CARRIÈRES EN INFORMATIQUE

Du à sa croissance continue, une des plus importantes compagnies canadiennes de consultation en informatique, établie à MONTREAL, QUÉBEC, OTTAWA, TORONTO et CALGARY, recherche d'urgence:

1 REPRÉSENTANT EN MARKETING — Jusqu'à \$35,000

FONCTIONS:
S'occuper d'une clientèle déjà existante mais surtout aider à développer de nouveaux clients.

EXIGENCES:
— Connaissance de l'informatique nécessaire;
— Doit parler français et anglais;
— Minimum de 2 ans d'expérience dans le marketing.

2 CONSULTANTS — Jusqu'à \$21,000

FONCTIONS:
— Déterminer et évaluer les besoins des usagers;

— Elaborer et soumettre des solutions;
— Rédiger des rapports;
— Supporter l'équipe marketing.

EXIGENCES:
— Expérience minimum de 2 ans dans cette fonction;
— Une bonne connaissance des ordinateurs et de l'analyse;
— Expérience marquée dans les systèmes de gestion;
— Posséder un diplôme universitaire en sciences administratives ou en informatique;
— Familier avec les contacts clientèle.

5 ANALYSTES SENIORS — Jusqu'à \$18,000

FONCTIONS:
— Elaborer des analyses organiques, à partir des besoins des usagers;

— Développer et implanter des systèmes, en tenant compte des délais requis, des procédures d'exploitation;
— S'assurer de la formation du personnel utilisant ces systèmes.

EXIGENCES:
— Expérience d'au moins 3 ans de l'analyse et du système d'exploitation O.S.
— Connaissance des applications commerciales;
— Formation universitaire, ou toute autre formation académique sera prise en considération.

20 PROGRAMMEURS-ANALYSTES — Jusqu'à \$15,000

FONCTIONS:
— Développer des sous-systèmes, et les spécifications des programmes qu'il aura à réaliser;

— Écrire la documentation des programmes, et des procédures d'opérations;
— Peut être amené à assister techniquement un personnel ayant moins d'expérience.

EXIGENCES:
— Minimum de 3 ans d'expérience;
— Connaissance parfaite du langage COBOL sous OS (DOS sera aussi considéré);
— Connaissance du JCL OS;
— Expérience dans les applications commerciales.

LIEU DE TRAVAIL: MONTREAL ET OTTAWA

Toute application sera traitée confidentiellement.



Veuillez communiquer avec
Directeur du personnel,

bonaventure

design et programmation itee

4823 ouest, rue SHERBROOKE,
Montreal, Que. H3Z 1G9
Tel: (514) 931-5804

ANGLOPHOTO

demande pour son
Service technique et éducatif:

CHEF DE PRODUITS ET SERVICES POUR PROFESSIONNELS

Nous recherchons une personne ayant d'excellentes aptitudes d'organisateur, douée d'imagination et de sensibilité et capable d'initiative.

Il est essentiel de connaître les techniques éducatives et d'avoir des aptitudes techniques et artistiques.

Fonctions: Diriger les cours Nikon de photographie; travailler en étroite collaboration avec les groupes de commercialisation de la compagnie; fournir une assistance technique et éducative pour tous les produits; travailler fréquemment avec des photographes professionnels, des services gouvernementaux, des institutions de recherche et d'éducation; aider à la planification; diriger les membres du groupe des produits et services pour professionnels.

Le titulaire devra pouvoir voyager. Bilinguisme préférable. Rémunération en rapport avec l'expérience, la formation et les antécédents.

Les réponses seront traitées confidentiellement.

Envoyer curriculum vitae à:

G. Blitstein,
Directeur du
groupe des produits et services
pour professionnels,
Anglophoto Ltd.
160, rue Graveline
Montréal, Que., H4T 1R4

ANGLOPHOTO LTD.

Le plus important importateur distributeur canadien de matériel photographique.

LA COMMISSION SCOLAIRE DE VAUDREUIL

requiert les services d'un

DIRECTEUR DES SERVICES DE L'ENSEIGNEMENT

ATTRIBUTIONS:

Sous l'autorité du directeur général, le directeur des services de l'enseignement planifie, organise, coordonne et évalue l'enseignement dispensé par la commission scolaire.

Il avise le directeur général et assiste ou dirige les directeurs d'écoles relativement à l'organisation de l'enseignement, aux programmes d'études, aux méthodes, techniques et documents d'enseignement, aux modes d'évaluation et de contrôle de l'enseignement.

Il anime le personnel d'enseignement.

Il fait partie de l'équipe de gestion des cadres supérieurs.

QUALIFICATIONS REQUISES:

— Bilinguisme;
— Diplôme universitaire en sciences de l'éducation ou en administration scolaire ou dans une des disciplines d'enseignement, diplôme requérant au moins 17 ans de scolarité;

— Dix (10) années d'expérience pertinente, dont au moins trois (3) comme coordonnateur ou l'équivalent.

Salaires selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Éducation.

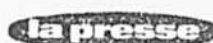
L'emploi se termine le 30 juin 1975.

Faire parvenir "curriculum vitae", avant le 31 janvier 1975 au:

Directeur général

COMMISSION SCOLAIRE DE VAUDREUIL
10, boul. Cité des Jeunes
Vaudreuil J7V 1E4

CONSULTEZ
CARRIÈRES ET
PROFESSIONS
TOUS LES JOURS
DANS



Conseil national
de recherche du Canada

National Research
Council Canada

AGENT DU PERSONNEL (RELATIONS DE TRAVAIL)

Le Conseil national de recherches du Canada, un employeur distinct selon la Loi des relations de travail dans la Fonction publique, recherche un agent du personnel. Les fonctions comprennent:

- ★ négocier des contrats collectifs et discuter de questions connexes avec les associations de personnel;
- ★ effectuer des études ou des enquêtes qui supposent souvent des entrevues personnelles avec la direction et les employés à l'intérieur et à l'extérieur de la Fonction publique fédérale;
- ★ évaluer des données sur les conditions de travail, les traitements et les questions connexes et recommander les mesures appropriées;
- ★ exercer d'autres fonctions désignées dans le secteur du personnel.

EXIGENCES

Jusqu'à 22,200 dollars par année selon la formation et l'expérience. (Sujet à la révision le 1er avril 1975).
Prière d'adresser un curriculum vitae complet à l'Agent d'emploi, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0R6. Veuillez donner la référence PS-74-12.

TRAITEMENT

Jusqu'à 22,200 dollars par année selon la formation et l'expérience. (Sujet à la révision le 1er avril 1975).
Prière d'adresser un curriculum vitae complet à l'Agent d'emploi, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0R6. Veuillez donner la référence PS-74-12.

NOUVEAU DIPLÔMÉ C.A. PREMIER VÉRIFICATEUR INTERNE

Nous recherchons un professionnel pour notre service de vérification interne.

Ce groupe relève du siège social à Montréal et exerce une fonction de contrôle et de révision des politiques, procédures et dossiers de la compagnie.

Le candidat sera un nouveau diplômé C.A. recherchant une carrière avec une organisation financière et aura préférentiellement une certaine expérience avec une maison nationale. Ce poste offre d'excellentes opportunités d'avancement.

Le bilinguisme est obligatoire.

Les déplacements sont nombreux (approximativement 25% du temps).

Le salaire sera en fonction des qualifications et de l'expérience. Excellents avantages sociaux.

Veuillez adresser votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, en indiquant votre formation, expérience et le salaire désiré à:

M. D. AHARONIAN
AGENT AU PERSONNEL

Trust Royal

630 boulevard Dorchester ouest, 6e étage
Montréal, Québec H3B 1S6

NOTRE ENTREPRISE EST À LA RECHERCHE D'INGÉNIEURS ET DE DESSINATEURS POSSEDANT UN MINIMUM DE CINQ ANS D'EXPERIENCE DANS

LES DOMAINES SUIVANTS:

- BÉTON ARME ET STRUCTURE D'ACIER
- TUYAUTERIE — EAU, VAPEUR À PRESSION ET TEMPÉRATURES ÉLEVÉES, USINES DE TRAITEMENT DES EAUX
- IMPLANTATION D'ÉQUIPEMENT MÉCANIQUE INDUSTRIEL — CENTRALES HYDROÉLECTRIQUES ET INDUSTRIES DE PRODUCTION
- ÉLECTRICITÉ — DISTRIBUTION ET COMMANDES
- AUTOMATISATION ET CONTRÔLES

Faire parvenir votre curriculum vitae au:



Service du personnel
4200 ouest, boulevard Dorchester
Montréal, Canada
H3Z 1V3
Tel.: (514) 934-0731, poste 200

TEQSULT INTERNATIONAL LIMITÉE
Asselin, Benoit, Boucher, Ducharme, Lapointe, Inc.
EXPERTS-CONSEILS CANADA

CONSTRUCTEUR DEMANDÉ

Pour s'occuper de superviser et de planifier la construction d'un nombre constant d'édifices de petite envergure pour le commerce de détail. Poste intéressant et stable offert à personne d'expérience. Communiquer avec:

André Dupré

LAITERIE PERRETTE

667-1830

pour fixer un rendez-vous

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DU SAGUENAY

OFFRE D'EMPLOI CONCOURS: 1/75/3

POSTE: Conseiller en Orientation

SERVICE: Étudiants

ENDROIT: Polyvalente Charles-Gravel (Chicoutimi-Nord)

DESCRIPTION:

Au sein d'une équipe multidisciplinaire, le conseiller d'orientation effectue les tâches inhérentes à sa profession dans le cadre du programme du Service d'Orientation et du programme d'action de l'équipe multidisciplinaire.

Par des interventions professionnelles auprès des étudiants, des enseignants, des parents, des directions d'écoles, il vise à aider les étudiants dans leur orientation scolaire et professionnelle.

Il prépare et maintient à jour le dossier des élèves sur les questions relevant de sa compétence.

Il peut se voir confier toutes autres responsabilités inhérentes à sa fonction.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Être membre de la Corporation des conseillers d'orientation du Québec ou y être admissible.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

Le salaire est fixé selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Éducation.

NOUS ACCEPTERONS LES CANDIDATURES JUSQU'À 17:00 HRES, LE VENDREDI 31 JANVIER 1975.

Commission Scolaire Régionale du Saguenay,
a/s Responsable de l'emploi,
36 est, Jacques-Cartier, Chicoutimi

BIBLIOTHÉCAIRE EN CHEF ARCHIVES MÉDICALES

L'Hôpital Reddy Memorial (hôpital général de 240 lits) dûment autorisé, situé dans le centre-ville de Montréal, requiert les services d'une bibliothécaire en chef aux archives médicales dûment autorisée. La candidate appropriée s'occupera de tous les aspects du service des archives médicales.

Salaires évalués selon l'échelle gouvernementale avec tous les avantages sociaux.

Veuillez vous adresser au:

Bureau d'emploi

HÔPITAL REDDY MEMORIAL
4039 Tupper
Montréal, Qué. H3Z 1T5



SOCIÉTÉ
RADIO-CANADA

Techniciens en diffusion

La Société Radio-Canada requiert les services de techniciens en diffusion pour la planification et l'installation d'émetteurs dans la province de Québec.

Les candidats devront avoir de l'expérience dans le domaine de la diffusion AM, FM, TV et micro-onde, seront aussi considérés, les candidats ayant de l'expérience dans des domaines connexes tels que CATV, communications VHF-UHF mobiles fixes ou maritimes.

Echelle salariale \$12,505. — \$15,220, selon formation et expérience. Avantages sociaux des plus intéressants.

Faire parvenir son curriculum vitae sous pli confidentiel ou appeler Serge Lareau, tel.: 285-2166.

Bureau d'emploi
Maison Radio-Canada
Case postale 6000
Montréal, Québec
H3C 3A8

DESSINATEUR SENIOR

demande pour bureau d'architectes

et SECRÉTAIRE

avec expérience dans bureau d'architectes ou ingénieurs, environ 23 ans
LES ARCHITECTES CAYOUILLE ET SAIA
384-7310



SYSTEMES DE FIXATION

INGÉNIEUR DE CHANTIER

Une jeune compagnie dynamique ayant un taux de croissance élevé crée un nouveau poste à Montréal pour un ingénieur compétent.

QUALITÉS REQUISES:

- Baccalauréat en sciences appliquées
- Autorisé à travailler comme ingénieur dans la province de Québec.
- Expérience essentielle dans industrie de design et construction ou domaine connexe
- Pouvant travailler avec le personnel sur le chantier et le personnel de gestion au niveau de l'administration.
- Pouvant s'exprimer couramment en français et en anglais.
- Aptitudes pour accéder à des postes de direction.

Nous vous offrons la chance d'entrer au service d'une entreprise internationale solidement établie au Canada et ayant des objectifs de croissance importants. Le poste intéressera particulièrement les personnes ayant des connaissances en marketing et pouvant résoudre des problèmes techniques tout en travaillant à la fois avec la clientèle et le personnel de vente pour leur offrir des solutions réalistes et techniquement sûres.

ÉCHELLE DE SALAIRE: à convenir

Postuler en écrivant à:

R.J. Stewart, P. Eng. Technical Manager
Canadian Hilti Limited,
99 Gildden Road, Bramalea, Ontario L6T 2J2

REPRÉSENTANT DES VENTES CARTONNAGES PLIANTS

Belles possibilités d'avenir pour représentant des ventes expérimenté et bilingue. Excellentes perspectives pour candidat dynamique avec expérience de cette industrie.

Salaires proportionnels à l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae détaillé, indiquant salaire désiré et expérience.

LA PRESSE, Ref. 16.378
C.P. 6041, Succ. A
Montréal H3C 3E3

Toutes les réponses demeureront confidentielles. Notre personnel est au courant de cet énoncé.

VANCOUVER

PAR LA PRESSE CANADIENNE

MARDI 21 JANVIER 1975

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch.
MINES					
Ab. Mrls	1000	12	12	12	+1
Achiron	5500	12	12	12	+1
Alex	8500	20	20	20	+1
Affon	1100	300	290	300	+5
Anglo Bo	59100	124	115	120	+1
Arco	2000	20	20	20	+1
Arco	10000	4	4	4	+1
Arden	6000	27	24	27	+3
Avino	2100	24	24	24	+1
Azure	2000	8	8	8	+1
Barfou	2100	20	20	20	+1
Barfou R	5500	190	170	190	+11
Bath N	12400	115	110	115	+3
Benson	500	16	16	16	+1
Bow Rvr	750	20	20	20	+1
Emac	7000	20	19	19	+1
EX Dev	4500	63	62	63	+1
EX A	1000	18	18	18	+1
Canvix	2000	19	19	19	+1
Carolin	1700	225	225	225	+1
Celtic	500	9	9	9	+1
Charla	26500	16	15	15	+1
Chrmx	13000	43	41	43	+1
Cima	2150	42	42	42	+1
Cinabar	2000	19	19	19	+1
Citex	5500	5	5	5	+1
Colby	27247	101	117	125	+1
Climan B	200	875	850	875	+25
Col A pr	2883	65	61	65	+1
Col B w	1598	125	125	125	+1
Colt Ltd	4000	24	22	22	+1
C. Bant	12000	19	18	18	+1
C. Bound	1500	13	13	13	+1
C. Fm Ch	13500	11	11	11	+1
C. Strnd	21000	8	8	8	+1
Cop. Gnt	1000	10	10	10	+1
Coralla	1000	26	26	26	+1
C. Lias	4500	20	20	20	+1
Cypres	24700	40	32	38	+1
Dalton	21500	29	25	28	+1
Dankor	200	220	220	220	+1
Dol Var	1500	17	17	17	+1
Enx	1000	25	25	25	+1
Equat	2000	4	4	4	+1
Eveler	2000	11	11	11	+1
Fosco	2500	15	15	15	+1
Gen Res	2000	2	2	2	+1
Geo Dyn	21000	12	12	12	+1
Gnt Vent	2400	6	6	6	+1
Gladiat	500	10	10	10	+1
Globe	10000	12	12	12	+1
Grando	27000	49	47	48	+1
Granite	2500	7	7	7	+1
Grt. Eaq	16000	12	12	12	+1
Gsta. Res	500	55	55	55	+1
Hallark	2000	14	14	14	+1
Henriet	1500	24	24	24	+1
Hip Int'l	2000	5	5	5	+1
Hi. Lode	2000	5	5	5	+1
Hinaw	2500	23	23	23	+1
Impe Met	2000	10	10	10	+1
Jackot	13000	10	10	10	+1
Kamad	2000	20	20	20	+1
Laguna	4500	14	14	14	+1
Laying	1000	11	11	11	+1
Laura	500	9	9	9	+1
Lemac	1000	11	11	11	+1
Leisure	17950	19	17	17	+1
Lon Cr	40500	8	8	8	+1
Lorrex	100	420	420	420	+1
L.P. Ind	4000	18	18	18	+1
MNHE	1000	25	25	25	+1
Makao	2000	10	10	10	+1
Murco	2000	10	10	10	+1
Mxibev	20000	4	4	4	+1
N. Rivtr	1000	10	10	10	+1
N. Rivtr	2100	4	4	4	+1
Nicola	1000	10	10	10	+1
Nthair	15500	184	183	183	+1
Pacific R	2000	20	20	20	+1
Pacific R	2000	10	10	10	+1
Pinebl	1000	22	22	22	+1
Pinebl	1000	6	6	6	+1
Primor	9300	29	26	26	+1
Rackia	2000	14	13	14	+1
Rand	2000	12	12	12	+1
Rin Plat	2000	24	23	23	+1
Robert	2000	11	11	11	+1
Sedine	6000	20	20	20	+1
S. Linto	6000	20	20	20	+1
Seafarm	7500	25	21	21	+1
Scintin	2000	10	10	10	+1
Sir City	4500	127	124	124	+1
S. Stndrd	15000	20	18	20	+1
Skast	2000	17	17	17	+1
Spectro	2000	13	13	13	+1
Thor Ex	21000	340	320	320	+1
Trwest	1500	8	8	8	+1

les devises

PAR LA BANQUE CANADIENNE NATIONALE
MARDI 21 JANVIER 1975

Afrique du Sud	Rand	1.440
Allemagne	DMk. Mark	1.417
Angleterre	Livre	2.347
Argentine	Peso	1.994
Australie	Dollar	1.326
Autriche	Schilling	0.038
Belgique	Franc	0.022
Bresil	Cruz Novo	1.139
Danemark	Lourde	1.721
Espagne	Peseta	0.017
France	Franc étr.	0.022
Grèce	Dram	0.002
Inde	Lire	0.015
Italie	Lire	0.015
Japon	Yen	0.0035
Népal	Rupia	0.015
Norvège	Krone	0.015
Nouvelle Zélande	Dollar	0.015
Suède	Krona	0.015
Suisse	Franc	0.015

Total des ventes : 1.431.764.

Bonimart

Magasins à rayons—Filiale du groupe Cshawa

Achats bonis pour bébé

Lit de bébé

\$ 40. ch.

Lit de pleine grandeur 30" x 54", fabrication de qualité en bois séché au four avec un fini non toxique. Réglable à 5 positions. Côté baissant à double blocage de sécurité. Panneau de soutien "Posture-matic". Rails de dentition en plastique. Roulettes à capuchon facilitant le déplacement.

Matelas pour lit de bébé

Pleine grandeur. Élément en acier trempé. Panneau de soutien de sécurité. Isolation de coton recouvert de vinyle imperméable.

\$ 10. ch.

Draps emboîtants

Pour le lit de bébé. En 100% coton. Draps élastiques qui s'emboîtent aux matelas de bébé de grandeur standard. Choix d'imprimés ou de teintes unies.

\$ 2/5.

Bordures rembourrées—5 pièces

Rembourrage de mousse poly à recouvrement de vinyle imperméable. Dessus à plate-bande pour une apparence à façon tailleur. Attaches élastiques à bouton pression à l'arrière.

\$ 4. au complet

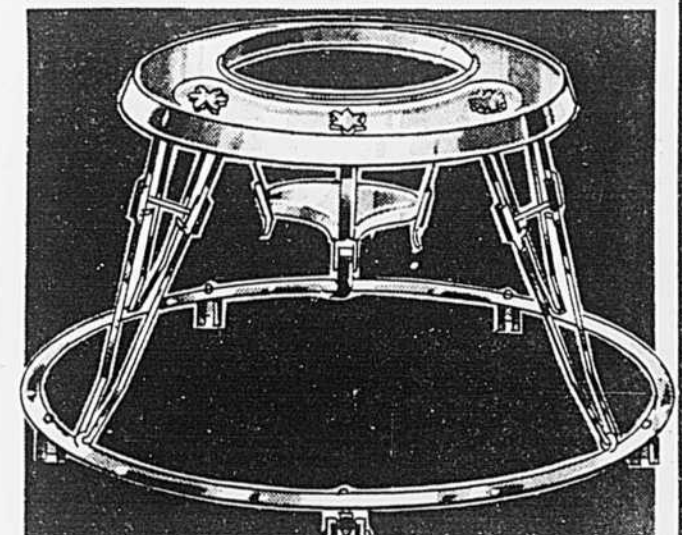
Nécessaire pour bébé de Playtex

\$ 7. ch.
Un ensemble complet d'accessoires pour nourrir bébé.

Sacs à jeter de Playtex

Paquet de 50 (Non illustré)

\$ 119 ch.



Trotteuse plantée pour bébé

Siège amovible en plastique avec courroies réglables en nylon. Plateau robuste en plastique moule.

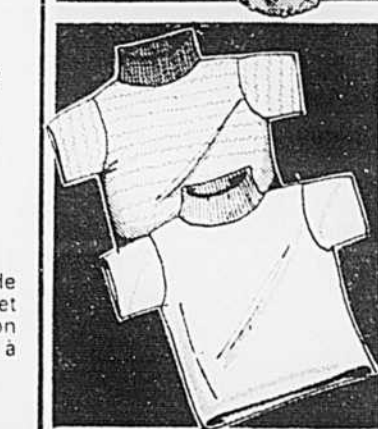
\$ 950 ch.



Dormeuses pour enfants

\$ 250 ch.

80% coton/20% nylon ou 80% acétate/20% nylon. Modèle une pièce à devant pression ou à fermeture éclair. Quantité limitée de modèles 2 pièces. Tailles 0, 1, 2.



Maillots T pour enfants

\$ 2/150

Manches longues ou manches courtes. 100% nylon ou 100% coton. Teintes unies ou choix d'imprimés. Tailles 12, 18 et 24 mois.



Maillots T pour tout petits

Prix crt 1.29 à 1.99

\$ 1. ch.

Modèles à manches longues et à manches courtes. Choix d'imprimés au cadre, cols roulés ou faux cols. Tissus de coton, en mélange de polyester/coton et nylon compris. Tailles 2 à 3x.

Pantalons pour tout petits

Prix crt 2.99 à 4.99

\$ 2. ch.

Un bon assortiment de tissus en coton coté et en côtelé de coton, nylon et polyester. Tailles 2 à 3x.

Ensembles et barboteuses pour enfants

\$ 4. ch.

En 100% acrylique. Manches longues. Modèles à encolure ras-de-cou avec épaule boutonnée ou modèle à devant boutonné pour garçons. Choix de couleurs. Tailles 12, 18 et 24 mois.

Barboteuses en 100% coton pour enfants

\$ 150 ch.

Imprimés au cadre ou en teintes unies. Bretelles et jambes à pression. Tailles 12, 18 et 24 mois.



Tous les prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture samedi. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

VENTE A PAVILLON IV SE CONTINUE

REDUCTIONS SUR LES MEUBLES, LAMPES ET ACCESSOIRES
932-1465
1484 Sherbrooke O.

LUNDI 20 JUSQU'A SAMEDI 25 JANVIER

ouvert tous les soirs

BILINGUISME FONCTIONNEL

Nouvelle façon d'apprendre l'anglais
Méthode "audio-visuelle"
SESSION D'HIVER
COMMENÇANT LES 25, 27 et 28 JANV.
7 semaines - 42h: \$72.00
Programmes le samedi, l'après-midi et le soir.Niveaux: Débutants
Intermédiaires et Avancés
Tests de classement
JEUDI 23 JANVIER
de 17:00 à 19:00 heures

CENTRE-VILLE

Heures d'affaires: lundi au vendredi de 9h à 9h; samedi de 9h à 5h.
1441, rue Drummond
849-5331, poste 723LES ORANGES
FRAICHES DE
L'ARBRE-SOLEIL
DE LA FLORIDE

SOLEIL À BOIRE

*Département des citrus de la Floride, 1975

HEURES D'AFFAIRES:
Lun. mar., mrc. 9 h à 18 h
Jeu. et vend. 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
STATIONNEMENT GRATUITPLAZA CHATEAUGUAY
15-17 Boul. St-Jean-Baptiste
Châteauguay, Qué.PLACE DESORMEAUX
Angle Chemin de Chambly et
Boul. Desormeaux, Longueuil, Qué.CENTRE D'ACHAT DUVERNAY
Angle boul. de la Concorde et des Caillères
Duvernay, Ville Lével, QuébecPLACE VIAU
7600, rue Viau
Montréal, Qué.PLACE ST-JEAN
Boul. du Séminaire
et rue St-Louis, St-Jean, Qué.GREENFIELD PARK
840 Boul. Taschereau
Greenfield Park, Qué.

RESERVATION DE MARCHANDISE

Salem Alepin ne récupérera pas les \$100,000 qu'il a souscrits à l'UN

par Leopold LIZOTTE

M. Salem Alepin, un riche homme d'affaires doublé d'un cabaretier pittoresque, qui aurait toujours été un "homme fort généreux pour l'Union nationale", ne sera pas remboursé du dernier don qu'il a fait à la caisse électorale de cette formation politique, quelques jours avant qu'elle ne perde le pouvoir, en avril 1970.

C'est ce que vient de décider la Cour d'appel, en rejetant un pourvoi intenté contre une décision de la Cour supérieure qui n'avait pas voulu obliger ses trois frères Joseph, Bachir et Karim à lui remettre cette somme, qu'il dit avoir offerte en leur nom à MM. Bertrand, Cardinal et compagnie, afin de rendre plus facile la vente d'un terrain de Ville LaSalle en vue de la construction d'un cégep à cet endroit.

Les juges Kaufman, Turgeon et Bélanger ont en effet décidé que le "patrimoine" de la famille n'avait pas été établi légalement devant la cour que ce don à l'UN constituait un prêt à ses frères, aucun document ne l'établissant, et aucune date de remboursement n'ayant jamais été spécifiée.

Quant au trio de cadets, il s'était également défendu que toute cette transaction devait être déclarée illégale, parce que contraire à l'ordre public, mais le tribunal ne va pas jusqu'à décider du point, dans les circonstances. Tout en soulignant que les faits parlent par eux-mêmes.

Le cheminement

Ces faits, qui ne manquent pas de saveur, peuvent se resumer comme suit.

En avril 1970, Karim Alepin appelle son grand frère, et lui fait part que détenteur, avec les deux autres d'une hypothèque de \$7,000,000 sur un terrain vendu à la J.A.R. Investments de LaSalle, ils pourraient être remboursés plus rapidement si une partie de ce terrain était vendue à un cégep en formation, organisme relevant du ministre de l'Éducation d'alors, M. Jean-Guy Cardinal.

Il faudrait donc que l'ainé, qui a toujours été "bien" avec l'U.M., serve d'intermédiaire entre eux-mêmes, le directeur de la J.A.R., et l'Union nationale, et plus précisément avec M. Cardinal et le député Pierre Roy.

On était à la toute veille d'une élection, et M. Alepin aurait consenti de bonne grâce à aider ses trois frères.

La rencontre

Le 17, soit treize jours avant le scrutin, il rencontrait le député Roy dans ses appartements de la rue Mansfield, et ce dernier l'informait que le ministre de l'Éducation était à son hôtel, le Ritz, prêt à recevoir, pour le compte de la caisse du parti, les cent billets de \$1,000 que le demandeur s'était procurés à sa banque.

Avant de confier la somme à M. Roy, toutefois M. Alepin, aîné communiqua avec le chef de cabinet de l'Union nationale, à Québec, pour lui demander si, effectivement, le parti était au courant de la transaction, et s'il était dans l'ordre d'y donner suite.

Sur la réponse affirmative de ce chef de cabinet, il aurait alors remis l'argent à M. Roy, qui lui avait préalablement apporté copie d'un ordre-en-conseil adopté par le cabinet provincial, décrétant l'acquisition d'un million de pieds carrés de terrain de la J.A.R. Investment, pour la somme de \$2,960,000, dont \$500,000 devaient être payés comptant.

Un coup du sort

Tout allait pour le mieux dans le monde... des transactions du genre.

Sauf que le 30 avril, l'Union nationale était annihilée par l'électorat québécois, que le cabinet libéral assemblé peu après rescindait l'arrêté ministériel ordonnant l'acquisition du terrain, qui ne fut donc jamais acheté et jamais payé.

Devant la cour, les trois frères cadets ont cependant soutenu pour leur part que s'il a été vaguement question d'une contribution à la caisse électorale, celle-ci n'avait aucun lien avec la vente de terrain projetée.

La Cour d'appel, de son côté, souligne que si la preuve est claire que le don de \$100,000 a bel et bien été versé, elle ne rencontre cependant pas les exigences de la loi, lorsque vient le moment de faire le lien avec les intérêts des trois frères poursuivis.

Et c'est pourquoi ces derniers ont gain de cause.

Mais, entre-temps, on a peut-être trouvé pourquoi certaines écoles coûtent si cher à construire...

Bonimart

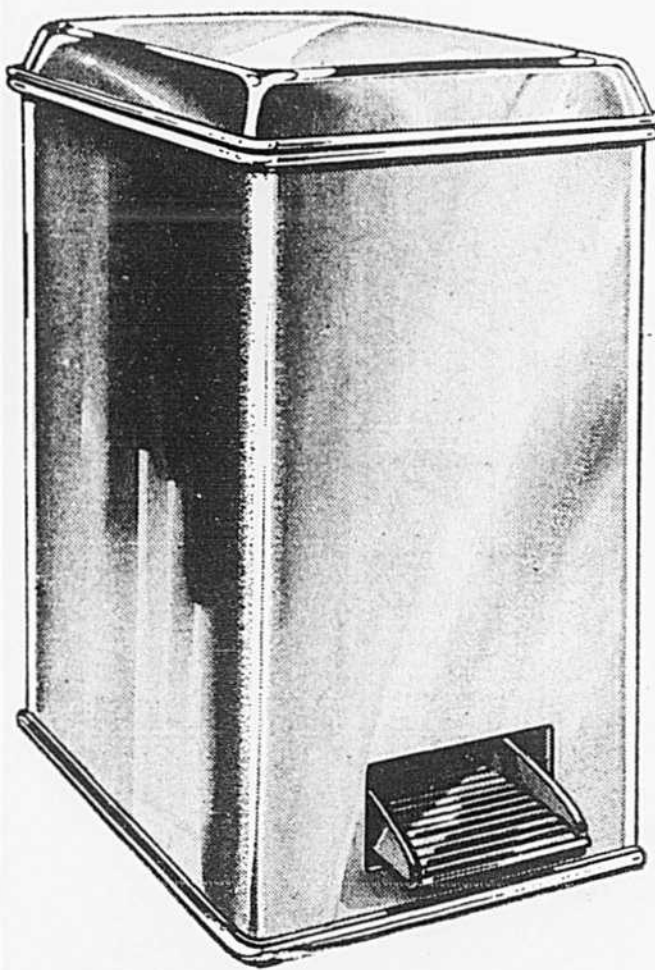
Magasins à rayons - Filiale du groupe Cshawa

Aubaines formidables en articles-maison

Poubelle à pédale en métal

6⁹⁹ ch.

Poubelle en acier avec fini émaillé cuit au four. Pédale en caoutchouc et seau amovible en plastique pour nettoyage facile. Choix de couleurs: blanc ou or pour s'harmoniser avec le décor de votre cuisine. 493-1105, 1107



Jeu de boîtes en métal décoratif

Au choix
6³³ ch.

4 boîtes de cuisine attrayantes pour ranger le thé, le café, le sucre et la farine et pour rehausser l'apparence des tablettes de la cuisine ou du garde-manger. Choix de 3 motifs décoratifs: "Woodbury Crockery Look", un motif de fruits multicolores, "Spice Garden", allure champêtre d'herbes et d'épices ou "Harvest Time", un ton chaud de brun avec un motif de fruits lithographiés. 493-1144, 1145, 1163



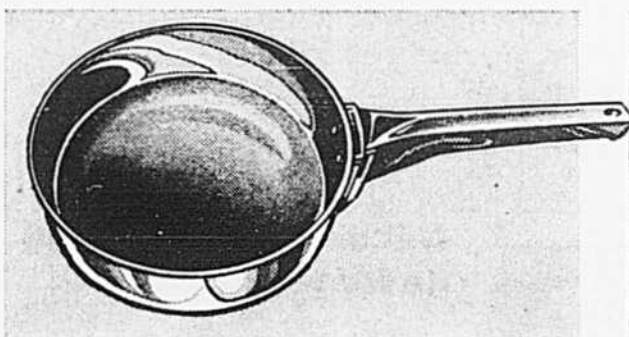
"Woodbury Crockery Look"



"Harvest Time"



"Spice Garden"



Poêle 10" non collante

Extérieur fini en aluminium poli. Une poêle utile pour la cuisson quotidienne des aliments. 491-1293

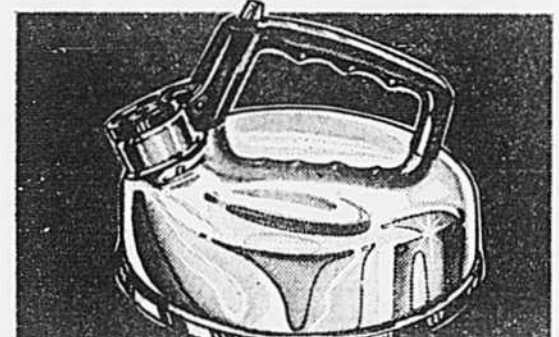
2⁴⁴ ch.



Sacs pour aspirateur

S'ajuste à la plupart des aspirateurs contemporains. Achetez maintenant et profitez de ce bas prix. 540-1001 à 1009, 1046, 1148, 1042, 1043

2 \$ 1. ppts



Bouilloire à sifflet-2 ptes

Bec à bouton-poussoir pour remplissage facile. Fini aluminium dans un choix de 3 couleurs attrayantes. 491-1222

2⁷⁷ ch.



Poubelles nouveautés

Grande capacité de 16 ptes. Poubelles amusantes idéales pour les chambres des enfants ou la salle de jeu. En forme de chape à bûche ou du personnage Snoopy. 493-1113, 1115

Prix crt 5.49
2⁹⁹ ch.



Corbeilles à papier

En métal. Capacité de 12 ptes. Choisissez parmi des poubelles à motifs lithographiés d'animaux ou des personnages Peanuts, Mickey Mouse ou Raggedy Ann. 493-1116, 1117, 1118, 1119

1⁷⁷ ch.



Sacs à ordures Ruff 'n' Reddi

10 sacs verts de 26" x 36" par paquet. Pèse 1 1/2 mil. 513-1027

.88 pqt



Tampons à récurer Jet

Paquet de 15. 509-1241

.44 pqt.



Nettoyeur pour le four Easy Off

1²¹ ch.

Récipient aérosol de 14 on. Pour aider à faciliter le nettoyage du four. 509-1030



Finis à plancher acrylique Future

2²² ch.

46 on. Donne à vos planchers le fini luisant de l'acrylique durable. 509-1013

Nettoie-vitres en paquet jumelé

\$ 1. pqt

2 bouteilles de 16 on. avec vaporisateur. Fameux pour nettoyer les miroirs, les fenêtres et les écrans de télé. 509-1177



Toutes les mesures données sont approximatives.

Tous les prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture samedi. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

NE RESTEZ PAS SOURD

Paul Taffin AUDIOPROTHÉSISTE

APPAREILS AUDITIFS PHILIPS

800, PLACE VICTORIA, Montréal 115

Téléphone

866-7422

Arcade du métro - Galerie des Boutiques

Piles, service et réparations pour toutes marques

PHILIPS

Du Lundi au Jeudi: 9 h. a. m. à 5 h. p.m. Le Vendredi de 9 h. a. m. à 5 h. p.m.

la presse

livraison à domicile

874-6911

du lundi au vendredi: 8h a.m. à 19h30
le samedi: 8h a.m. à 16h.

À ne pas manquer

voir page C-5

Bonimart

HEURES D'AFFAIRES:
Lun. mar. merc. 9 h à 18 h.
Jeudi et vend. 9 h à 21 h.
Samedi 9 h à 17 h.
STATIONNEMENT GRATUIT

PLAZA CHATEAUGUAY
15-17 Boul. St-Jean-Baptiste
Châteauguay, Qué.

CENTRE D'ACHAT DUVERNAY
Angle boul. de la Concorde et des Collines
Duvernay, Ville Laval, Québec

PLACE ST-JEAN
Boul. du Séminaire
et rue St-Louis, St-Jean, Qué.

PLACE DESORMEAUX
Angle Chemin de Chamby et
Boul. Desormeaux, Longueuil, Qué.

PLACE VIAU
7650, rue Vieux
Montréal, Qué.

GREENFIELD PARK
840 Boul. Taschereau
Greenfield Park, Qué.

master charge CHARGEX
AVCO
RÉSERVATION DE MARCHANDISE

Bonimart

Magasins à rayons — Filiale du groupe Cshawa

Tricot double de 60" de largeur dans un choix d'imprimés au cadre, jacquards teints avant tissage et denims extensibles, chacun au bas prix de

2.97

vge

100% polyester imprimé au cadre

Dans un vaste choix de motifs à fleurs. Cousez des robes et des blouses ravissantes, des jupes longues et des vêtements pour enfants avec ce tricot double de qualité. **2.97 vge**

Jacquards 100% polyester teint avant tissage

Poids de 11 à 11½ on. Choisissez parmi des motifs à câbles ou des quadrillés. Choix de couleurs: rose, bleu pâle, marine, rouge ou beige. **2.97 vge**

Denim extensible en 70% nylon/30% acrylique

Poids de 11½ à 12 on. Choix de tons chauds et marine. Idéal pour jeans, vestes, tenue d'enfants et la plupart des vêtements tout-aller. **2.97 vge**

Fil de polyester Fortrel*

Bobines de 100 verges. Spécialement pour le tricot double. Vaste gamme de couleurs. (Non illustré)

Prix crt. 35 ch.

3/.88

Couvre-matelas ouatinés de coton

Protégez vos matelas avec ces housses confortables et lavables à la machine. Coins emboîtants pour un ajustement aisé. Blanc seulement.

Lit jumeau	Lit double	Grand lit
549 ch.	649 ch.	749 ch.

Oreillers blancs en mousse

Grandeur 18" x 24". Enveloppe extérieure tout en mousse bourrée de mousse déchiquetée. Achetez maintenant des oreillers pour vos chambres à coucher et les invités.

2/4.

Couvre-oreillers

2 pres/3.

En 100% coton. Bout à fermeture éclair. Pour rendre plus confortables vos vieux oreillers et pour protéger les autres.

Couvertures confortables

444

ch.

Grandeur 70" x 90". En flanelle de coton, à points de surjet. Peut être employé comme drap chaud ou comme couverture supplémentaire.

Filé acrylique Orlon* — Pelote ½ lb

Prix crt 2.77 199

ch.

Cette pelote géante en acrylique pour tricot double de Du Pont est idéale pour le crochet et le tricot. Laver/sécher à la machine. Vaste gamme de couleurs.

*M.D. de fibre 100% Du Pont

LES MAUX DE NOTRE LANGUE

PAR PIERRE BEAUDRY
(collaboration spéciale)

O notre histoire, écrivain de perles d'ignorance

J'espère que de la place qui lui revient au ciel pour avoir tant aimé la langue, Louis FRECHETTE me pardonnera cette cruelle parodie. Mais il saura que c'est pour la bonne cause.

Encore en 1975, l'Etat du Québec vient d'autoriser la mention sur les plaques d'immatriculation du slogan "La belle province". Dénoncez sa première parution au début des années 60, notamment — et très énergiquement — par M. Jean-Marc LEGER, ce rappel de notre paresse intellectuelle vient encore moquer les efforts de tous ceux qui voudraient nous sortir du provincialisme linguistique.

Voilà pourquoi je me permets de reproduire ma chronique d'il y a exactement deux ans, intitulée "Une province de moins en moins belle":

"Tout le monde sait pourquoi les plaques d'immatriculation de nos véhicules à moteur portent la mention 'La belle province': dans la meilleure intention du monde, les responsables ont voulu que partout où ces véhicules puissent aller, la qualité française du Québec soit fièrement affichée. Le malheur, c'est qu'on ait eu recours dans cette noble intention à un slogan étalant un exemple pour le moins paradoxal de notre anglicisation.

Le mot province est "bilingue". Du moins, il existe tant en anglais qu'en français; mais il ne veut pas dire la même chose dans les deux langues. En anglais, il se définit comme suit (Webster): "Geographical area organized for local government"; traduction littérale: "Entité géographique organisée en vue d'un gouvernement local". Cette définition s'applique donc aux "provinces" canadiennes tout aussi correctement en 1973 qu'en 1773. En français, la situation est tout autre. On trouve en effet au Larousse 3 volumes la définition suivante: "Division territoriale placée sous l'autorité d'un délégué du pouvoir central". Dans notre langue, le mot n'a donc été juste qu'à l'époque où lesdites "provinces" relevaient de l'Angleterre.

Depuis le Statut de Westminster, le "délégué du pouvoir central" qui oserait tenter d'exercer une quelconque autorité sur le Québec serait pour le moins malvenu. Si le mot "province" avait eu, en anglais, le sens qu'il a en français, Ottawa l'aurait remplacé par le terme approprié dès la proclamation dudit statut. Pourquoi n'a-t-il pas corrigé "province" en français? Je vous le donne en mille. Peut-être a-t-on voulu, une fois de plus, bien respecter le principe du bilinguisme voulant que, d'une langue à l'autre, les mots qui décrivent la même réalité se ressemblent autant que possible. Et quoi de plus ressemblant à "province" que "province"? Le hic, c'est que, du moins d'après mes petites observations, il semble généralement admis que c'est le mot français qui doit ressembler au mot anglais, même s'il en meurt.

Je sais que, depuis quelques années, certains osent prétendre que le Québec, n'étant plus province en français, devrait porter le nom d'ETAT. Ce qui ne manque pas d'inquiéter ceux qui voient la tendance au séparatisme. Ils n'auraient pourtant qu'à regarder au sud pour constater qu'une fédération (ou confédération, si l'on insiste) peut très bien être constituée d'Etats sans que chacun soit indépendant. Non pas qu'il soit pour si peu nécessaire d'adopter, en anglais, le mot "state". Au contraire, rien ne serait plus utile — et plus intelligent — que de signaler de la sorte l'autonomie de nos deux langues en ne changeant que le mot français.

Quoi qu'il en soit, il y a belle lurette que, l'un après l'autre, les gouvernements du Québec ont aboli l'emploi du mot "province" dans leurs textes officiels. On ne le trouve même pas dans l'annuaire téléphonique. Le seul endroit où il subsiste, mais là, sa diffusion est véritablement désastreuse, c'est sur nos plaques d'immatriculation. Pourquoi?"

Connaissant l'empressement que manifestent nos services administratifs en tout ce qui touche la correction de la langue, je donne rendez-vous au lecteur le 22 janvier 1977. Qui veut parier que les circonstances ne m'obligeront pas de la reproduire encore ce jour-là?

Sondage sur l'euthanasie

ZURICH (AP) — La controverse suscitée à la suite de la suspension d'un médecin suisse, accusé d'avoir pratiqué l'euthanasie, a été ranimée avec la publication d'un sondage montrant que 60 pour cent de la population approuve une telle pratique.

Le sondage effectué par l'Institut Scope, de Lucerne, révèle que 23 pour cent de la population est hostile à l'euthanasie. Le médecin chef de l'hôpital Triemli, de Zurich, le professeur Urs Peter Haemmerli, a été relevé de ses fonctions pour avoir privé de médicaments des malades incurables.

BREVETS D'INVENTION

Marques de commerce
Dessins de fabrication
en tous pays

MARION
ROBIC & ROBIC

2100, Drummond, Montréal 107
Téléphone 288-2152

VENTE D'ENTREPÔT

SOULIERS

POUR HOMMES

de marque

SLATER

BOTTES D'HIVER

pour hommes et femmes

1/2 PRIX

Quatre au lundi

au vendredi

9 h à 11 h

Samedi 9 h à 13 h

1095, ST-GÉROISE
c/o Christophe Colomb

FLORIDA

LES ORANGES
FRAÎCHES DE
L'ARBRE-SOLEIL
DE LA FLORIDE

LES JUTEUSES

*L'écarter des citrus de la Floride, 1975

Toutes les mesures données sont approximatives.

Tous les prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture samedi. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Bonimart

HEURES D'AFFAIRES:
Lun., merc., merc. 9 h à 18 h.
Jéudi et vend. 9 h à 21 h.
Samedi 9 h à 17 h.
STATIONNEMENT GRATUIT

PLAZA CHATEAUGUAY
15-17 Boul. St-Jean-Baptiste
Châteauguay, Québec

PLACE DESORMEAUX
Angle Chemin de Chambly et
Boul. Desormeaux, Longueuil, Québec

CENTRE D'ACHAT DUVERNAY
Angle boul. de la Concorde et des Caléries
Duvernay, Ville LaVal, Québec

PLACE VIAU
7600, rue Vieu
Montréal, Québec

PLACE ST-JEAN
Boul. du Séminaire et
rue St-Louis, St-Jean, Québec

GREENFIELD PARK
840 boul. Taschereau
Greenfield Park, Québec

master charge

CHARGEX

AVCO

RESERVATION DE MARCHANDISE

THEATRE/LA SEMAINE

Trop de comédiens
montréalais au Trident?

Les étudiants du Conservatoire d'art dramatique de Québec en ont contre la politique du Trident, de Québec, de faire appel à des comédiens montrealais pour la distribution de ses spectacles. Ils le font savoir dans une lettre qu'ils ont fait parvenir au ministre des Affaires culturelles et au directeur du Conservatoire, et que reproduit "in extenso" "le Soleil" de samedi dernier.

Après avoir rappelé les diverses étapes qui ont amené le regroupement des gens de théâtre de la Vieille Capitale ainsi que les objectifs du Trident, l'Association s'interroge.

"Alors comment le Trident explique-t-il l'absence flagrante des comédiens de Québec, dans une participation sensée, aux spectacles de cette compagnie formée pour s'assurer leurs services? En effet, depuis quelques années, la distribution des productions du Trident compte de plus en plus de figures montrealaises, les comédiens de Québec se voyant offrir les rôles de second ordre et de figuration."

Et l'Association cite des exemples qui, à son avis, tendent à prouver que le Trident n'a pas été fidèle à ses engagements en matière de main-d'œuvre locale.

"Soulignons, continue la lettre, le cas de la production de "Ciel de lit" (avril 1974) dont la distribution était entièrement montrealaise, qui fut montée et répétée à Montréal mais financée par le Trident. Il en est de même pour "Québec, printemps 1918" (octobre 1973) dont les principaux rôles étaient tenus par une dizaine de comédiens montrealais, les comédiens de Québec se voyant confinés aux rôles mineurs à faible participation. Nous pourrions en citer bien davantage."

Incidentement, la nouvelle production du Trident, "La Nuit des rois", mise en scène d'André Brassard et dont la distribution com-

prend un fort contingent de comédiens montrealais, semble avoir encore une fois contribué à raviver la frustration de certains éléments du monde artistique de Québec.

Tout en se déclarant d'accord avec une politique d'échanges, les étudiants du Conservatoire affirment toutefois qu'ils refusent "de jouer le rôle d'aspirants-figurants auprès du Trident".

"A la suite du refus de quelques comédiens de Québec à l'offre du Trident pour des rôles de figuration dans sa prochaine production "La Nuit des rois" encore une fois, notions la politique de "remplissage de distribution" du Trident auprès des comédiens de Québec, celui-ci s'est tourné vers le Conservatoire à la recherche de quelques étudiants pour remplir ces "rôles" refusés par leurs confrères professionnels. Nous appuyons ce refus et de même ne sommes nullement disposés à servir d'accessoirs dans les productions du Trident. Espérons-nous déjà nous former à la situation qui nous attend au sortir du Conservatoire si le Trident ne revise pas sa politique actuelle?"

Suggérant, en terminant, au ministre des Affaires culturelles de songer à une redistribution de ses subventions, les étudiants concluent: "Nous demandons au Trident de respecter les engagements pris lors de sa formation, soit de donner priorité aux comédiens de Québec, en travaillant à l'établissement d'un théâtre professionnel par et pour les gens de Québec."

Prochainement
au Centaur

Le Conseil du Maurier des arts d'interprétation a accordé une subvention de \$9,000 au Centaur pour payer une partie des frais d'un festival qui commencera le 29 mars prochain et se poursuivra jusqu'au 31 mai. Le cheque de \$9,000 a été

remis lundi midi au directeur artistique du Centaur, Maurice Podbrey, par M. Jean Allard, de la compagnie du Maurier.

Toutes les productions de cette manifestation seront jouées à Centaur I, la "vieille" salle de 275 places qui, avec l'ouverture de la nouvelle salle de 430 places (Centaur II), servira comme théâtre d'essai. Le premier spectacle à l'affiche sera une nouvelle pièce de David Fennario, "On the Job", qui sera présentée du 29 janvier au 1er mars.

Suivront le "Woyzeck", de Georg Büchner, (du 2 mars au 5 avril) dans la production préparée la saison dernière par Jean Herbiel et Félix Mirbi pour le Centre national des Arts, d'Ottawa. La production sera donnée en français du 4 au 9 mars.

Du 9 au 26 avril, on mettra à l'affiche le "Lenz", de Mike Stott, et, du 30 avril au 31 mai, "Riverlisp", de Frederick Ward, (dans une mise en scène de Jeff Henry).

Par ailleurs, les représentations de "The Daughter-in-Law" se termineront le premier février. Le prochain spectacle prendra l'affiche (au Centaur II) le 6 février. Il s'agit d'une pièce originale de Rod Langley intitulée "Bethune". La mise en scène de cette production a été confiée à George Plawski.

Dernières
et premières

C'est la dernière semaine de représentations de "La Sagouine II" au Rideau-Vert et de "La Main passe", de Feydeau, au Théâtre du Nouveau Monde. Leur succéderont "Virage dangereux", de Priestley, le 30 janvier prochain et "La Barrière", de Marc-F. Gélinas, le 31. Le texte de l'œuvre de Gélinas vient tout juste de sortir aux Editions de l'Aurore dans la collection



Claude Jutra (à droite) et Marc-F. Gélinas (debout) pendant une répétition de "La Barrière", qui prend l'affiche la semaine prochaine au Théâtre du Nouveau Monde.

"Entre le parvis et le boxon" (no 10).

Rappelons que "Ce soir seulement à l'Auberge de la Fortune, Marivaux", de Roch Carrier, sera jouée trois soirs, la semaine prochaine, au Cégep Maisonneuve, soit les 30 et 31 janvier ainsi que le 1er février. Rappelons également que "Charbonneau et le Chef" reprend l'affiche le 29 janvier à la salle Port-Royal de la Place des Arts où elle sera donnée jusqu'au 23 février.

Notes et
contre-notes

Dans le cadre de la série "Voie au Jeune Théâtre" une nouvelle production sera donnée samedi pro-

chain, à 20h30, à la Bibliothèque nationale, 1700 rue Saint-Denis. A l'affiche "Erotisme et solitude", une production des Bateleurs contemporains.

"Bottine et Mocassin", le spectacle de théâtre pour enfants, que le Grand Théâtre de Québec a offert pendant le temps des Fêtes, restera à l'affiche jusqu'au 23 mars. Il y aura donc représentation de ce spectacle de marionnettes les dimanches 26 janvier et 2 février à 13h30, ainsi que les dimanches 9, 16 et 23 février, de même que les 9, 16 et 23 mars à 13h30 et 15h.

Noter qu'il y a des représentations du "Sea Horse" jusqu'à dimanche prochain à la salle Port-

Royal de la Place des Arts. Rappelons que Denyse Filiatrault et Jacques Godin sont les interprètes de ce spectacle de la Compagnie Jean-Duceppe Inc.

Le comédien et metteur en scène Len Cariou remplacera Edward Gilbert au poste de directeur artistique du Manitoba Theatre Centre de Winnipeg. Gilbert abandonnera le poste à la fin de la présente saison et Cariou entrera en fonction le premier avril.

Le mime français Marcel Marceau sera au Grand Théâtre de Québec le 7 février prochain. La veille, il se produira à l'Opéra du Centre national des Arts, à Ottawa.

Martial DASSYLVA

théâtre du rideau vert: Dès le 30 janvier

Yvette Brind'amour
Françoise Faucher
Louise Turcot
Hubert Noël
Claude Préfontaine
Vincent Davy
Lenie Scoffie

Mise en scène
Danièle J. Suissa

de
J.B. Priestley

VIRAGE DANGEREUX

Métro Laurier, sortie Guilford - 4664, rue St-Denis Réservation: 844-1793

Le Groupe de la Place Royale
conseil moderne

théâtre Centaur
453, rue St-François Xavier (Vieux-Montréal)

prochaines représentations:
"La Main passe" de Feydeau
"Virage dangereux" de Priestley
"La Barrière" de Marc-F. Gélinas

Une monologuerie
de
Jean-Claude Germain
avec
Nicole Leblanc
et
le Gros Pierre

Musique Jacques Perron.

1297, rue PAPINEAU
Rés. 523-1211

THEATRE D'AUJOURD'HUI

Les Hauts et les Bas
D'la vie d'une Diva

Sarah Ménard
par eux-mêmes

LA BARRIÈRE
de
MARC F. GÉLINAS

mise en scène
CLAUDE JUTRA

avec
pierre dufresne robert rivard
roland d'amour jean-louis millette
louise currier guy nadon
yvonne leroux denis mercier

decors gabriel contant musique:
costumes lydia randolph michel hinton

à compter du 31 janvier

au théâtre du nouveau monde tnm
84 ouest rue sainte-catherine tel. 861-0563

GAGNANTS À LA LOTERIE SYMPHONIQUE
Les organisateurs de la Loterie symphonique OPUS 75 ont effectué leur tirage le 21 janvier. Les gagnants sont:

GAGNANTS	PRIX	GAGNANTS	PRIX	GAGNANTS	PRIX
1. Jean-Louis Goy No 29222	AIR CANADA voyage pour 2 en Europe classé économiquement	6. R. J. Jones No 81533	CREDIT FONCIER une obligation de \$1000 du Credit Foncier (France-Canada)	11. L. Weissman No 2381	TEXACO CANADA LITEE bon d'essence valeur \$500
2. Lucy Simonsen No 83276	CP AIR 2 billets d'avion classe économique Montréal-Toronto (parfois à titre d'accessoire)	7. M. J. P. P. P. No 30862	LES FRERES SYLVERE monture de lunettes fait sur mesure pour \$100 du Loup	12. H. Monahan No 7775	SONY téléviseur couleur 12"
3. G. R. Fournier No 83516	SAS voyage pour 2 en Scandinavie	8. M. J. A. J. No 81564	PROGRESS CLOAK MFG CO. vêtement pour dames valeur \$500	13. J. J. J. J. No 27881	RITA BRIANSKY un lot de 10 gravures valeur \$500 4 encadrements par G. G. G. G.
4. M. J. J. J. No 81567	BANQUE ROYALE DU CANADA et SUNTOUR LITEE \$500 4 acomptes sur un voyage SUNTOUR de votre choix	9. Jean Duguet No 42370	RELINGER TAPPAN INC. machine à laver et sècheuse automatiques valeur \$750	14. J. J. J. J. No 15968	INTERNATIONAL WINES AND SPIRITS INC. 3 bouteilles de vin importé livrées à votre domicile (chaque semaine pendant un an)
5. P. J. J. J. No 81418	LES HOTELS HILTON voyage pour 2 à l'hôtel Hilton de Québec en incluant aux \$500	10. Jean A. Robit No 54398	CELANESE CANADA LTD. téléviseur pour achat d'un lotus valeur \$500	15. M. A. J. No 87443	CAFÉ MARTIN 10 diners valeur de \$10 chacun (spécialement réservés non compris) TROKKA 3 diners pour 4 personnes valeur \$300

OPUS 75 est l'un des moyens que l'Orchestre symphonique de Montréal a à sa disposition pour alléger son déficit.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
FRANZ-PAUL DECKER Directeur Artistique

tnm présente

la main passe
feydeau

jean besré
léo ilial
guy hoffmann
guy provost
jean-louis roux
et
louis marleau
germaine giroux

gaétan labrèche
jacques piperni
georges groulx
j. marie moncelet
hubert loiselle
et
lise lasalle
marie fontaine

mise en scène albert millaire
decors robert prevost
costumes francois barbeau

4 DERNIÈRES Tel.: 861-0563
84 ouest. ste. catherine Billets de \$2.50 à \$5.50

UN TRIOMPHE — 7 REPRÉSENTATIONS SUPPLÉMENTAIRES

La Compagnie Jean Duceppe
en collaboration avec GMS

CE SOIR

Mise en scène:
LOUIS-GEORGES CARRIER

LE SEA HORSE
D'EDWARD J. MOORE
traduction RENE DIONNE
avec
Denyse Filiatrault
et **Jacques Godin**

"L'émotion nous court sur les pores de la peau... Il faut à tout prix aller voir Le Sea Horse." *Michelle Talbot, Dimanche Matin*
"C'est une grande soirée de théâtre. Un numéro de comédiens comme on n'en a jamais, ou très rarement, vu à Montréal. Cela ne s'explique pas très bien. Il faut le voir absolument." *Alain Pontaut, Le Jour*

UNE HISTOIRE D'AMOUR... FÉROCE DRÔLE PROVOCANTE

UNANIMITÉ DES CRITIQUES
Jusqu'au 26 JANVIER.

THÉÂTRE PORT-ROYAL
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tel. 842-2412

UN TRIOMPHE — 7 REPRÉSENTATIONS SUPPLÉMENTAIRES

TOURNÉE TRIOMPHALE

La Compagnie Jean Duceppe
en collaboration avec GMS

29 jan. au 23 fév.

CHARBONNEAU ET LE CHEF

de John Thomas McDonough
adaptation de Paul Hébert
et Pierre Morency

Mise en scène:
Paul Hébert
Decors et costumes:
Paul Bussières

28 comédiens sur scène

250 REPRÉSENTATIONS
210,000 SPECTATEURS

THÉÂTRE PORT-ROYAL
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tel. 842-2412

TOURNÉE TRIOMPHALE

le Patriote

Présente
20 janv. au 2 fév.

FÉLIX LECLERC

Réervations 523-1131 521-6668
1474 est. rue Sainte-Catherine

RÉSERVEZ-TOT

Les secrets bien gardés des filles bien moulées

LE FEU AU DORTOIR

Plus 2^e GRAND FILM!

4462 St-Denis 842-8264

ELECTRA

Des 12.30

Site C&H & Amherst 522-3177

AMARCORD

Gagnant des prix:
Meilleur film de l'année.
Meilleur réalisateur: Fellini.
Le meilleur film de l'année.
Le film #1 de 1974.

Un des dix meilleurs films de l'année.

SALE BIRCHMONT

PRIX O.C.L.C. 1974

Prix du Jury: Festival de Diner

les dernières fiançailles

DE JEAN-PIERRE LÉFÈVRE

Avec Marie Rivière, J.-L. Gagnon, Marcel Sabourin

APRÈS LES CHOSES DE LA VIE ET CÉSAR ET ROSALIE, LE NOUVEAU FILM DE CLAUDE SAUTET

Vincent, François, Paul et les autres...

DÈS LE 31 JANVIER

Cinéma CREMAZIE

LE ROI DE COEUR

Un film de Philippe de Broca

avec Genevieve Bujald, Alex Suter, Anne-Claude Gravé

2 FILMS COCCAS DE WOODY ALLEN

WOODY, ROBOTS et FRANCOIS WOODY ALLEN

encore

136 St-Paul E.
Place Jacques-Carrier
Vieux-Montreal (Old Montreal)

NOTA BENE: Le Bureau de surveillance du cinéma, organisme créé par le gouvernement du Québec, a approuvé chacune des annonces de cinéma paraissant dans nos pages, et conformément à la loi sur le cinéma

Donald K. Donald présente

ROXY MUSIC

Brian Ferry - John Wetton
Eddie Jobson - Paul Thompson
Phil Manzanera - Andy McKay

MERCREDI - 8 P.M.

12 FÉVRIER

AUDITORIUM LE PLATEAU

3700, Collège-Laval
A côté du Parc Lafontaine

Billets \$5.00 à Montréal Trust, P.V.M. & L'Alternatif.

Le Patriote en haut

MANON LAST CALL

JOUEZ-VOI D'AMOUR

DE JEAN BARBEAU

Mise en scène Jean-Louis Roux

GUY GODIN - ANNE CARON

MARIE FRIÈRE - MARC HÉBERT

Une production T.N.M.

Reservations: 523-1131 / 521-6666

1474 est, rue Sainte-Catherine

du 22 au 26 jan.
20:30 heures

une bonne main d'applaudissement

pour **CLAUDE LANDRÉ**

"son premier récit d'adieu"

En compagnie de Jean-Pierre Manseau

"billets \$4.50 à \$7.50"

CH&H - Saint-François

THÉÂTRE MAISONNEUVE

PLAC. DES ARTS - Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

Sol vous invitationne à son nouveau spectacle

"Rien détonnant!"

du 11 Fév. au 2 Mars à 20:30 hres

billets: \$2.50 à \$6.00

EN VENTE À LA PLACE DES ARTS ET SAUVÉ FRÈRES

THÉÂTRE MAISONNEUVE

PLAC. DES ARTS - Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

Tout le monde aimera...

the MINOR'S WIFE

ADULTES 18 ans et plus

FILMS PASSIONNANTS ET EXCITANTS

COULEUR

10.00 - 12.55 - 3.50 - 6.40 - 8.15

EVE

8 ST CATHERINE 861-3151

SOCIÉTÉ NOUVELLE DE CINÉMATOGRAPHIE INC.

Un drame poignant!

MÈRE ANGOISSE

2^e FILM

L'ATTAQUE À L'AUBE

DALE CUMMINGS

PLAZA 274-6155

CANADIEN 523-5180

2^e sem.

La Dernière Maison sur la Gauche

2^e FILM

Dorothea

18 ANS Adultes

Sur sem.: des 6:50

JEAN-TALON 725-7000

MAISONNEUVE 525-2174

5^e sem.

Les CHARLOTS à la charge!

les bidasses s'en vont en guerre

1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

FLEUR DE LYS 288-3303

CINÉMA DE PARIS 861-2996

4^e mois

Jean Duceppe
Denise Filiatrault
Richard Martin

Les Beaux Dimanches

14 ANS

Sur sem.: 7:30 - 9:30

Etudiants: \$1.50

FESTIVAL 525-8600

1206, St. Catherine e

de DENYS ARCAND

gina

Un film à la fois humain et brutal.

COULEUR

avec CELINE LOMEZ CLAUDE BLANCHARD

FREDERIQUE COLLIN PAULE BAILLARGEON GABRIEL ARCAND ROGER LEBEL

ET LA PARTICIPATION DE DONALD LAUTREC PRODUCTION CARLE-LAMY DISTRIBUTION CINEPIX

DÈS VENDREDI!

Cinéma

CHATEAU O St-Denis & Belanger 271-4400

LAVAL Centre d'Achats LAVAL 688-6164

GREENFIELD PK. Pl. Greenfield Park 671-6129

VERSAILLES 7265 Sherbrooke E. 353-7880

PARC-Verdun 720 del'Eglise 768-2509

VENUS JOLIE

MASKA RAYCINTE

IMPERIAL ST-JEAN

DU NORD ST-JEROME

CAPITOL REAL HART

CAPITOL RIVIERES

ROYAL CUISEVILLE

BIG-BIG DOUBBLE BILL!

L'INCROYABLE

18 ANS Adultes

CHESTY MORGAN

PREND SA REVANCHE

73-32-36

"DEADLY WEAPONS"

Les dimensions qui ébranleront le monde. Couleurs

DEEP THROAT PART II COULEUR

WOMEN IN LOVE THE MECHANIC

PLICK

TWIN CINEMA 14-13 CRESSENT

845-1269

Dernier film de GÉRARD DAMIANO qui nous a donné "Deep Throat" et "The Devil in Miss Jones"

MEMORIES

WITHIN MISS AGGIE

avec Deborah Ashira Kim Pope Mary Stuart

COULEUR

the Dirty Mind of Young Sally

DES 10 H.A.M.

bonaventure

PLACE BONAVENTURE Tel 861-2725

APRÈS "VIVA LA MUERTE"

LE NOUVEAU FILM D' **ARRABAL**

J'IRAI COMME UN CHEVAL FOU

DÈS LE 31 JANVIER

Cinéma LE DAUPHIN

DES VENDREDI

These Pleasures

CONDEMNED

en plus

ragina's secrets

DEUX FILMS EN COULEUR

divertissement érotique pour couples amoureux

CONDEMNED 1-10, 4-00, 6-50, 9-40

SECRETS MIDI 2-50, 5-40, 8-30

LE BEAVER

5117 ave du parc 844-1932

UN VIGILANT DANS LA VILLE - A LUI SEUL, IL EST JUGE, JURY ET EXECUTEUR.

CHARLES BRONSON

"UN JUSTICIER DANS LA VILLE"

2 FILMS EN COULEURS

"LES DURS"

Lino Ventura Isaac Hayes

CHAMPLAIN STE CATHERINE PAPINEAU 524-1585

VERDUN 3841 WELLINGTON 768-2092

POUR TOUS

PAUL NEWMAN ROBERT REDFORD

"L'ARNAQUE"

2^e FILM "SENTIMENTALEMENT VOTRE"

MERCIER

STE CATHERINE, PRI-IX 255-6224

STEVE MCQUEEN

14 ANS

PAUL NEWMAN

THE TOWERING INFERNO

CARTES D'AGE D'OR NON VALABLES

ADMISSION: \$3.50 12:10 - 3:10 6:10 - 9:10

ATWATER 1 PLAZA ALENIS NIMON 935-4246

Un film de JACK CLAYTON

ROBERT REDFORD MIA FARROW

"GATSBY LE MAGNIFIQUE"

6:50 - 9:30

CREMAZIE

ST-DENIS, CREMAZIE 388-4210

Toute une Vie

de Claude Lelouch

C'est l'anatomie d'un coup de foudre

Marthe Keller André Dussolier Gilbert Bécand

7:00 9:30

"MON NOM EST PERSONNE"

7:20 - 9:30

le DAUPHIN

BEAUBIEN PRES D'IVERVILLE 721-6060

5^e SEM.

CLINT EASTWOOD

"Le CANARDEUR"

2 FILMS EN COULEURS

Gregory Peck "Un colt pour une corde"

BERRI

ST-DENIS, STE CATHERINE 878-2424

Emmanuelle

18 ANS Adultes

Le chef-d'œuvre de la littérature érotique devient enfin un film.

SYLVIA KRISTEL ALAN, CUNY MARIKA GREEN

de JUST JAECKIN

VILLERAY

ST-DENIS, JARRY 388-5577

LAISSEZ-PASSER ET CARTES D'AGE D'OR NON VALABLES

12:00 - 1:45 - 3:30 5:30 - 7:30 - 9:30

JACK LEMMON MATTHAU

THE FRONT PAGE

7:15 - 9:15

PLACE DU CANADA

VIA CHATEAU CHAMPLAIN 861-4595



téléphoto UPI

Zsa Zsa Gabor et son 6e mari

Tout de blanc vêtue, Zsa Zsa Gabor s'est mariée pour la sixième fois hier soir, à Las Vegas. L'actrice d'origine hongroise, qui aura 52 ans le 6 février, a épousé Jack Ryan, un millionnaire de 48 ans d'origine irlandaise qui a inventé la poupée Barbie et les missiles intercontinentaux Hawk. "Je n'ai été mariée que deux fois", a commenté Zsa Zsa à l'issue de la cérémonie qui a duré moins deux minutes: "avec Georges Sanders (l'acteur aujourd'hui décédé) et maintenant. Je n'étais pas réellement mariée avec les autres: je recherchais l'image de mon père."

Première co-production

MOSCOU (UPI) — Le metteur en scène américain George Cukor vient de commencer à Leningrad le tournage de "L'oiseau bleu", première co-production américano-soviétique, annonce l'agence TASS. Le film produit conjointement par 20th Century Fox et Lenfilm, aura pour principale interprète la soviétique Nadejda Pavlova, une danseuse de 18 ans. Elizabeth Taylor, Jane Fonda et le célèbre clown Popov feront également partie de la distribution. "L'oiseau bleu" est une fable pour enfants de Maurice Maeterlinck, dont le thème est la négation de la mort.

25% de musique étrangère

BUENOS AIRES (AFP) — Les stations de radio et de télévision argentines ne pourront pas diffuser, à partir du 1er février, plus de 25 p. cent de musique étrangère, a annoncé hier l'agence officielle Telam. Un comité fédéral de la radiodiffusion aura pour mission de veiller à l'application de ce décret présidentiel. Ce décret précise que les postes de radio et de télévisions ne pourront pas diffuser plus de 25 p. cent de musique folklorique, 25 p. cent de tango, 25 p. cent de musique latino-américaine et 25 p. cent d'autres rythmes, ce qui inclut les compositions classiques ou modernes venues de l'étranger.

horaires cinéma

ANJOU: "L'Exorciste": 19:00, 21:25.
ARLEQUIN: "Le violent gamin du karaté": 14:50, 18:10, 21:30. "Coups de poings meurtriers": 13:15, 16:35, 19:55.
ATWATER (cinéma 1): "Towering Inferno": 12:10, 15:15, 18:10, 21:10.
ATWATER (cinéma 2): "Airport 1975": 13:10, 15:15, 17:15, 19:15, 21:15.
Avenue: "Little Prince": 13:00, 14:40, 16:20, 18:00, 19:40, 21:15.
BEAVER: "Room 117": 12:25, 16:15, 19:05, 21:55. "3 on a Water Bed": 12:00, 14:50, 17:40, 20:30.
BERRI: "Le Canard": 12:50, 17:45, 21:45. "Un col pour une corde": 12:05, 16:00, 19:55.
BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUEBEC: "Précurseurs français. Lumière, Méliès, Pathé": 19:30. "A tout prendre": 21:30.
BIJOU: "Ninotchka retire aussi son pantalon": 12:50, 16:00, 18:50, 22:05. "Les cracks au lit": 14:10, 17:25, 20:38.
CANADIEN: "Mère angloise": 12:10, 15:30, 18:50, 22:10. "L'attaque à l'aveugle": 13:55, 17:15, 20:35.
CHAMPLAIN: "Un justicier dans la ville": 14:45, 18:15, 21:45. "Les durs": 13:00, 16:30, 20:00.
CHATEAU (cinéma 1): "Karate Moto": 15:00, 18:15, 21:25. "La Nonne et les sept Pêcheresses": 12:15, 16:30, 19:50.
CHATEAU (cinéma 2): "Bruce Lee, sa vie, ses Amours, sa Mort": 14:15, 18:00, 21:45. "Le Complet": 12:10, 15:50, 19:35.
CHEVALIER: "Le mouton enragé": 12:30, 14:50, 17:10, 19:30, 21:50.
CINE-CENTRE (cinéma 1): "Sling of the Dragon Master": 12:00, 15:15, 18:35, 21:50. "Attack of Kung Fu Girls": 13:40, 17:00, 20:20.
CINE-CENTRE (cinéma 2): "Super Stogee vs Wonder Woman": 14:30, 18:00, 21:30. "9 c r e a m i n g Tiger": 12:40, 16:10, 19:40.
CINEMA CINO: Salle rouge: "Rabbi Jacob": 18:20, 21:45. "Marry me, marry me": 20:05.
Salle bleue: "Pourquoi Israël": 20:00.
CINEMA DE PARIS: "Les bidasses s'en vont en guerre": 13:30, 16:30, 17:30, 19:30, 21:30.
CINEMA 7e ART: "Le Trio Infernal": 21:45. "Il n'y a pas de fumée sans feu": 19:30.
CLAREMONT: "Island at the top of the World": 12:45, 14:55, 17:05, 19:15, 21:25.
Suite à la page B 15

CINÉMAS UNIS

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS FILMS

JOURNAL SECRET D'UNE PRISON DE FEMMES
COULEUR
MARCHANDS DE FILLES
V.F. de White Slaves: Couleur
RIVOLI: à 1.10, 4.35, 7.55
VERSAILLES (Salon Rouge): Soir des 6.20

RIVOLI ① St Denis & Belanger 277-4129
VERSAILLES ② 7265 Sherbrooke E. 353-7880
NATIONAL ③ 12251E Catherine Est. 521-1119

BRUCE LEE POUR TOUS
SA VIE SES COMBATS ES AMOURS SA MORT
le plus grand héros du KUNG-FU!
COULEUR
PLUS 26 GRAND FILM DANS CHAQUE CINEMA

CHATEAU ① St Denis & Belanger 277-4400
Sur semaine des 6.25
LAVAL
Centre d'Achats LAVAL 688-8200
Sur semaine des 6.00
PARC-Verdun
720 de l'Eglise 768-2509

Egalement:
IMPERIAL (Joliette)
CAPITOL (Beauharnois)

un spectacle enchanteur et inoubliable...
SOUTH PACIFIC
en FRANÇAIS
version originale et intégrale
COULEUR
Rossano Brazzi, Mitzi Gaynor

PAPINEAU ② Papineau & Mt. Royal
à 2.00, 5.10, 8.30

AVEC LEURS BOLIDES ET LEURS COUPS ILS NE PARDONNENT PAS!
KARATE SUR MOTOS
LES FILMS MUTUELS présentent
CHATEAU: à 1.15, 4.30, 7.50
GRANADA et GREENFIELD (2): sur semaine des 6.00

CHATEAU ① St Denis & Belanger 277-4400
GRANADA ② 4153e St. Cath. 255-2428
GREENFIELD PK. ③ Pl. Greenfield Park 671-6129

LES FILLES DU GOLDEN SALOON
Sandra Jullien Alice Arno
"MAISON": 2.40, 6.00, 8.25
"FILLES": 1.00, 4.20, 7.45

LA MAISON DES FILLES PERDUES
Sylvia Solar Sandra Jullien
PIGALLE
310 STE CATHERINE O. 861-2807

5e SEMAINE 14 ANS
MERVEILLEUSE SUITE DU PREMIER FILM...
AL PACINO EST SIMPLEMENT MAGNIFIQUE
Jack Kapica, Montreal Gazette

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS
Francis Ford Coppola's
The Godfather PART II
SCREENPLAY BY Francis Ford Coppola and Mario Puzo
PRODUCED AND DIRECTED BY Francis Ford Coppola
CO-PRODUCED BY Gray Frederickson and Fred Rose
MUSIC BY Nino Rota
EDITED BY Walter Murch
DISTRIBUTED BY A Paramount Picture

Pour ce spectacle seulement. Entrée: \$3.50. Laissez-passer non valable.
Loew's: Dimanche jusqu'à vendredi: 12.45, 4.20, 8.00
Samedi: 12.00, 3.30, 7.00, 10.30
Fairview (Cinéma-2): Sur semaine 8.00
Samedi et dimanche 12.45, 4.20, 8.00

LOEW'S 954 STE-CATHERINE O. 866-8581
FAIRVIEW TRANS CAN. S. 33 697-8095

En SENSURROUND 14 ANS
EARTHQUAKE
A UNIVERSAL PICTURE
TECHNICOLOR "PANAVISION"
LAISSEZ-PASSER NON ACCEPTES

10e Semaine **SEVILLE**
2155 STE-CATHERINE O. 932-1139
12.30, 2.50, 5.00, 7.15, 9.30

ROGER MOORE...
JAMES BOND 007
"THE MAN WITH THE GOLDEN GUN"
DORVAL: 260 AVE. CORVAL 631-8558
PALACE: 698 STE CATHERINE O. 866-8991 LAISSEZ-PASSER NON ACCEPTES

Admission \$2.50 pour ce spectacle seulement
PALACE: 12.20, 2.35, 5.00, 7.10, 9.15
Dorval (Salon Rouge) Sur semaine 6.45 et 8.00

Si ce film ne vous fait pas frémir vous êtes D'ACIER!
Black Christmas
EN VELETTE
OLIVIA HUSSEY
KEIR DULLEA JOHN SAXON
PLACE VILLE MARIE 866-2644
SHOWDON: 5225 DECARIE 482-1322
1.35, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30

"SPECTACLE EGAYANT, SOUPLE ET EMOUVANT!"
— Time Magazine
THE LITTLE PRINCE
PARAMOUNT PICTURES PRESENTS
"THE LITTLE PRINCE"
TECHNICOLOR
AVENUE: 1224 AVE. GREENE, 937-2747
1.00, 2.40, 6.00, 7.40, 9.15

LE PETIT **Pinema**
PLACE VILLE-MARIE 866-2644
THE NIGHT PORTER
VAN HORNE: 6150 COTES-DES-NEIGES 731-8243

YAN HORNE: 12.55, 2.45, 4.55, 7.45, 9.15
PETIT CINEMA: 12.10, 2.30, 4.40, 6.50, 9.00

"FILM FOU, TRES CRUEL."
— L.A. Times
PHANTOM OF THE PARADISE
YORK: 1487 STE CATHERINE O. 937-8978
1.00, 2.40, 4.20, 6.05, 7.45, 9.30

Alan Arkin James Caan
Freebie and the Bean
DORVAL: 260 AVE. CORVAL 631-8558
LE CINEMA: AU WESTMONT SQUARE 931-2477

W. SQUARE: 12.45, 2.45, 4.45, 6.55, 9.05
DORVAL (Salon Rouge): Soir 7.00 et 9.00

STING OF THE DRAGON MASTERS PLUS **Attack of the Kung Fu Girls**
CINE-CENTRE ① BLEURY & STE-CATHERINE 288-7102

"STING": 12.00, 3.15, 6.35, 9.50
"ATTACK": 1.40, 5.00, 8.20

SUPERSTOOGES VS THE WONDERWOMEN PLUS **The Screaming TIGER**
Color by TECHNICOLOR
CINE-CENTRE ② BLEURY & STE-CATHERINE 288-7102

"STOOGES": 2.30 - 6.00
9.30
"TIGER": 12.40 - 4.10
7.40

PREMIERE CANADIENNE
marital fulfillment ET **THE DIVORCEE**
an couleur
LES ORANGES
EROS: 288 5531
59 STE CATHERINE E. 12.00, 12.45, 3.15, 5.50, 8.30

UN FILM EXTRAORDINAIRE SUR LE POUVOIR ABSOLU
GENERAL IDI AMIN DADA
président de l'Ouganda
"On ne court jamais aussi vite qu'une balle de fusil"
de Barbet-Schroeder, le 31 janvier au Cinéma Villoray

LES FILMS MUTUELS en association avec LE GROUPE SOGECOR présentent
UNE PRODUCTION PIERRE DAVID
DOMINIQUE MICHEL dans
LES AVENTURES D'UNE JEUNE VEUVE
un film de ROGER FOURNIER
4e SEMAINE TRIOMPHALE!
VERSAILLES: 7265 Sherbrooke E. 353-7880
PAPINEAU: Papineau & Mt. Royal 527-8633
RIVOLI: St Denis & Belanger 277-3125
GREENFIELD PK.: Pl. Greenfield Park 671-6129
LAVAL: Centre d'Achats LAVAL 688-8164
Egalement aux cinémas suivants:
GALERIES DE GRANBY Granby
MARSEILLES Repentigny
ROXY Sainte-Agathe
MAGOG Magog
BELOEIL Beloeil
LE PARIS Hull
RIO Sorel
PINE Sainte-Adele

3e SEMAINE 18 ANS
Les adultes jouent au docteur pour vrai dans
THE HEALERS
Ed Cerneno
VENDOME
Place VICTORIA Tel. 878-1451

18 ANS adultes
EN COULEURS
PRISON BABIES & OBSCENE HOUSE
BABIES 11:00, 4:00, 7:00, 10:00
HOUSE 11:50, 2:40, 5:40, 8:30
Opussycat
4015 ST-LAURENT 845-5215

FLORIDA
LES ORANGES FRAICHES DE L'ARBRE-SOLEIL DE LA FLORIDE
SOLEIL À BOIRE
Département des Citrus de la Floride, 1975

CLARK GABLE VIVIEN LEIGH LESLIE HOWARD
AUTANT EN EMPORTE LE VENT
HORAIRE: 1.30 - 7.35
ST-DENIS 1594 ST-DENIS 849-4311
Longueuil • Valleyfield
St-Jérôme • Joliette • St-Jean

Une comédie trepidante et désinvolte qui effleure le cynisme!
Le MOUTON ENRAGÉ
un film réalisé par Michel Deville
JEAN LOUIS TRINTIGNANT ROMY SCHNEIDER JANE BIRKIN
CHEVALIER METRO ST-DENIS 845-7222
LE MOUTON ENRAGÉ: 12.30 - 2.50 - 5.10
7.30 - 9.50

NINOTSCHKA retire aussi son pantalon
CONTINUEL DES 12.50 OMEGA-2 CONTINUEL DES 5.25
BIJOU 5010 PAPINEAU 737-9616
OMEGA-2 670-0590 LONGUEUIL

PICCOLI / SCHNEIDER 18 ANS Adultes
Le Trio Infernal
1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.30 - 9.40
PIERROT METRO ST-DENIS 845-7222

la Baie
D'HUDSONvente
de
disques

Beau Dommage
La complainte du phoque en Alaska. Le picbiois - A tous les fois - Un ange gardien - Tous les palmiers, etc.

Julien Clerc
Je sais que c'est elle - Poissons morts - Ça fait pleurer le Bon Dieu - Ce n'est pas - Le secret de l'amour, etc.

Ennio Morricone
Bandes originales des films: Le bon, la brute et le truand - Abolico (Burn) - Colorado - La bataille d'Alger - Il était une fois la révolution, etc.

Chaque cassette 8 pistes 5.89

4.77
chaque
disque

Album de trois disques

9.89



Paul McCartney
(Band on the Run) - Jet - Bluebird - Helen Wheels - No words - Nineteen Hundred and Eighty Five, etc.
Disque 5.89
Cassette 8 pistes 5.89



John Lennon
(Walls and Bridges) - Going down on love - Old dirt road - Scared - Steel and Glass - Nobody loves you, etc.
Disque 4.77
Cassette 8 pistes 5.89



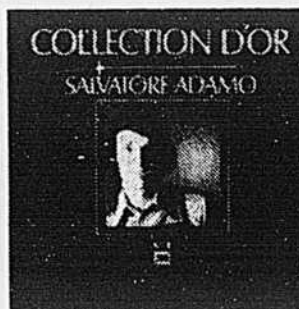
Grand Funk
(All the girls in the world Beware!!!) - Life - Wild - Good and Evil - Responsibility - Some kind of wonderful, etc.
Disque 4.77
Cassette 8 pistes 5.89



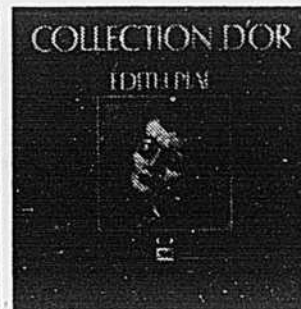
Gilbert Becaud
Il y a des moments si merveilleux - Felicitations - Les censeurs sont blancs - Les tantes Jeanne, etc.
Disque 5.89
Cassette 8 pistes 5.89



Julien Clerc
(Collection d'or). La cavalerie - Si tu reviens - Des jours entiers à l'aimer - La citadelle - Ce n'est rien, etc.
Album de 3 disques 9.89



Salvatore Adamo
(Collection d'or). Femme aux yeux d'amour - Notre roman - Les belles dames - Les grattes-ciels - Valse d'été - Alors reviens-moi - etc.
Album de 3 disques 9.89



Edith Piaf
(Collection d'or). Non je ne regrette rien - Milord - A qui ça sert l'amour - Mon vieux Lucien - Les trois cloches - Je sais comment, etc.
Album de 3 disques 9.89



Gilbert Becaud
(Collection d'or). La maison sous les arbres - On prend toujours un train pour quelque part - Au magasin d'antiquités - L'important c'est la rose - Nathalie - L'orange, etc.
Album de 3 disques 9.89

Téléphone 842-6261 — Rayon 792: disques, 4e étage centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.

Pour passer vos commandes par correspondance, veuillez utiliser le coupon suivant et l'adresser à:

La Baie,
Square Phillips, Montréal, Qué.
Rayon des disques

	QUANTITÉ	TITRE	PRIX	TOTAL
DISQUES				
Cassettes				
DISQUES				
Cassettes				
DISQUES				
Cassettes				
Taxe 8%				Montant
No de COMPTE				Mandat postal ☐ PAL (COD) ☐

6 magasins à Montréal et en banlieue

CENTRE-VILLE
PLACE VERSAILLES
CENTRE LAVAL
DORVAL
ROCKLAND
BOULEVARD

TELEPHONER
A
842-6261
24 heures
par jour

40 autres magasins au Québec

HORAIRES

Suite de la page B 14

COMMODORE: "Quand les Filles se déchaînent", "Jeunes Filles au Pair", "L'Amour, un jeu de Société".
CONSERVATOIRE D'ART CINEMATOGRAPHIQUE: "Rome, ville ouverte": 20:30.
CREMAZIE: "Galsby le magnifique": 18:50, 21:30.
DAUPHIN: Salle Renoir: "Toute une vie": 19:00, 21:30.
Salle McLaren: "Mon nom est personne": 19:20, 21:30.
ELECTRA: "Le feu au dortoir": 12:30, 15:30, 18:30, 21:30. "Ecole d'amour pour jeunes filles": 14:05, 17:05, 20:05.
ELYSEE: (salle Renoir): "Amarcord": 19:30, 21:30. (salle Elanor): "Les dernières Fiançailles": 19:30, 21:30.
ENCORE: (cinéma 3): "Le Roi de Cœur": 18:00, 20:00, 22:00. (cinéma 2): "Woody Allen et les Robots": 19:00, 22:00. "Bananas": 20:30.
EROS: "Marital Fulfillment": 11:40, 14:15, 16:45, 19:20, 21:50. "Voyage": 10:15, 12:45, 15:15, 17:50, 20:20.
EVE: "Swinging Swappers": 10:00, 12:35, 15:15, 17:55, 20:30. "Line up and Lay down": 11:15, 13:50, 16:30, 19:10, 21:45.
FESTIVAL: "Les beaux dimanches": 19:30, 21:30.
FLEUR DE LYS: "Les bidasses s'en vont en guerre": 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.
GRANADA: "Karate Moto", "La Nonne et les sept Pécheresses": 18:00.
GREENFIELD PARK: (cinéma 1): "Les aventures d'une jeune veuve": 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.
GREENFIELD PARK: (cinéma 2): "Karate Moto", "La Nonne et les sept Pécheresses": 18:00.
JEANTALON: "Dernière maison sur la gauche": 18:50, 22:00. "Dorothée": 20:20.
KENT: "2001 Space Odyssey": 12:30, 15:10, 17:45, 20:30.
LA SCALA: "Docteur Jivago": 13:00, 16:30, 20:00.
LAVAL: (cinéma 1): "Les aventures d'une jeune veuve": 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.
LAVAL: (cinéma 2): "Bruce Lee, sa vie, ses amours, ses combats et sa mort": 13:05, 15:25, 17:50. "Alitula & Alitula": 13:15, 16:35, 20:00.
LOEWS: "The Godfather (2)": 12:45, 16:20, 20:00.
LONGUEUIL: "Serpico": 21:30. "La Barbe à Papa": 19:40.
MAISONNEUVE: "Dernière maison sur la gauche": 18:50, 22:00. "Dorothée": 20:20.
MIDI-MINUIT: "Le feu au dortoir": 12:30, 15:30, 18:30, 21:30. "Ecole d'amour pour jeunes filles": 14:05, 17:05, 20:05.
MONKLAND: "Death Wish": 14:30, 18:15, 22:15. "Serpico": 12:15, 16:00, 20:00.
NATIONAL: "Journal secret d'une prison de femmes": 13:25, 16:45, 20:05. "Marchands de filles": 15:10, 18:30, 21:50.
OUTREMONT: "Breathing together: Revolution of the Electric Family": 19:00. "Les Ordes": 21:00.
PALACE: "Man with the Golden Gun": 12:20, 14:35, 17:00, 19:10, 21:30.
PAPINEAU: (cinéma 1): "Les aventures d'une jeune veuve": 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. (cinéma 2): "Maison des filles perdues": 14:35, 17:50, 21:05. "Les filles du Golden Saloon": 13:00, 16:15, 19:40.
PARADIS: "Les Minutes en Folie": 18:45, 22:30. "Kamasutra d'Aujourd'hui": 20:00. "Les Exploits amoureux des trois Mousquetaires": 21:20.
PARC: "Bruce Lee, sa Vie, ses Amours, ses Combats et sa Mort": 18:25, 21:40. "Le Chateau des Chiens hurlants": 20:00.
PIERROT: "Le Trio infernal": 13:00, 15:10, 17:25, 19:30, 21:40.
PIGALLE: "Maison des filles perdues": 14:40, 18:00, 21:25. "Les filles du Golden Saloon": 13:00, 16:20, 19:45.
PLACE DU CANADA: "The Front Page": 19:15, 21:15.
PLACE VILLE-MARIE: "Black Christmas": 12:15, 14:05, 15:55, 17:45, 19:35, 21:35.
PLACE VILLE-MARIE: (petit cinéma): "Night Porter": 12:20, 14:20, 16:40, 18:50, 21:00.
PLAZA: "Mère angloise": 12:10, 15:10, 18:10, 21:10. "L'attaque à l'aube": 12:55, 17:55, 20:55.
PUSSEYCAT: "Prison Babies": 12:10, 14:00, 16:00, 22:00. "Obscene house": 13:50, 16:40, 19:40, 22:30.
REGAL: "Quand les Filles se déchaînent", "Jeunes Filles au Pair", "L'Amour, un jeu de Société".
REX: "La Cible murmurée": 17:55, 21:55. "Les Sept Sauvages": 19:40. "Le Justicier aveugle": 21:25.
RIVOLI: (cinéma 1): "Journal secret d'une prison de femmes": 14:55, 18:10, 21:20. "Marchand de filles": 13:10, 16:35, 19:55.
RIVOLI: (cinéma 2): "Les aventures d'une jeune veuve": 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.
SAINT-DENIS: "Autant en emporte le vent": 17:25, 21:25. "Force 10": 17:45.
SEVILLE: "Earthquake": 13:30, 17:45, 20:00. "Black Christmas": 13:35, 15:30, 17:30, 19:30, 21:35.
VAN HORNE: "Night Porter": 12:15, 14:40, 16:55, 19:20, 21:45.
VENDOME: "The Healers": 13:00, 14:40, 16:25, 18:05, 19:50, 21:35.
VERDUN: "Un justicier dans la ville": 20:00. "Les durs": 18:55, 21:45.
VERSAILLES: (salle rouge): "Journal secret d'une prison de femmes": 14:55, 18:20, 21:45. "Marchand de filles": 13:25, 16:45, 20:05. Salle bleue: "Les aventures d'une jeune veuve": 13:20, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.
VIAU: "Club privé", "Le Journal intime d'une nymphomane", "Dillinger".
VIDEOGRAPHE: "L'Académie de la vie": 20:00.
VILLERAY: "Emmanuelle": 12:00, 13:45, 15:30, 17:20, 19:30, 21:00.
WESTMOUNT SQUARE: "Freebie & the Bean": 12:45, 14:45, 16:45, 18:55, 21:05.
YORK: "Phantom of the Paradise": 13:00, 14:45, 16:20, 18:25, 19:45, 21:30.

musique

PLACE DES ARTS (salle Wilfrid-Pelletier) — Orchestre Symphonique de Montréal. Matinée pour la jeunesse. Soirée: Tu veux devenir chef d'orchestre? Animations: Piano, Orgue, Harmonica. Aul: 10:30 et 13:30 (en français).

théâtre

PLACE DES ARTS (salle Port-Roya) — "Sea Horse" d'Edward J. Moore: 20:30.
NOUVELLE COMPAGNIE THEATRALE (1200, Bleury) — "L'Ecole des femmes" de Molière.
CENTRE NATIONAL DES ARTS (Orfèvre) — "Riel" de John Coulter et Jeremy Gibbon: 20:30.
CENTRE SAIDY BRONFMAN (5170, chemin Côte-St-Catherine) — "Bobolink" de Jean Barbeau et "A Loin Way from the Sea" d'Iraida Eliaz et "So Who's Goldberg?" de Louis Del Grande: 20:30.
PALAIS MONTCALM (Québec) — "La Nuit des rois" de Shakespeare: 20:30. Production du Théâtre du Tricent.
THEATRE DU NOUVEAU MONDE (44, rue St-Catherine) — "La Main passe" de Feydeau: 20:00.
THEATRE DU RIDEAU VERT (466, Saint-Denis) — "La Sappho" d'Antoine Maillet: 20:00.
THEATRE CENTAUR (453, St-François-Xavier) — "Le Groupe de la Place Royale. Programme 1: "Marche sur glace", chor. de Peter Boncham, musique de John Plante. "Monuments", chor. de Jean-Pierre Perreault. "Butterfly Lectures", tableau de Bruce Parson, mouvement de Jeanne Renaud: 20:30.
THEATRE DE QUAT-SOUS (100 est, av. des Pins) — "Collette et Perusse" de Robert Claret: 20:30.
THEATRE D'AUJOURD'HUI (1297, Papineau) — "Les Hauts et les bas d'une vie d'une diva: Sarah Bernhardt par elle-même" de Jean-Claude Germain: 20:30.
LE PATRIOTE EN HAUT (1474 est, St-Catherine) — "Manon Lescaut" et "Jouez-moi d'amour" de Jean Barbeau: 20:00.
CENTAUR (453, St-François-Xavier) — "The Daughter-in-Law" de D.H. Lawrence: 20:00.

variétés

LE PATRIOTE (1474 est, St-Catherine) — Felix Leclerc.
PLACE DES ARTS (salle Wilfrid-Pelletier) — Michel Fugain et le Big Bazar: 20:30.
IN CONCERT (2, Le Royer) — Grover Washington Jr.
FORUM — J. Gills Band et Preynvita Forneria Marconi.
PLACE DES ARTS (salle Maisonneuve) — Claude Lhérie: 20:30.

Caméra Sankyo
CM 300

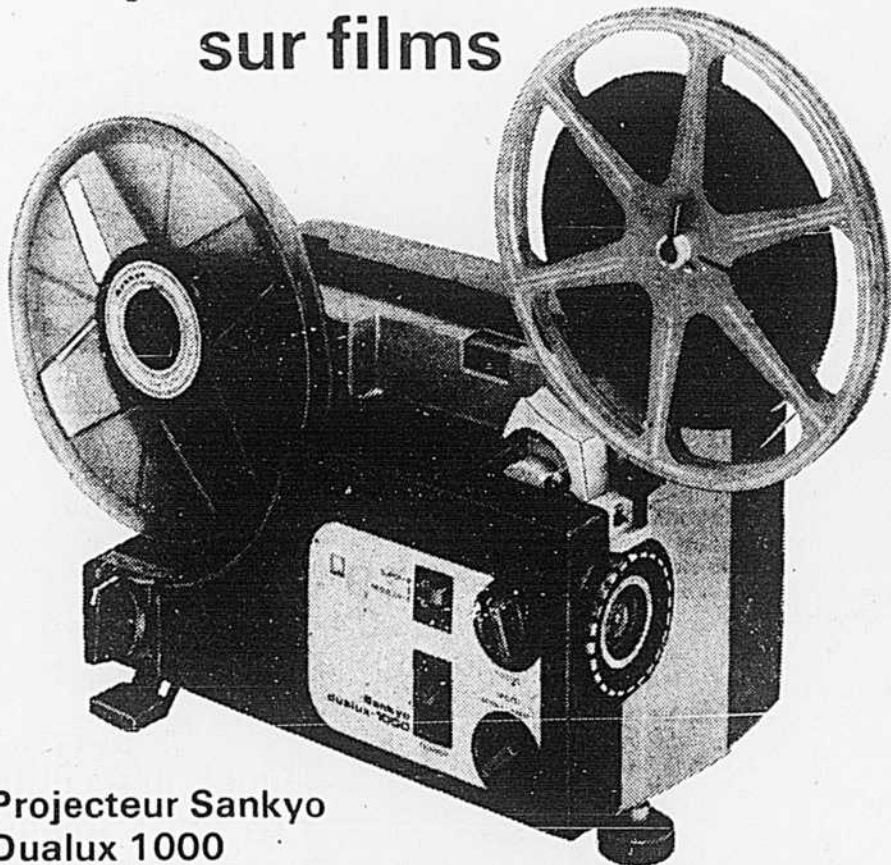
Quelle que soit l'heureuse occasion qui se trouve sur votre chemin, vous pourrez désormais la saisir et la conserver grâce à cette caméra dont la qualité répond à vos exigences.

- Objectif Zoom à focale variable électrique (bouton-poussoir) et manuelle 3.3 à 1, lumineux f1.8
- Viseur type reflex très brillant à réglage automatique de l'exposition à travers l'objectif. Films ASA 25 et 160.
- Objectif Zoom de 9 à 30 mm.
- Contrôle de défilement et de fin du film dans le viseur.

119.25

(facilités de paiement sur demande)

Avec
Sankyo
les heureux
moments
sont toujours
présents...
sur films

Projecteur Sankyo
Dualux 1000

C'est la haute fidélité en matière de projection. Il projette des images nettes, contrastées et brillantes... qui vous permettront de revivre les bons moments passés.

- Biformat pour films 8 classique ou super 8.
- Objectif Zoom f1.4 pour des images brillantes.
- Vitesse variable.
- Rebobinage rapide.
- Marche arrière (ajoute une touche d'humour à certaines prises).
- Arrêt sur image pour "geler l'action".
- Ces 2 appareils ont une garantie de 2 ans.

\$148

(facilités de paiement sur demande)

Présentez-vous aux différents magasins
pour une démonstration gratuite.

Téléphone 842-6261. Appareils de photographie, rayon 714, rez-de-chaussée, centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.

Nos félicitations à M. R. Bandet de Dorval
le gagnant du 1er grand prix du 18 janvier

Monsieur Bandet gagne un voyage de deux semaines pour deux personnes à Madrid, Espagne par lignes Iberia aériennes d'Espagne, en collaboration avec Sunlight... plus \$10 pour l'achat d'un billet de la Loterie olympique du Canada.

Participez au concours "Le chemin du Million" à la Baie.
Vous pouvez gagner un de nos prix quotidiens ou l'un des deux autres grands prix à venir.

HEURES D'OUVERTURE: DU LUNDI AU MERCREDI, de 9 h 30 à 18 h. LES JEUDI ET VENDREDI de 9 h 30 à 21 h. ET LE SAMEDI, de 9 h à 17 h

le chemin du

\$1,000,000

d'aubaines en janvier

UN MILLION

UN MILLION DE DOLLARS

PARTICIPEZ TOUS LES JOURS!
VOUS COUREZ LA CHANCE DE GAGNER \$1 000 000

grâce aux \$10 que nous vous offrons pour acheter un billet de la loterie olympique du Canada. PLUS BIEN D'AUTRES PRIX!

3-1^{ers} prix: Voyage de deux semaines pour deux personnes à **MADRID (Espagne)**

IBERIA par LIGNES AERIENNES D'ESPAGNE

en collaboration avec **Sunflight**

PLUS \$10 pour l'achat d'un billet de la loterie olympique du Canada. Tirages les 18, 25 et 31 janvier 1975.

26-2^{es} prix:

Une pièce de monnaie olympique de \$10 PLUS \$10 pour l'achat d'un billet de la loterie olympique du Canada. Tirages tous les jours. Le concours a lieu du 2 au 31 janvier 1975. Les employés de La Baie, de ses agences et les membres de leur famille ne peuvent pas participer au concours. Les gagnants devront répondre correctement à une question mettant leurs connaissances à l'épreuve.

NOM

ADRESSE

N. DE TELEPHONE

Solde de vêtements d'hommes

Achats de préférence au magasin. Quantités limitées. Profitez de ces soldes et économisez!

Complets Baycrest	Complets pour hommes	Complets pour hommes	Pardessus pour hommes	Pardessus pour hommes
De superbes complets à veston droit 2 boutons, fente médiane au dos; pantalon avec passants, jambes légèrement évasées. Choix de pure laine ou de mélanges laineux, dans un assortiment de carreaux ou rayures, bleu ou gris. Tailles 38 à 46 convenant à la plupart des statures, dans le lot.	Seulement 120. Veston droit à 2 boutons, pantalon avec passants, jambes légèrement évasées. Choix de pure laine ou mélanges laineux, dans un assortiment de tweeds ou de peignes. Tailles 38 à 46 convenant à la plupart des statures, dans le lot.	Seulement 198. Veston droit, fente médiane au dos, 2 boutons. Pantalons avec passants, jambes évasées. En flanelle 100% laine de ton vert. Une aubaine à ne pas manquer. Parler avec aisance à la conquête du printemps.	Seulement 170. Sport ou de ville, droits ou croisés, tout laine ou mélanges laineux, dans un assortiment de tweeds ou d'uns. Choix de gris, brun, bleu, dans le lot. Tailles 38 à 46 convenant à la plupart des statures, dans le lot.	Seulement 144. Très chauds pour l'hiver, stylisés par des manches montées ou semi-raglan, devant droit ou croisé, dans un choix de tout laine ou de mélanges laineux, tweeds ou uns. Gris, brun ou bleu, dans le lot. Tailles 38 à 46, convenant à la plupart des statures, dans le lot.
Ord. \$105 à \$115				Ord. \$135 à \$150 Dernier rabais \$99
\$89 ch.	49⁹⁹ ch.	19⁹⁹ ch.	39⁹⁹ ch.	\$79 ch.
Manteaux complets de ville, rayon 301, rez-de-chaussée, centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard	Manteaux complets de ville, rayon 301, rez-de-chaussée, centre-ville seulement.	Manteaux complets de ville, rayon 301, rez-de-chaussée, centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard	Manteaux complets de ville, rayon 301, rez-de-chaussée, centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard	Manteaux complets de ville, rayon 301, rez-de-chaussée, centre-ville seulement

Vestons sport pour hommes

Seulement 264. Style droit, deux boutons, fente médiane au dos. Choix de tout laine ou mélange laineux dans un assortiment de carreaux, chevrons ou donegals, brun, bleu ou gris. Tailles 38 à 46 convenant à la plupart des statures, dans le lot.

29⁹⁹ ch.

Pantalons de fantaisie, en jersey

Pantalons dernière mode, stylisés par jambes évasées, passants pour la ceinture. Jersey 100% polyester, dans un choix de prince de Galles, mini-carreaux ou uns, brun, gris ou bleu. Tailles 30 à 40.

14⁹⁹ ch.

Pull-overs pour jeunes hommes

Seulement 120. Fais de 100% laine Shetland, manches longues, encolure V, manches raglan. Bel assortiment de couleurs. Tailles moyenne ou grande, dans le lot.

9⁹⁹ ch.

Pantalons sport

100 seulement. Choix de tissus dans des mélanges polyester. Coupe courante, jambes évasées. Assortiment de couleurs. Tailles 28-30-32.

1⁹⁹ ch.

Chemises de ville, manches longues

350 seulement. Mélange 65% Fortrel® (polyester) et 35% coton. Col mode et poignets à boutons. Assortiment de couleurs. Tailles 14" à 17" (32 à 35) dans le lot.

4⁹⁹ ch.

Chandails en laine Shetland

Style pull-over dans les tons de brun ou gris. Tailles P, M ou G, dans le lot, quantité limitée.

9⁹⁹ ch.

Chandails à patte boutonnée

Mélange 40% laine et 60% acrylique. Devant à patte 4 boutons. Assortiment de couleurs mode. Tailles P, M ou G, dans le lot, quantité limitée.

5⁹⁹ ch.

Chandails en acrylique

En 100% acrylique, style avec patte à 4 boutons sur le devant, dans un choix de marine ou brun. Tailles P, M ou G, dans le lot. Quantités limitées.

5⁹⁹ ch.

Pull-overs à col roule

En doux mélange 40% laine et 60% acrylique de couleur marine. Tailles P, M ou G, dans le lot. Quantités limitées.

9⁹⁹ ch.

Pantalons à carreaux

Pantalons en polyester à motif de carreaux dans un assortiment de couleurs. Tailles 30 à 38 dans le lot. Quantités limitées.

9⁹⁹ ch.

Pantalons unis en polyester

Un très beau choix de pantalons de couleurs unies. Tailles 20 à 36 dans le lot. Quantités limitées.

14⁹⁹ ch.

Vestons sport à motif de carreaux

Vestons confectionnés dans un mélange polyester et laine, à motif de carreaux dans un assortiment de couleurs. Tailles 38-40-42-44 dans le lot. Quantités limitées.

29⁹⁹ ch.

Vestons style "décontracté"

D'aspect tweed, dans un assortiment de couleurs. Tailles P, M ou G, dans le lot. Quantités limitées.

9⁹⁹ ch.

Chemises sport à manches longues

Messieurs, profitez de cette aubaine exceptionnelle pour compléter votre garde-robe. Chemises en ponce et polyester aspect soie. P, M, G, TG dans le lot.

5⁹⁹ ch.

Chemises en jersey, manches longues

Pour l'homme qui aime le vrai confort. Chemises en Antron® dans un assortiment de styles et couleurs. P, M ou G, dans le lot.

5⁹⁹ ch.

Chemises "Impulse" pour jeunes hommes

Très à la mode, confectionnées dans un 100% coton à motifs imprimés sur fond foncé. P, M ou G, dans le lot.

9⁹⁹ ch.

Caleçons longs isothermes

242 seulement. Chauds et doux, en coton blanc. Tailles P, M, G, ou TG, dans le lot.

34⁹⁹ ch.

Maillots de corps et caleçons Baycrest

600 seulement. Caleçons courts avec siège double, style courant. Maillots de corps classiques. Ils sont en doux mélange coton et 50% polyester. Assortiment de couleurs dans les tailles P, M, G, ou TG dans le lot.

11⁹⁹ ch.

Maillots-T Baycrest

300 seulement. Style ras du cou, manches courtes, conçus dans un mélange 50% Fortrel® (polyester) et 50% coton. Assortiment de couleurs dans les tailles P, M, G ou TG, dans le lot.

14⁹⁹ ch.

Marque déposée

Sous-vêtements pour hommes, rayon 362, rez-de-chaussée, centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.

Gants de cuir doublés

270 paires seulement. A vrai bas prix, gants pour hommes, en cuir de qualité à doublure en tricot de rayonne. Noir ou brun, dans le lot. Pointures 8 à 10" dans le lot.

5⁹⁹ la paire

Socquettes et chaussettes, taille universelle

408 paires seulement. Choix de socquettes, chaussettes ou modèles mi-molletons... dans le lot. Mélange laine et nylon ou 100% nylon dans un assortiment de couleurs.

.99 la paire

Accessoires mode et cadeaux, rayon 336, rez-de-chaussée, centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.

Chaussures mode pour jeunes hommes

440 paires seulement. Très belles chaussures de cuir, dans un choix de brun ou deux tons, offertes dans une gamme de styles nouveaux. Assortiment incomplet de pointures, 7 à 11, dans le lot. Dernière réduction 14.99.

10⁹⁹ la paire

Bottes doublées de peluche

100 paires seulement. Chaudes et confortables, en vinyle à douce doublure de peluche, garnies d'imitation loup, semelles enveloppantes en crêpe. Ton havane seulement. Centre-ville seulement. Assortiment incomplet de pointures, 7 à 11, dans le lot.

14⁹⁹ la paire

Chaussures pour hommes, rayon 368, rez-de-chaussée, centre-ville seulement.

Quantités limitées pour les articles ci-dessus

Chemises sport, rayon 350, rez-de-chaussée, centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.

Le favori de demain

A PRIX SPÉCIAL POUR UN JOUR SEULEMENT



Porcelaine anglaise Royal Albert

Decor "Old Country" à très bas prix spécial. Service cinq pièces comportant: assiette plate, assiette à salade, tasse et soucoupe, assiette pain beurre. Service quarante pièces pour huit: assiettes plates, assiettes pain beurre, assiettes à salade, tasses et soucoupes.

Toutes les pièces de service, en stock, sont aussi proposées à des réductions similaires.

Service 5 pièces **1448**
 Service 40 pièces **11584**

Facilités de paiement sur demande
 Achats de préférence au magasin. Porcelaine, rayon 614, au quatrième, centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.

Le Cercle des Gagnants

Rita Lewis de Montreal est la gagnante du 2e prix du 21 janvier. Surveillez ce cercle tous les jours! Vous pourriez y trouver votre nom.

LES AUBAINES PRIMÉES DU JEUDI

33 1/3% de rabais!

Echarpes chaudes, en laine et acrylique, pour dames. Profitez de cette aubaine pour vous procurer de belles écharpes de forme oblongue, dans une variété de styles, couleurs et tissus. Tissage uni, tissage côtelé, tweeds et couleurs unies, dans un choix de vert, rouge vin, bleu ou brun.

Ord. 3.89 à \$8

259 à 529 ch.

Achats de préférence aux magasins. Accessoires mode, rayon 201, rez-de-chaussée, centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.

33 1/3% DE RABAIS!

Moufles en tricot acrylique pour dames. Un grand choix de moufles en tricot acrylique lavable, dans un assortiment d'unités, de couleurs ou de motifs. Jacquard aux couleurs variées.

Ord. \$3 à \$7

199 à 467 pai.

Achats de préférence aux magasins. Gants, rayon 218, rez-de-chaussée, centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.

A bas prix! Couvre-lits piqués "Gilliam". Beaux couvre-lits entièrement doublés de coton, agrémentés d'un délicat motif floral. Faites votre choix dans les tons de brun, gris, bleu, blanc, orvet. Toutes les dimensions sont approximatives.

Modèle pour lit jumeau: 80" sur 108" **4588**

Modèle pour lit 2 places: 94" sur 108" **5288**

Modèle pour lit King: 120" sur 119" **6888**

Achats de préférence aux magasins. Tentures, rayon 562, cinquième, centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.

Radio AM/FM portative, Baycrest

Modèle HB14 **2499**

Cassétophone portatif Baycrest

Modèle HB110 **3499**

Achats de préférence aux magasins. Appareils électroniques portatifs, rayon 688, septième, centre-ville, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.

HEURES D'OUVERTURE: DU LUNDI AU MERCREDI, de 9h30 à 18h. LES JEUDI et VENDREDI, de 9h30 à 2 h. ET LE SAMEDI de 9h à 17h.